

PER
B-226

S

9/10/24 160

LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



FONDE EN 1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque St-Sulpice
240 rue St-Denis
21-14-8-24

ADMINISTRATION: 111 COTE DE LA MONTAGNE,
(Edifice Morin), QUÉBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC 75c
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50

VOLUME XII, No 41

QUEBEC

LE 9 OCTOBRE 1924

ENGRAIS ALIMENTAIRES

C'EST L'HEURE DE PROFITER D'UN MARCHÉ FAVORABLE

Nous offrons à nos sociétaires une occasion exceptionnelle pour se procurer de la farine, du son, du gru, du blé d'inde, à des prix inférieurs à ceux du marché.

Nous avons pris des arrangements avantageux avec les minoteries et nous nous empressons d'en faire bénéficier nos clients réguliers; nous voulons les protéger contre les fluctuations du marché.

PROFITEZ-EN

Pour en profiter, il faut grouper vos commandes par l'entremise de votre coopérative locale ou du cercle agricole, en faisant savoir, sans délai, au secrétaire, la quantité d'engrais et de farine dont vous aurez besoin pour cet automne et au cours de l'hiver prochain.

Les expéditions seront espacées à votre convenance pour une période de 6 mois. Le principal est de savoir la quantité qu'il vous faut.

Il est très important pour vous que nous sachions dès maintenant le nombre de chars dont vous aurez besoin, afin que nous puissions confirmer définitivement la quantité d'engrais sur lesquels nous avons une option de 8 jours.

Débarassez-vous des intermédiaires, protégez-vous en secondant promptement les efforts de votre COOPÉRATIVE.

UNE AUBAINE

VOICI NOS PRIX PAR WAGON COMPLET:

Son	\$27.00	la tonne
Gru rouge	29.00	“ “
Gru blanc	35.00	“ “
Farine à pain, Crème de l'Ouest (1ère patente)	3.90	le sac
Farine à pain Castle, (2e patente)	3.65	“ “
Farine à pain Winnipeg, (Forte à boulanger)	3.55	“ “

Ces prix sont F.A.B. Montréal, avec avantage des taux de fret direct de l'Ouest à votre station.

Le marché actuel est de quarante sous plus cher le sac et la fermeté des prix du blé nous fait entrevoir de nouvelles hausses.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, :: 114 Rue St-Paul-Est, Montréal.

Etat des récoltes dans Québec, 1924

Québec, 1er octobre 1924.—Voici quelles sont les conditions de la récolte dans les différentes régions de la Province, d'après un bulletin que le Bureau provincial des Statistiques communique aujourd'hui à la presse. Les agronomes officiels du Gouvernement sont tenus, chaque mois de répondre à un questionnaire qui leur est adressé, pendant la période de croissance des récoltes des champs. C'est le résumé de ces rapports, sur chacun des comtés ruraux de la Province, que l'on trouvera dans les lignes ci-après.

Bas St-Laurent.—La moisson est peu avancée, mais elle a été faite, jusqu'à présent, dans des conditions très favorables, exempte des pluies fréquentes dont le reste de la Province a souffert pendant la première quinzaine de septembre. Toute fois, la gelée a causé quelque dommage aux pois, aux légumes et même à certaines céréales. En particulier, l'avoine, l'orge et les pommes de terre donneront une excellente récolte. Quant aux fruits, la récolte en sera bien satisfaisante. En somme, si d'autres gelées ne viennent, pas causer de dégâts plus considérables, le rendement global des récoltes des champs sera au-dessus de la moyenne, de Rimouski en descendant.

District de Québec.—La récolte des céréales est assez avancée, en général, grâce à la température favorable de la dernière quinzaine du mois de septembre, les céréales ont souffert de la pluie, ce qui a provoqué la rouille de l'avoine et la brûlure tardive des pommes de terre; celles-ci vont subir une diminution de rendement d'au moins de 35%, par la nourriture qui les affecte. On rapporte que la récolte des pommes est abondante tandis que celle des prunes est médiocre. Le tabac, cultivé principalement pour usage domestique, donnera un rendement moyen, c'est à dire à peu près égal à celui d'une récolte normale.

District de Montréal.—La moisson des céréales avance rapidement, mais celle qui ont été fauchées au commencement du mois, ont souffert considérablement de la

pluie; toutefois, certains agronomes déclarent que les récoltes donneront un rendement bien satisfaisant. Les pommes de terre, bien qu'abondantes, ont commencé à pourrir et il est probable que le rendement en sera diminué d'au moins 25%. La récolte des pommes, sans être abondante, est satisfaisante; celle des prunes est plutôt médiocre. La récolte du tabac variera entre 65% et 75% d'une production normale. La gelée a causé des dommages sensibles au maïs fourrager qui avait été semé tard, de même qu'aux fèves, aux citrouilles et aux tomates. Dans le Témiscamingue, il y a au moins 35,000 tonnes de foin qui attendent des acheteurs. Le prix actuel en est de \$8.00 à \$10.00 la tonne, sur le marché local.

Nord de la province.—Au Lac St Jean, les récoltes ne sont pas avancées; l'avoine a souffert, à certains endroits, de l'excès de pluies. Toutefois, l'on considère que le rendement sera excellent pour l'avoine, le blé et l'orge, et bon pour le seigle. Le tabac donnera une bonne récolte. Dans l'Abitibi, la moisson ne fait que commencer. La première quinzaine de septembre a été très pluvieuse. Les céréales abattues par la pluie se sont relevées au cours de la dernière quinzaine de septembre. Les céréales tardives ont quelque peu souffert de la gelée. Les pommes de terre ont commencé à pourrir, mais l'on croit que le dommage est plutôt bénin. En somme, les céréales donneront un bon rendement, pendant que les petits fruits ont fourni une abondante récolte.

Cantons de l'Est.—Moisson peu avancée et faite, jusqu'à date, dans des conditions adverses. La pluie a causé des torts considérables aux céréales et aux pommes de terre; là, comme ailleurs, elles ont commencé à pourrir. Toutefois, l'on estime que la récolte sera bonne pour l'avoine, l'orge, le blé et le sarrasin. En général, les pommes sont abondantes, tandis que le rendement des prunes est plutôt médiocre. Le tabac, bien que peu cultivée dans cette région, donnera une récolte normale. On estime que les pluies abondantes du commencement du mois ont diminué la valeur des récoltes d'au moins 20%, dans les douze comtés de cette région.

Les cultivateurs serviraient bien leurs intérêts en commandant, dès aujourd'hui, à leur fabricant de fromage, une meule de fromage Cheddar Canadien,—cela pour la consommation de l'hiver à venir.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé.....\$5.000.000
Capital versé et réserve.....\$4.500.000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 314 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

Votre compte de Banque est votre meilleur ami

Ce que le Pacifique Canadien demande au Peuple Canadien

—Rien de plus que ce que la Compagnie est prête à donner elle-même au public canadien, c'est-à-dire, un traitement loyal, une équitable considération et de justes égards pour les intérêts individuels et nationaux du peuple du Canada.

Le Pacifique Canadien ne se base pour solliciter l'encouragement, que sur son service efficace et ses taux raisonnables.

La Compagnie ne s'attend pas à d'autre considération que celle qui lui valent ses états de service, ses oeuvres et sa signification comme grande institution dont les intérêts sont inséparablement liés à ceux du Canada.

La Compagnie croit qu'elle jouit, et qu'elle a droit d'ailleurs à la confiance et à la juste considération du public canadien. Elle croit que le Pacifique Canadien est un sujet d'orgueil pour tout Canadien et qu'il est dans l'intérêt de chaque citoyen de ce pays que le Pacifique Canadien se maintienne au rang auquel il s'est élevé comme premier système de transport du monde entier, ce qu'il fera sans aucun doute, grâce à ses mérites intrinsèques, à sa politique et à ses efforts.

Il est sans contredit dans l'intérêt du peuple du Canada, de la nation toute entière, que le Pacifique Canadien conserve la splendide position financière qui a inspiré aux capitalistes de tous les pays du monde cette confiance illimitée dans notre Dominion. Sous ce rapport, les intérêts du Pacifique Canadien ne font qu'un avec ceux du peuple du Canada.

Comme facteur du développement du pays, le Pacifique Canadien est une institution nationale. Il fut conçu et développé dans un but national, et autant par sa politique que par ses oeuvres, il a toujours, depuis son origine, adhéré à son idéal premier.

Il a plus qu'atteint son objectif original et les paroles suivantes du roi Georges le prouvent éloquemment: "Nous savons tous comment le Pacifique Canadien a contribué à l'édification d'une nation."

PACIFIQUE CANADIEN

National dans sa Conception et dans ses Oeuvres



Tous les mois durant Vingt Ans.

Avant sa mort, deux primes furent payées (total \$247.80) par le détenteur de la police 197166. La police garantissait un revenu mensuel de \$20. durant 20 ans, mais dû à ses bénéficiaires d'intérêt exceptionnels, cette Compagnie paie **présentement aux bénéficiaires \$24.30 par mois** et cela durera tout le temps de la validité de ce contrat, parce qu'il n'existe pas de changements notables dans les revenus nets en intérêt de la compagnie.

Ceci représente un surplus de 21½% de la garantie:

THE Great-West Life COMPANY
ASSURANCE HEAD OFFICE - WINNIPEG

ADMINISTRATION ET PUBLICATION
Abonnement payable d'avance
Canada—Excepté cité de Québec.....
Cité de Québec et pays étrangers.....
Tarif des annonces 10c. l. l. l.
Annonces classifiées 1c. c. c.
minimum .50 sous

Volume XII

Page de la Coopération

Organisation excellente

L'oeuvre de la

La Coopération faire plus de profits, est plus élevé et le rationnelle que la coopération, à ce qu'il y en accapareurs et un peu

La Coopération tence. En effet, elle la Coopération Cent Coopération de Mont producteur de Seme administrative dont sentir: organisation res augmenté, le tou

Protection des fusion était créé un tion de la confiance trôle sévère, désintérettre un frein à la gestion entreprenan Et pour avoir une s teurs ne crurent mie ture lui-même qui, p à protéger les intére non pas comme ho mieux accrédité vis-

Nous le deman rateur plus compéte Mais, chose étr vagante, ceux-là meproclament les défer législateurs d'avoir d que les opérations d mises à la censure agricoles de la Provi On crie à l'ingé la loi le dit en tout surveillance des opé droit de vote aux assister.

Comme c'est là mouvement coopéra peu son allure impu partie de la loi qui u

"Le minist société et peu res."
"Le minist du bureau de e faire représen être convoqué qu'un directe qu'un membe

"A ces ré droit d'émettr pas le droit d Il faut, en véri ne pas admettre que saire pour éviter les notre Province et ai Des gouvernem de bien remplir leur tion destinée à trans fut sujette aux dan pable.

Deux poids et crime au gouverne que la finance et l plus sévère. On pe sincérité... et de leu

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION & RÉDACTION

111 CÔTE DE LA MONTAGNE 111
QUÉBEC

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ
Abonnement payable d'avance:

Canada—Excepté cité
de Québec..... 75c.
Cité de Québec et pays
étrangers..... 1.50

Tarif des annonces 10c. la ligne
Annonces classifiées 1c. du mot
minimum .50 sous.

Pour abonnement et annonces
écrire au "Bulletin de la
Ferme", 111 Côte de la Montagne,
(Édifice Morin) Québec
Casier postal 129—Tél. 2 4297

RÉDACTION ET
COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux
intérêts de la ferme et du foyer
rural.

Elle est rédigée par un comité
de techniciens et de praticiens
agricoles, assistés de collaborateurs
occasionnels et de correspondants
de diverses institutions agricoles.
Toute collaboration est soumise au
contrôle du directeur.

La correspondance concernant
la rédaction doit s'adresser au
Directeur du "Bulletin de la Ferme",
Casier postal 129 Haute-Ville, Québec.

Volume XII

QUÉBEC, LE 9 OCTOBRE 1924

Numéro 41

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

Organisation professionnelle par excellence des cultivateurs

L'oeuvre de la Coopérative Fédérée de Québec

La Coopération agricole donne aux cultivateurs l'avantage de faire plus de profits, augmente leur prospérité. Leur pouvoir d'achat est plus élevé et le commerce en général profite de la prospérité additionnelle que la coopération leur apporte. Quel mal y aurait-il, en effet, à ce qu'il y eût quelques millions de moins dans les coffres des accapareurs et un peu plus d'argent dans les goussets des cultivateurs ?

La Coopérative Fédérée ne compte pas encore deux années d'existence. En effet, elle fut fondée le 29 décembre 1922, par la fusion de la Coopérative Centrale des Agriculteurs de Québec, du Comptoir Coopératif de Montréal et de la Société coopérative agricole des producteurs de Semences. Cette fusion fut un acte de haute sagesse administrative dont les effets bienfaisants n'ont pas tardé à se faire sentir: organisation plus forte, influence plus grande, chiffre d'affaires augmenté, le tout tel que démontré dans le présent mémoire.

Protection des sociétaires et garantie pour le public.—Par cette fusion était créé un organisme puissant, destiné à grandir en proportion de la confiance qu'il saurait inspirer au public. Il fallait un contrôle sévère, désintéressé, capable au besoin de réprimer les abus, de mettre un frein à des entreprises trop hasardeuses, d'assurer une gestion entreprenante, pleine d'initiative, mais honnête et loyale. Et pour avoir une surveillance indépendante et efficace, nos législateurs ne crurent mieux faire que de la confier au Ministre de l'Agriculture lui-même qui, par mandat et par devoir, doit avant tout veiller à protéger les intérêts des cultivateurs, et, en agissant ainsi, il le fait non pas comme homme politique, mais comme le représentant le mieux accrédité vis-à-vis la classe agricole.

Nous le demandons: était-il possible de trouver pouvoir modérateur plus compétent, plus désintéressé et plus sûr ?

Mais, chose étrange et qui ne démontre pas une bonne foi extravagante, ceux-là même, qui sans mandat, il est vrai, s'intitulent et se proclament les défenseurs des droits du peuple, font un crime à nos législateurs d'avoir décrété, à la demande des coopérateurs eux-mêmes, que les opérations de la Coopérative Fédérée de Québec fussent soumises à la censure du représentant et défenseur attitré des intérêts agricoles de la Province!

On crie à l'ingérence ministérielle. Rien de plus faux. D'ailleurs la loi le dit en toutes lettres: le ministre de l'Agriculture a bien la surveillance des opérations de la Société, mais il n'a pas même le droit de vote aux réunions du Conseil Exécutif auxquelles il peut assister.

Comme c'est là le grand cheval de bataille des adversaires du mouvement coopératif dans la Province, nous modèrerons quelque peu son allure impudente en reproduisant ici, textuellement, cette partie de la loi qui traite ce sujet :

"Le ministre de l'agriculture a la surveillance des opérations de la société et peut exiger d'elle tous les renseignements qu'il juge nécessaires."

"Le ministre de l'agriculture a le droit d'assister à toutes les réunions du bureau de direction et à toutes les réunions du conseil exécutif ou de s'y faire représenter par un officier du département de l'agriculture. Il doit être convoqué aux réunions du bureau de direction de la même manière qu'un directeur et aux réunions du conseil exécutif de la même manière qu'un membre de ce conseil."

"A ces réunions, le ministre de l'agriculture ou son représentant a le droit d'émettre son opinion sur toutes les questions débattues, mais il n'a pas le droit de voter."

Il faut, en vérité, être bien aveuglé par l'esprit de critique pour ne pas admettre que ces sections de la loi ont créé une fonction nécessaire pour éviter les désastres qui se sont trop souvent produits dans notre Province et ailleurs, faute d'une surveillance suffisante.

Des gouvernements soucieux de l'intérêt public, et ayant à cœur de bien remplir leur devoir, ne pouvaient permettre qu'une organisation destinée à transiger, pour les cultivateurs des affaires par millions, fut sujette aux dangers d'une administration, imprévoyante ou incapable.

Deux poids et deux mesures.—Les mêmes gens, qui font un crime au gouvernement de son action dans ce domaine, voudraient que la finance et les banques fussent soumises à une surveillance plus sévère. On peut juger, par cette contradiction de leur degré de sincérité... et de leur logique...

D'ailleurs, toutes les dispositions de surveillance établies par la loi ont été soumises aux actionnaires qui les ont approuvées et, sans aucune opposition, en ont recommandé l'adoption.

Le gouvernement s'est rendu aux désirs des sociétaires qui lui demandaient de protéger leur société, et voilà tout.

Augmentons notre effectif.—La Coopérative compte quinze mille membres réguliers, mais si on ajoute à ce nombre déjà respectable les 25,000 à 30,000 cultivateurs qui font partie des cercles agricoles et des coopératives locales, nous pouvons dire que 45,000 cultivateurs font affaires avec la Coopérative Fédérée.

La véritable association agricole et professionnelle, la voilà, toute fondée, pleine de vie, ayant déjà rendu des services immenses et toute prête à en rendre de plus grands encore, si on lui en donne les moyens par une augmentation constante du nombre de ses adhérents.

Si, au lieu de se dépenser en futiles efforts à lancer de nouvelles expériences, dont on peut d'avance connaître les résultats déplorables, on aidait à recruter de nouveaux membres pour les sociétés agricoles déjà existantes et pour la Coopérative Fédérée, on ferait acte de patriotes désintéressés. Il y a place dans les sociétés existantes pour tous les cultivateurs éclairés. Et pour prendre tout l'essor dont elles sont susceptibles, ces sociétés ont besoin de l'adhésion du plus grand nombre possible de cultivateurs.

C'est 100,000 membres et plus que devrait compter la Coopérative Fédérée de Québec. En Nouvelle-Zélande, 98% des cultivateurs vendent et achètent par l'entremise des coopératives. Aussi, la Nouvelle-Zélande est-elle l'un des pays agricoles les plus avancés du monde et actuellement notre plus sérieux concurrent sur le marché anglais pour les produits de l'industrie laitière.

L'exemple des autres pays nous enseigne qu'une coopérative, pour être prospère, doit ignorer complètement la politique. Quand la politique s'introduit dans l'administration des coopératives, elle les conduit invariablement au naufrage. Nous pourrions citer les Fermiers-Unis d'Ontario qui firent d'abord de bonnes affaires, mais qui ont engouffré des centaines de mille piastres sur l'échec politique.

La direction de la Coopérative Fédérée fait abstraction de toute opinion politique et le même accueil, un **accueil impartial**, est réservé à tous ceux qui veulent entrer en relations d'affaires avec elle.

Le paiement du lait

Les fabricants et les cultivateurs sont satisfaits

Les témoignages ne nous manquent pas en faveur du nouveau système de payer le lait d'après sa richesse en matière grasse. A ceux que nous avons déjà publiés viennent s'en ajouter de nouveaux.

Un fabricant de fromage de Plessisville, M. A. Roy, s'empresse de nous exprimer sa vive satisfaction du système:

"Je suis satisfait, nous écrit-il, du paiement du lait d'après sa richesse en gras, pour les raisons suivantes: j'ai reçu du lait de meilleure qualité des cultivateurs; chez plusieurs d'entre eux, j'ai constaté une amélioration de cent pour cent et je suis convaincu que cette amélioration provient du paiement du lait par sa teneur de matière grasse. De plus, le système rend justice à tout le monde, car avec cent livres de lait riche on produit plus de fromage et de meilleure qualité qu'avec cent livres de lait pauvre."

(Signé) A. ROY, Plessisville.

Du comté de Bellechasse, deux fabricants de beurre ne tarissent pas d'éloges sur la nouvelle loi. M. P. Beaulieu, de Saint-Philémon, nous dit, entre autres choses:

"Je paye le lait d'après sa richesse en gras depuis le 1er mai 1923; et je vous déclare toute mon appréciation de cette loi qui donne certainement plus de justice à mes clients. Les épreuves que j'ai faites ont convaincu les cultivateurs qui maintenant sont tous satisfaits. Ceux qui s'y opposent ne connaissent pas de quoi il s'agit; ils ne se renseignent pas pour la plupart."

(Signé) P. BEAULIEU, Saint-Philémon, P. Q.

M. Adélar Audet, fabricant de beurre de Buckland, écrit de son côté:

"J'ai commencé, le 1er mai dernier à payer le lait d'après sa richesse; les cultivateurs paraissaient mécontents du procédé; alors j'ai fait des épreuves devant eux, tous les quinze jours, pour les convaincre des avantages du nouveau procédé. Maintenant, ils sont tous satisfaits; ils prennent plus de soin de leur lait et la production est bien meilleure." (Signé) ADELARD AUDET, Buckland, P. Q.

Dites à votre fabricant de vous faire, sans plus tarder, une meule de fromage pour l'hiver qui arrive.

	1924	OCTOBRE	SOLEIL	
			Lev.	Cou.
S	11	De la T. S. Vierge.	5	58 5 6
D	12	XVIII apr. PENT. et III d'Oct. Kyr.	6	0 5 4
L	13	S. Edouard, roi et conf.	6	2 5 3
M	14	S. Calixte I, pape et mart.	6	4 5 1
M	15	Ste Thérèse, vge	6	5 4 59
J	16	De la féerie.	6	7 4 57
V	17	Ste-Marguerite Marie Alcoque, vge	6	9 4 55

Sans plus tarder commandez chez votre fabricant une meule de fromage pour consommation cet hiver: vous ne le regretterez pas.

LE FROMAGE VERT

On s'est toujours plaint du défaut du fromage vert et avec raison, parce que l'on peut dire que du fromage vert et du fromage mûri sont deux choses aussi différentes que le sont les fruits verts et les fruits mûrs. Le fromage vert est tout à fait indigeste et sans saveur, pendant que le fromage mûri est très substantiel et agréable à manger.

Il est souvent question aux réunions d'experts et aux congrès d'industrie laitière d'exiger que le fromage soit gardé un certain nombre de jours à la fabrique avant d'être expédié sur le marché. Je ne crois pas que cela puisse résoudre la question au pays, parce que du fromage gardé, disons, quinze jours, en été, aurait un degré de maturation beaucoup plus avancé que celui qui serait gardé quinze jours dans les temps froids du printemps ou de l'automne. C'est à propos de cette grande différence de maturation du fromage que l'on constate, dans les expéditions qui se font aux diverses époques de la saison, que je veux attirer votre attention.

Si l'on se plaint qu'en été les chambres de maturation sont trop chaudes, excepté celles à circulation d'air froid avec glace, on peut aussi se plaindre que ces mêmes chambres sont toutes trop froides à l'ouverture des fabriques le printemps et à l'automne, lorsque la température a commencé à baisser sensiblement. C'est mon opinion que les neuf dixièmes des plaintes qui nous arrivent au sujet du fromage vert proviennent des premières expéditions du printemps et de celles de l'automne. C'est certainement moins grave pour les fabriques d'envoyer à Montréal le fromage plutôt jeune durant l'été, quand tout contribue à hâter la maturation, que de l'envoyer à l'automne au même âge ou même plus vieux, quand tout contribue à la retarder.

J'ai pu constater, lors des deux voyages que j'ai faits en Angleterre, à la fin du mois de septembre et au mois d'octobre, les deux fois, que tout le fromage qui avait été reçu avant mon arrivée était considéré assez mûr pour plaire à la masse des consommateurs.

Pas un importateur ne s'est plaint que ce fromage était trop vert. Mais parmi les arrivages subséquents et surtout parmi les derniers reçus avant mon retour, plusieurs commerçants se sont plaints que ce fromage était en grande majorité trop dur, car on paraît là-bas ne pas très bien différencier un fromage réellement trop ferme d'avec un fromage bien fait, mais qui n'a pas mûri parce qu'il a été gardé à une trop basse température.

En effet, il n'est pas possible pour quelqu'un, qui n'est pas du métier, de reconnaître si un fromage est bien fait quand il est vert et surtout s'il est durci par le froid. A mon retour à Montréal, qui fut dans les premiers jours de novembre, j'ai porté une attention spéciale au degré de maturation des milliers de meules qui étaient mises à bord des bateaux pour être exportées, et j'ai constaté que tout ce fromage était encore relativement bien vert. Celui qui arrivait des fabriques n'était pas mûri du tout, même les lots qui avaient quelques semaines d'âge. Comme les entrepôts ne sont jamais chauffés, sauf que pour maintenir la température en haut du point de congélation lorsqu'il fait bien froid, il arrive que si la maturation n'a pas été faite, ou au moins n'a pas reçu la chance de commencer à la fabrique, elle ne pourra

pas se faire; car à la température en bas de 50°, la maturation est bien lente ou ne se fait pratiquement pas du tout.

On peut donc dire qu'à l'époque des nuits froides, le fromage ne peut pas mûrir suffisamment à moins qu'on prenne les moyens de maintenir la température des chambres assez élevée. Cela se répète tous les ans et comprend généralement le fromage du reste de la saison à partir du mois d'octobre et souvent celui de la fin de septembre. Par conséquent, il est donc évident qu'il ne suffit pas de laisser vieillir le fromage, mais qu'il faut aussi s'assurer qu'il mûrisse. Il faut pour cela qu'en le laissant vieillir la température soit assez élevée pour que la fermentation du caillé se continue. La température la plus recommandable pour les chambres de maturation est aux environs de 55°; mais il n'en serait que mieux, dans les temps froids, qu'elle soit de quelques degrés plus élevée parce que le fromage étant fait de lait plus frais, tout contribue à ralentir la maturation. Le seul moyen de régler la température des chambres dans les temps froids, est évidemment par la chaleur.

Le chauffage peut se faire de deux manières. D'abord en installant un tuyau à vapeur d'un pouce ou plus gros, tout autour de la chambre qui amènerait la vapeur de la bouilloire. Une seule branche de tuyau est suffisant; il peut être de qualité secondaire puisqu'il n'a pas à résister à une haute pression. Je crois que c'est le moyen le plus économique et celui qui n'offre aucun danger. La fabrication terminée les dernières livres de vapeur peuvent être utilisées pour réchauffer la chambre. En tenant celle-ci bien fermée, la chaleur se conservera assez longtemps pour aider considérablement la maturation du fromage dans l'espace d'une quinzaine de jours. Ce moyen était celui que M. Elie-Bourbeau, inspecteur général actuel des fromageries, avait adopté pour sa fabrique lorsque j'étais son fabricant. L'installation avait été faite par nous-mêmes, au moyen d'un tuyau qui avait déjà servi, ce qui était peu coûteux, et l'on pouvait absolument régler la température.

Ceux qui trouveraient plus commode d'installer un poêle, peuvent aussi obtenir satisfaction sans qu'il en coûte beaucoup; naturellement, ce deuxième moyen demande plus de précaution, à cause du danger d'incendie.

Cette suggestion de chauffer les chambres devrait être prise en sérieuse considération par les intéressés qui ne sont autres que les producteurs. Je comprends que pour les fabricants cela entraîne un petit surcroît de travail et de légères dépenses. Mais la chose est d'une telle importance, que je n'hésite pas à conseiller aux cultivateurs, même s'ils doivent en payer les frais, d'exiger que la chose se fasse quand le besoin s'en fait sentir.

Cela aurait pour effet non seulement de mettre un terme aux plaintes contre ce défaut, mais aussi de forcer la fabrication à être mieux suivie; car le fromage vert, raffermi par le froid, cache aussi d'autres défauts que le classificateur ne peut constater, mais qui seraient apparents s'il avait été gardé plus à la chaleur et par conséquent ayant pu mûrir raisonnablement.

GEO. CAYER,

Classificateur Surveillant.

Grains de

Valeur alimentaire
vince de Québec, et du
d'Ontario.

Dans le but de c
fromage Western sur
entrepris d'examiner
fromages d'Ontario et
la qualité moyenne de
Sous le rapport de l
l'opinion que le froma
d'Ontario. Sous le r
qu'il n'existait aucun
à établir leur valeur
des résultats qui nou

10 D'après les
fromage de la provin
la matière grasse que

20 Le fromage

caséine que le fromag

30 Sous le rappo

de Québec valent 10

(Extrait d'un rap

de Laiterie de St-Hy

Le congrès agri

2 et 3 octobre, on a
reparlerons. Le mar
qu'un pâle résumé des
extraits des discours

Mgr. le chanoine I
prononcé le sermon
dont il est le titulaire.
cette pièce d'éloquer
pouvons, tout comm
si bien étayé sur la
sociales.

Le prédicateur dit
venue aux congressist
pensée de se réunir d
dictions du Ciel. "C
sur la Providence, d
ses grâces sur la pro

Le prédicateur r
dans le paradis terr
après la chute origin
ne laissent pas, cepe
peut féconder le sol
culteur est d'assurer
de la justice et de la
de la prudence et le
moyen, conclua. Mg
entente nécessaire et
donner à tous vos co
de l'esprit le plus pa
respect et de la symp
possible.

Le prédicateur
vie des champs: "Vot
vous êtes des rois sur
que vous respirez e
N'allez pas céder à
porterait à faire de
aucun caractère poli
taires publics la faç
donner une nouvelle
en profitant de celle
à notre industrie pa

Le maire Sams
maire de Québec, de
Notre ville, la plus
pour recevoir dign
comme siège de leurs
les visiteurs étrange
lorsque nous offrons
la plus ancienne clas
français catholiques

Votre professio
patrie canadienne,
la situation actuelle
agricole qui souffre
industrielles et com

Rappelez-vous,
situation que si to
que ce n'est qu'à f
comprise qu'elles pe
soit pénible parfois,
de certains conforts
La situation était al

Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Valeur alimentaire du fromage Cheddar, fabriqué dans la province de Québec, et du fromage Cheddar fabriqué dans la province d'Ontario.

Dans le but de déterminer si la préférence de prix accordée au fromage Western sur le marché anglais était justifiable, nous avons entrepris d'examiner un certain nombre d'échantillons des meilleurs fromages d'Ontario et d'un nombre d'échantillons représentant bien la qualité moyenne des fromages produits dans la province de Québec. Sous le rapport de la saveur, les experts anglais avaient exprimé l'opinion que le fromage de Québec valait tout autant que le fromage d'Ontario. Sous le rapport de l'emballage, nous avons la certitude qu'il n'existait aucune différence entre ces fromages. Il nous restait à établir leur valeur alimentaire respective. L'analyse nous a fourni des résultats qui nous ont permis de tirer les conclusions suivantes:

1o D'après les analyses comparatives faites, il ressort que le fromage de la province de Québec contient, en moyenne, 1.21% plus la matière grasse que le fromage d'Ontario.

2o Le fromage d'Ontario a été trouvé contenir .57% plus de caséine que le fromage de Québec.

3o Sous le rapport de la valeur nutritive, 100 livres de fromage de Québec valent 102 livres de fromage d'Ontario.

(Extrait d'un rapport du Dr A.-T. Charron, directeur de l'École de Laiterie de St-Hyacinthe.)

Le congrès agricole.— Au congrès agricole tenu à Québec, les 2 et 3 octobre, on a organisé une Union des Cultivateurs, dont nous reparlerons. Le manque d'espace nous force à ne donner aujourd'hui qu'un pâle résumé des grandes lignes du congrès. Ci-suivent quelques extraits des discours prononcés.

Mgr. le chanoine Laberge, curé de St-Jean-Baptiste de Québec, a prononcé le sermon d'ouverture à la grande messe chantée à l'église dont il est le titulaire. Nous serions heureux de reproduire *in extenso* cette pièce d'éloquence et de bon sens. Malheureusement nous ne pouvons, tout comme les autres journaux, que résumer ce discours si bien étayé sur la doctrine chrétienne, partant les vraies doctrines sociales.

Le prédicateur dit combien il est heureux de souhaiter la bienvenue aux congressistes et il les félicite de ce qu'ils ont eu la religieuse pensée de se réunir d'abord au pied des autels pour demander les bénédictions du Ciel. "Vous avez raison, dit Mgr Laberge, de compter sur la Providence, d'implorer ses lumières sur vos délibérations et ses grâces sur la profession si noble d'agriculteurs qui est la vôtre."

Le prédicateur rappela, ensuite, que le travail, après avoir été, dans le paradis terrestre, une joie et un délassément, est devenu, après la chute originelle, une source de peine, de labeurs pénibles qui ne laissent pas, cependant, d'apporter le bonheur à l'homme, qui ne peut féconder le sol qu'à la sueur de son front. Le but de l'agriculteur est d'assurer la richesse de la terre par les voies de la sagesse, de la justice et de la charité, en observant strictement les principes de la prudence et les données de l'esprit chrétien. "C'est le seul moyen, conclut Mgr Laberge, de maintenir parmi vous la bonne entente nécessaire et une inviolable harmonie. Votre devoir est de donner à tous vos concitoyens l'exemple du respect, de courtoisie et de l'esprit le plus pacifique. Votre cause est digne, par ailleurs, du respect et de la sympathie de tous et elle mérite tout l'encouragement possible.

Le prédicateur fit, ensuite, un beau tableau de la noblesse de la vie des champs: "Votre état, malgré ses lacunes, est, certes, enviable: vous êtes des rois sur les terres que vous cultivez. L'air pur et limpide que vous respirez et qui vous fortifie vous est un enseignement. N'allez pas céder à la tentation d'un certain mécontentement qui vous porterait à faire de l'agitation sociale. Votre congrès ne doit revêtir aucun caractère politique. Son but n'est pas de dicter aux mandataires publics la façon dont ils doivent gouverner mais bien plutôt de donner une nouvelle impulsion au progrès de l'agriculture chez nous en profitant de celle que les gouvernements ne laissent pas d'assurer à notre industrie par excellence qu'est la culture du sol."

Le maire Samson, au congrès:—Il me fait grand plaisir, comme maire de Québec, de venir vous souhaiter la plus cordiale bienvenue. Notre ville, la plus ancienne du Canada, a toujours fait son possible pour recevoir dignement les hôtes distingués qui l'avaient choisie comme siège de leurs grands congrès, et s'il nous fait plaisir d'accueillir les visiteurs étrangers, ce plaisir est d'autant plus grand pour nous lorsque nous offrons l'hospitalité à ceux de nos frères qui représentent la plus ancienne classe de nos concitoyens, les agriculteurs canadiens-français catholiques de la province de Québec.

Votre profession, Messieurs, étant la base économique de la patrie canadienne, vous devez étudier froidement et sans parti pris la situation actuelle. Dites-vous qu'il n'y a pas seulement la classe agricole qui souffre de la crise d'après-guerre, mais que les classes industrielles et commerciales sont, de leur côté, terriblement affectées.

Rappelez-vous, Messieurs, qu'il n'y aura amélioration à cette situation que si toutes les classes de la société se rendent compte que ce n'est qu'à force de prudence, de courage et d'économie bien comprise qu'elles pourront réagir et triompher. Bien que le remède soit pénible parfois, il faudra savoir se priver de certains plaisirs et de certains confort que les gens se permettaient pendant la guerre. La situation était alors bien différente: l'argent affluait de toutes parts,

et si les prix étaient élevés, les salaires l'étaient encore plus.

Ce n'est pas en nous nous accusant mutuellement de vivre aux dépens des autres que nous en arriverons à un règlement satisfaisant. Il nous faut, au contraire, coopérer chacun dans sa sphère et nous aider le plus possible. Demandons à l'autorité gouvernementale de continuer la propagande active qu'elle a inaugurée en faveur de l'agriculture et l'instruction publique. C'est le seul moyen d'activer la production et d'améliorer les différentes branches des affaires.

Messieurs, vous êtes les maîtres du sol. C'est de vous que le Canada attend le pain qui le fait vivre. Si j'avais un conseil à vous donner, je vous prierais ardemment de ne pas déprécier vous-mêmes votre noble profession. Ne laissez pas croire à vos enfants que les gens des villes ont une vie plus facile et plus heureuse que ceux qui vivent à la campagne. Sachez que tout ce qui brille n'est pas or. Trop souvent, des dehors brillants cachent beaucoup de troubles et de misères, chez l'ouvrier et même chez le commerçant, il arrive bien des fois au père d'une nombreuse famille de se demander avec angoisse s'il aura du pain pour le lendemain.

Il est vrai que, chez vous, certaines heures sont dures à passer, mais, au moins, vous aurez la consolation de savoir que vous aurez toujours de quoi manger et vous soutenir, sans avoir, comme dans les villes, à tendre la main. Et d'ailleurs, bien peu nombreux sont ceux-là qui peuvent se payer tous les luxes, et souvent leur richesse n'est qu'apparence trompeuse. Le jour arrive trop tôt où surgit la débâcle, et c'est alors que l'habitant des villes regrette la vie heureuse des campagnes.

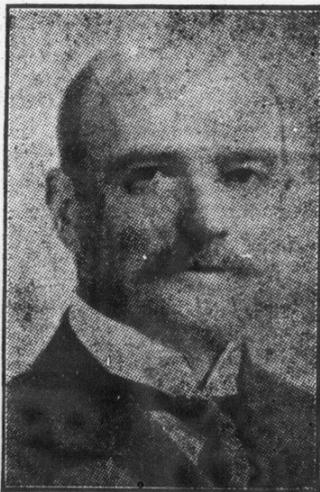
J'espère que ce Congrès n'a pas été organisé, comme l'ont fait croire certaines rumeurs, avec des idées préjugées. Ce serait là une grave erreur. Car celui qui se dévoue sincèrement pour administrer les affaires publiques ne peut pas connaître à l'avance les résultats qui attendent ses efforts personnels. Il peut fort bien avoir les meilleures intentions du monde et développer les idées les plus utiles et les plus justes, dans l'intérêt général, mais quant à les mettre à exécution c'est tout différent. Pour son malheur, il se trouve en face d'une situation extrêmement difficile, et quand il lui faut satisfaire les intérêts ou les ambitions personnelles de toute une population ou de toute une classe de la société, sa seule récompense n'est souvent qu'un amer désenchantement.

Soyez des alliés, des constructeurs, mais ne soyez jamais des démolisseurs. Rappelez-vous cet exemple sublime du Christ venu sur la terre pour sauver les hommes: "Il ne lui a fallu, malgré tout son prestige, que trois années de vie publique pour se faire crucifier par ceux-là même qu'il voulait secourir, en leur prêchant la vérité et en faisant des miracles.

Pardonnez-moi, Messieurs, de vous avoir retenus si longtemps et de vous avoir dit toute ma pensée. Mais ayant moi-même grandi à la campagne, où je pourrais dire que j'ai passé les plus heureuses années de ma jeunesse, avant de venir en ville "courir ma chance", comme tant d'autres, je comprends votre situation et je suis très heureux de vous aider de tout mon pouvoir.

Le ministre de l'agriculture.—Si l'on met en regard des déclarations ci-haut les paroles que prononçait les mêmes jours, devant un auditoire agricole (l'exposition régionale de Québec) le ministre de l'agriculture de la Province, l'hon. J.-E. Caron, on constatera facilement que le chef officiel de l'agriculture en cette province pense absolument comme les orateurs précédents.—Les journaux résument comme suit les paroles de M. Caron en cette circonstance: "Je ne suis nullement opposé à une union professionnelle des cultivateurs, pourvu qu'elle repose sur des bases stables et ne devienne pas un principe d'anarchie."

Ceux que le peuple pleure ces jours-ci : Au Témiscamingue et au Saguenay



SIR WILLIAM PRICE, millionnaire et industriel puissant, au cœur généreux, ancien candidat conservateur, qui a trouvé une mort tragique à Kénogami, alors qu'il travaillait avec ses ouvriers.



M. TELESOPHORE SIMARD, député du Témiscamingue, arpenteur-géomètre, décédé, après plusieurs mois de maladie.

A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

**A propos de fromage.—
Conversations désirables.**

D'hui le premier novembre les conversations au foyer devraient porter sur l'urgence de consommer plus de fromage au cours des longs mois d'hiver, et tout particulièrement en carême.

Pour avoir du fromage bien mûri en carême et au printemps il est non moins urgent, si ce n'est déjà fait, de commander à la fromagerie, et sans plus tarder, une meule de fromage pour cet hiver. De cette façon on s'assurera un fromage bien mûri, un fromage fort, très digestible et très nourrissant. Aujourd'hui **Le Bulletin** publie une note du Dr Charron, le directeur de l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe, laquelle note prouve que le fromage du Québec est supérieur en matière grasse à celui de la province voisine. Cela est conforme au goût du Québec, qui à cause de son climat plus rigoureux manifeste plus d'appétence pour le gras que les habitants des régions plus tempérées. La lettre de M. George Cayer, en page de l'Industrie laitière convaincra également nos lecteurs qu'ils ont tout intérêt à commander tout de suite, pour consommation au foyer, une meule de fromage à la fromagerie locale, tout comme on le fait pour le beurre.

On ne néglige pas à l'automne de se faire fabriquer une boîte ou plus de beurre pour la provision d'hiver.

Pourquoi ne pas faire la même chose pour le fromage.

C. L'Habitant.



BELIER OXFORDOWN, importé d'Écosse, propriété de M. Joseph Lessard, Lauréat du Mérite Agricole de St-Léon, Maskinongé. C'est par inadvertance que nous annonçons la semaine dernière que M. Lessard était éleveur de Shropshires. C'est la race Oxford qu'il exploite et dont il offre encore des sujets à ses clients.

Un maréchal-ferrant, dans une commune de l'Allier, avait mis sa fille à l'école libre. L'un des coryphées de la franc-maçonnerie lui dit: "Si vous ne retirez pas votre fille au curé pour la mettre à l'école laïque je vous retirerai ma pratique." Monsieur répondit l'autre, laissez-moi élever mon enfant à ma guise, et si vous n'êtes pas content, faites-vous ferrer où vous voudrez!"

Messe du matin

L'église s'élève au penchant
D'une colline matinale;
Sa porte regarde les champs,
Où l'or pâle des blés s'étale.

Une cloche tinte trois coups:
C'est la messe des jours qu'on sonne.
Un prêtre à l'autel est debout;
Dans les chaises des neufs, personne.

Le bourg commence à s'éveiller.
Une à une bâillent les portes;
On entend les bruits familiers
Que chaque aube en naissant rap-
[porte:]

Des voix, des pas, le chant du coq,
Un gazouillement d'hirondelle,
Le treuil criard d'un puits, le choc
D'un seau qu'on heurte à la mar-
[gelle].

Un tombereau passe qui fait
Des cahots rauques sur les pierres.
Puis un grand silence renaît,
Et le matin semble en prière.

Et de loin, dans les champs, pareils
A quelque foule qui se presse,
Inclinant leur front au soleil,
Les blés assistent à la messe.

Louis Mercier.

CE SUPERBE PHONOGRAPHE**"PATHE"**

renommé dans le monde entier pour sa superbe tonalité
—un meuble de belle apparence qui fera l'orgueil et la
joie de votre foyer—offert à prix ridiculement bas.
Sa valeur réelle et régulière est de \$135.00.

PRIX EXTRAORDINAIRE DE BON MARCHÉ \$70.00

Grand cabinet de haut luxe en chêne à diamant fumé
comportant cinq tablettes pour réserve de disques.
Hauteur 44 1/2 pcs. Largeur 19 1-4 pcs. Profondeur
19 1-4 pcs.—exactement comme la photographie ci-contre.
Joue à la perfection toutes les marques de disques.

Jamais occasion semblable n'a été offerte au public.
Sachez en profiter.

THE PHONOGRAPH EXCHANGE Rgd.

ST-HYACINTHE - QUEBEC.

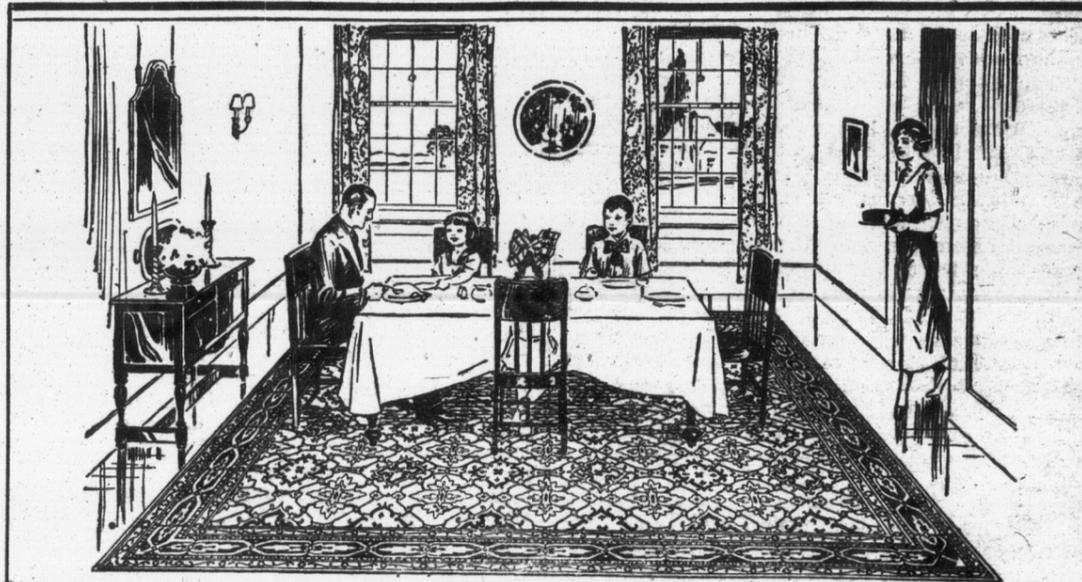
BONNES REPONSES

Un homme sérieux, du bois dont se font
les maris économes et les bons pères de
famille, disait: Je méprise la femme qui
prise, mais je prise la femme qui reprend.

Un incrédule affirmait un jour doctoralement:
"On ne doit croire que ce que l'on voit.—Je crois
pourtant à votre esprit bien que je ne le voie pas",
répliqua un de ses auditeurs.

Une mère trottendré disait un jour à son
enfant: "Cher petit Paul, je t'adore!"
L'enfant, levant la main vers le ciel dit: sa
voix la plus solennelle: "On n'adore que
Dieu!" Aujourd'hui on abuse de ce mot:
adorer. On adore les fleurs, on adore la
musique, on adore jusqu'à son chien.

M. de Mun interrogeait un cultivateur
pas bien dévot sur les lois récentes touchant
la religion. Celui-ci répondit: "Il faut de la religion,
car enfin on n'est pas des bêtes."

**DOMINION LINOLEUM RUGS***Prix réduits maintenant en vigueur*

La meilleure occasion de la saison c'est là ce que vous direz lorsque vous examinerez les nouvelles Carpettes en Linoléum Dominion à prix réduits. Pour chaque plancher qui a besoin d'être recouvert, choisissez une carpette en Linoléum Dominion. Vous ne pouvez commettre une faute ni sur la qualité ni sur le prix. Tous les magasins d'ameublement à rayons et généraux les ont en mains. Achetez maintenant et épargnez de l'argent.

EPARGNEZ AUSSI DU TRAVAIL

L'économie est seulement qu'une des caractéristiques des Carpettes en Linoléum Dominion. Elles durent et durent et ne se déchirent pas. Elles épargnent aussi beaucoup de travail fatigant. Leur surface unie et ferme est à l'épreuve de l'humidité. La poussière ne peut les pénétrer. Quelques coups de vadrouille humide est tout ce qui est nécessaire pour les tenir brillants et propres.

Les Carpettes en Linoléum Dominion sont populaires pour chaque chambre. Il ne s'agit que de faire le choix d'un dessin et couleur bien approprié et ceci est la facilité même—car les nouveaux dessins sont des plus attrayants. Quelques soit votre goût et pour n'importe quelle chambre—vous serez satisfait. Décidez dès maintenant quelles chambres vous désirez embellir, et achetez immédiatement d'autant que l'assortiment est au complet.

LE LINOLEUM DOMINION A LA VERGE

Pour ceux qui désirent un plancher entièrement recouvert—sans aucune fissure—le Linoléum Dominion à la verge est idéal. Il a la beauté et la durée des Carpettes en Linoléum Dominion.

Prix réduits maintenant en vigueur

Achetez immédiatement et alors vous serez certain d'avoir satisfaction.
Dans tous les magasins d'ameublement généraux et à rayons.

Quand vous achetez, voyez le fond en canevassé. Il vous permet d'identifier les Carpettes en Linoléum Dominion authentiques et vous assure de longues années de durée et de satisfaction. La marque de commerce Dominion sur toutes les carpettes en Linoléum et le Linoléum à la verge est une garantie additionnelle de leur qualité.



Fait en Canada

HOMI

**La paix, une
bat en Ch
d'espéran
cons.---In**

Mariez-vous, vous
Le rapport du bureau de la fédération helvétique des résultats biennaux... à tous les yeux.

D'abord, les persécuteurs, parait-il, beaucoup de veufs et de veuves doute parce que... nuient moins que... n'ont personne pour piquant dans leur... sant endéver.

Ensuite, la statistique que les personnes fournissent beaucoup prévenus à la justice. Donc, suivez notre conseil: Mariez-vous, vous serez plus heureux.

Le Vieux Monde. de la Paix siège toujours, mais ne paraît guère qu'au premier jour. La paix solide et durable, facile à celui qui tient, mais quand on en a besoin, les projets de paix blâmes s'écroulent comme de cartes.

Le problème à résoudre pas d'hier. On peut remonter aux jours où l'on hissait la Gaule et l'on vint au delà du Rhin ce fleuve la ligne de démarcation entre deux civilisations et la germanie.

Combien de fois l'Europe a-t-elle toujours dans l'espérance fin assise une paix.

Le Congrès de Vienne n'a pas seulement le but d'avoir trouvé la stabilité tant que la rive gauche serait allemande et la Lorraine restait française.

Mais cela ne faisait pas du diable et de la nous avons eu les guerres de 1870, et la guerre de 1914-18.

La question restait pour qu'une paix possible, il faudrait que les peuples français et allemands pas seulement les traités—acceptent la solution, sous l'égide de la Société des Nations, la solution proposée au Congrès de Vienne.

—Nous avons des doutes sur l'efficacité de la Société des Nations aussi longtemps qu'elle ne sera pas à tenir à distance de la puissance morale du Pape.

Eh bien, qui le journal protestant **Church Times**, organe anglican, est absolument d'accord avec nous même opinion que nous avons en effet, ce que nous voyons de ses récents numéros.

HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

La paix, une chimère, un fantôme. --- On se bat en Chine et au Maroc.---L'homme vit d'espérance.--- Un conseil aux vieux garçons.---Incompréhensible.

Mariez-vous, vous ferez bien.— Le rapport du bureau statistique de la fédération helvétique constate les résultats bienfaisants du mariage... à tous les points de vue.

D'abord, les personnes mariées meurent, paraît-il, beaucoup moins que veufs et célibataires—sans doute parce que celles-là s'ennuient moins que ceux-ci qui n'ont personne pour mettre du piquant dans leur vie en les faisant endéver.

Ensuite, la statistique démontre que les personnes mariées fournissent beaucoup moins de prévenus à la justice.

Donc, suivez notre conseil: **Mariez-vous, vous ferez bien.**

Le Vieux Monde.—Le Congrès de la Paix siège toujours à Genève, mais ne paraît guère plus avancé qu'au premier jour. Etablir une paix solide et durable paraît assez facile à celui qui tient une plume, mais quand on en arrive aux réalisations, les projets les mieux établis s'écroulent comme châteaux de cartes.

Le problème à résoudre ne date pas d'hier. On peut dire qu'il remonte aux jours où César envahissait la Gaule et rejetait Ariovisto au delà du Rhin, faisant de ce fleuve la ligne de démarcation entre deux civilisations, la latine et la germanique.

Combien de fois depuis la carte de l'Europe a-t-elle été changée, toujours dans l'espoir de voir enfin assise une paix durable.

Le Congrès de Vienne paraissait avoir trouvé la stabilité en décrétant que la rive gauche du Rhin serait allemande et que l'Alsace et la Lorraine resteraient françaises.

Mais cela ne faisait pas l'affaire du diable et de l'Allemand, et nous avons eu les hécatombes de 1870, et la guerre mondiale de 1914-18.

La question reste la même, et pour qu'une paix véritable soit possible, il faudrait que les deux peuples français et allemand—non pas seulement leurs gouvernements—acceptent comme définitive, sous l'égide de la Société des Nations, la solution trouvée par le Congrès de Vienne.

—Nous avons déjà exprimé des doutes sur l'efficacité des décisions de la Société des Nations aussi longtemps que l'on persistera à tenir à distance de ses délibérations le Chef de la plus grande puissance morale qui soit au monde, le Pape.

Eh bien, qui le croirait? un journal protestant important, le **Church Times**, organe de l'église anglicane, est absolument de la même opinion que nous. Voici, en effet, ce que nous lisons dans un de ses récents numéros:

"Il est intéressant de remarquer que le parti catholique en Allemagne, auquel appartient le chancelier Marx, demande que le Pape, comme chef de l'Eglise catholique, soit nommé arbitre dans toutes les disputes internationales.

"Il demande de plus que l'Allemagne refuse de faire partie de la Ligue des Nations à moins que le Vatican n'en soit aussi membre

"Nous accueillons cette suggestion sans réserve. Mantes et mantes fois nous avons dit que l'Eglise catholique est la seule puissance au monde capable de maintenir l'équilibre européen. Quand l'Europe sera redevenue catholique, les dangers d'une guerre entre les nations européennes et les menaces à la civilisation européenne en dehors de ses territoires seront infiniment moindres.

"Jusqu'à ce que cela n'advienne nous prétendons que l'arbitrage par le premier apôtre de la chrétienté serait, à tous points de vue, acceptable et efficace. Mais, est-ce que le Pape entreprendra une tâche aussi pénible?"

Le jour ou toutes les parties en cause acceptent sans arrière pensée le Pape comme arbitre de leurs différends, sera l'aurore d'une ère de justice et de paix sur la terre.

La Chimère.—Depuis que Caïn tua son frère Abel, l'homme la poursuit sans cesse sans jamais l'atteindre. Le tombeau seul paraît capable de lui donner cette paix tant désirée.

Pendant qu'à Genève sont rassemblés les grands hommes de cinquante nations pour discuter sur la paix, en Chine règne la guerre civile et l'Espagne se prépare une fois de plus à écraser les Maures.

Que votre règne arrive Seigneur et apporte enfin au monde, la paix. En attendant, prions et vivons dans l'espérance de voir ce jour tant désiré où tous les hommes seront réellement frères en Jésus-Christ. Espérance, sœur de la Charité et de la Foi, divine compagne de la Religion et de la vertu, Espérance, force du chrétien, reste avec nous jusqu'à ce que soient accomplis les desseins de Dieu sur le monde!

Incompréhensible.— Certains états d'âmes anormaux ne seront jamais compris de la masse des humains. Par exemple, qui dira ce qui se passe dans le cerveau d'un homme quand il s'ôte délibérément la vie? Il n'a pas le courage de vivre, et cependant il trouve la force de briser un lien établi par Dieu lui-même, le lien qui retient tout homme à la terre où l'on souffre pourtant beaucoup plus qu'on ne jouit.

De même, comment expliquer qu'un homme apparemment sain d'esprit demande à la justice d'aliéner sa liberté et de l'enfermer dans un pénitencier. C'est cependant ce que nous voyons assez souvent, même ici au Canada, qu'on nous représente comme le pays le plus heureux du monde. Et si le malheureux n'est condam-

né qu'à la prison, il proteste: rien autre que le pénitencier ne peut le satisfaire. Ceci s'est vu à Québec même, il n'y a pas un mois.

Nous le répétons, il faut qu'un homme ait bien souffert pour demander ainsi à être séquestré du reste de ses semblables.

Nous nous rappelons le cas d'un pauvre diable qui, ayant recouvré sa liberté après avoir bénéficié d'une remise de peine de dix-huit mois, par bonne conduite, chercha du travail, n'en trouva pas, et finalement résolut de se faire recroquer pour pouvoir manger et ne plus coucher à la belle étoile.

Le malheureux savait fort bien qu'en étant repris, il serait considéré comme récidiviste et qu'il avait de grandes chances d'être condamné sévèrement et, de plus, à faire les dix-huit mois dont on lui avait fait grâce conditionnellement.

Que faire? Il n'en savait trop rien; un reste d'honneur lui disait de ne plus voler, mais il avait tant faim qu'il ne pouvait se résoudre à mener une vie de jeûneur par force. Il se contenta de casser une vitre à l'Hôtel-de-ville. Arrêté aussitôt, il comparut le lendemain et fit au juge le

récit de ses misères. Celui-ci, ému, ne le condamna qu'à un mois de prison. Mais ceci ne faisait pas l'affaire du condamné, qui réclamait à grands cris le pénitencier au nom du droit et de la justice. Il réclamerait encore si on ne l'avait emmené.

Un autre cas du même genre, bien plus grave, est venu à notre connaissance personnelle. Cet autre, ne voulant pas manquer son coup, au lieu de casser une vitre avait mis le feu à une grange, puis s'était livré à la justice. Il fut condamné à cinq ans de pénitencier.

A peine libéré, il mettait le feu à une gare et se livrait encore. L'homme paraissait intelligent, parlait bien. Le juge décida qu'il devait y avoir quelque chose de détraqué dans cette caboche-là et fit examiner le malheureux par un aliéniste. Résultat: il fut envoyé à St-Jean-de-Dieu.

Nous est avis que ceux qui sont ainsi poussés à des actes incompréhensibles, sans raisons plausibles, sont plutôt des malades que des coupables, et que pour l'honneur de leur famille, leur protection, et celle du public, l'asile vaut mieux que le pénitencier.

Pierre Fouille-Partout.



Les maladies du cheval guérissent facilement.

Si vous avez un cheval qui perd l'appétit, qui a le poil hérissé, la vue triste et abattue, les yeux larmoyants; s'il souffre de Toux ou de Souffle il a besoin d'un bon remède pour arrêter le progrès de la maladie. Ce remède c'est

“VIVAT”

Le spécifique par excellence des maladies du cheval. “VIVAT” guérit sûrement la Toux, le Souffle, les Coliques, les Vers, etc. Il fortifie et donne l'endurance aux chevaux de travail, de course ou de luxe.

6 Jours de Traitement 50c

Dr. Ed. MORIN & Cie, Limitée
QUEBEC, Qué.



Cela paie de se servir des meilleurs outils, —et du meilleur séparateur à crème! Le

VIKING



est reconnu le meilleur au monde; il est solide et précis, étant fait de fer et d'acier suédois qui en rendent le maniement facile et des plus efficaces et lui assurent longue durée.

Garanti pour 10 ans.

Grosneur appropriée pour chaque troupeau, à prix raisonnable. Notre système de paiements faciles vous intéressera.

Swedish Separator Company, Limited,
36a rue Notre-Dame Ouest, - - Montréal.

Essai gratuit de 30 jours.

10F

Résultat des concours dans l'espèce bovine tenus durant l'Exposition provinciale 1924

(Suite)

CONCOURS DE VACHES LAITIÈRES

Classe 28.—Vaches laitières

Total des récompenses offertes: \$133.00; montant versé en primes: \$133.00.

Section 1.—Pour la meilleure vache adulte, pur sang ou croisée: 1er prix, MM. Dickie Bros, Truro, N.-E. \$25.00; 2e, M. Jos-J. Villeneuve, Charlesbourg, \$20.00; 3e, M. Jos-J. Villeneuve, Charlesbourg, \$15.00; 4e, M. Arthur Legaré, Sans-Bruit, Québec, \$10.00; 5e, Ant. Racette, St-Augustin, \$5.00.

Section 2.—Pour la meilleure taure pur sang ou croisée, au-dessous de 4 ans: 1er prix, M. Frank Byrne, Charlesbourg, \$20.00; 2e, M. J.-P. Cavers, Ormstown, Châteauguay, \$15.00; 3e, M. P.-J. Salley, Lachine Rapide, \$10.00; 4e, M. David-T. Ness, Howick, Châteauguay, \$8.00; 5e, M. Dickie Bros, Truro, N.-E., \$5.00.

Classe 29.—Parade

Total des récompenses offertes: \$56.00; montant versé en primes: \$56.00.

Pour la plus belle parade de 8 à 10 animaux appartenant au même exposant: 1er prix, M. Frank Byrne, Charlesbourg, \$20.00; 2e, M. J.-P. Cavers, Ormstown, Châteauguay, \$15.00; 3e, M. P.-J. Salley, Lachine Rapide, \$10.00; 4e, M. David-T. Ness, Howick, Châteauguay, \$8.00; 5e, M. Dickie Bros, Truro, N.-E., \$3.00.

SPECIAL

\$30.00 de prix offerts par la Power Lumber Co., M. W. Gerald Power, pour les plus beaux troupeaux de bétail canadien dans la parade. Primes entièrement distribuées. 1er prix, La Ferme Expérimentale du Cap-Rouge, diplôme; 2e, M. Albani Sylvestre, St-Simon, Bagot, \$15.00; 3e, M. Arsène Denis, St-Norbert, Berthier, \$10.00; 4e, M. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe, Qué., \$5.00.

M. Frank Byrne, commissaire de l'exposition, est le gagnant de la coupe en argent offerte par la Banque Canadienne de Commerce, de Québec pour le troupeau se classant premier lors de la parade. M. Frank Byrne est également le gagnant d'une deuxième coupe présentée par la Commission de l'Exposition et offerte par lui-même.

ESPECE CHEVALINE

(Race croisée, sujets d'utilité générale)

Juments avec poulins: 1er prix William Michaud, Amqui.

Pouliches de trois ans: 1er prix, Zénon Turcotte, Val-Brillant.

Pouliches de deux ans: 1er prix, François Lavoie, St-Léon.

Pouliches de un an: 1er prix, Charles Viens, Amqui.

Paire de chevaux attelés: 1er prix, Achille Potvin, St-Léon; 2e, Auguste Côté, Amqui; 3e, Oscar Couture, Val-Brillant; 4e, Jos. Dupéré, Val-Brillant; 5e, Pierre Roy, Val-Brillant; 6e, Gaudiose Saucier, Val-Brillant; 7e, Arsène Tardif, Amqui; 8e, Jos. Brebel, Val-Brillant.

ESPECE BOVINE

Race Ayrshire

Taureaux de 3 ans et plus: 1er prix, Edmond McNicoll, Amqui; 2e, Louis Bouliane, Amqui.

Taureaux de 2 ans: 1er prix, Fortunat Bellavance, Amqui.

Taureaux de 1 an: 1er prix, M. le curé Caron, Amqui; 2e, Léonce McNicoll, Amqui.

Veaux de l'année mâles: 1er prix, Edmond McNicoll, Amqui.

Vaches de 3 ans et plus: 1er prix, M. le curé Caron, Amqui; 2e, Fortunat Bellavance, Amqui; 3e, Edmond McNicoll, Amqui.

Taureaux de 2 ans: 1er prix, Edmond McNicoll, Amqui.

Race canadienne

Taureaux de 1 an: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant.

Taureaux de 2 ans: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui.

Veaux de l'année mâles: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant; 2e, Jos. Brabel, Val-Brillant; 3e, Joachim Couture, Amqui.

Vaches de trois ans et plus: 1er prix, Thomas Belley, St-Léon; 2e, Oscar Couture, Val-Brillant; 3e, L.-G. Belzile, Amqui.

Vaches de deux ans: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant; 2e, Thomas Belley, St-Léon.

Taureaux de un an: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant.

Taureaux de l'année (femelles): 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant; 2e, Joachim Couture, Amqui; 3e, L.-G. Belzile, Amqui.

Race Holstein

Taureaux de 1 an: 1er prix, Gaudiose Saucier, Val-Brillant.

Veaux de l'année mâles: 1er prix, Emile Fournier, Amqui.

Vaches de deux ans: 1er prix, Gaudiose Saucier, Val-Brillant.

Race croisée

Génisses de l'année: 1er prix, Louis Bouliane, Amqui; 2e, Harrey Bouliane, Amqui; 3e, Napoléon Roy, Amqui; 4e, Oscar Couture, Val-Brillant; 5e, Achille Potvin, St-Léon.

Vaches quatre ans et plus: 1er prix, Jos. Bouliane, Amqui; 2e, Louis Bouliane, Amqui; 3e, Joseph Couture, Amqui; 4e, Arsène Tardif, Amqui; 5e, Joachim Couture, Amqui; 6e, Oscar Couture, Val-Brillant; 7e, Augustin Belzile, Amqui; 8e, Léonce McNicoll, Amqui; 9e, Arthur Couturier, Amqui.

Vaches de deux et trois ans: 1er prix, Louis Bouliane, Amqui; 2e, Jos. Couture, Amqui; 3e, Harrey Bouliane, Amqui; 4e, Joachim Couture, Amqui; 5e, Arthur Couturier, Amqui; 6e, Oscar Couture, Val-Brillant; 7e, Léonce McNicoll, Amqui.

Taureaux de deux ans: 1er prix, Louis Bouliane, Amqui; Léonce McNicoll, Amqui; 3e, Napoléon Roy, Amqui; 4e, Jos. Bouliane, Amqui; 5e, Edmond McNicoll, Amqui; 6e, Arsène Tardif, Amqui.

Taureaux de 1 an: 1er prix, D.-N. Dubé, Amqui; 2e, Napoléon Roy, Amqui; 3e, Léonce McNicoll, Amqui; 4e, Achille Potvin, St-Léon; 5e, Arsène Tardif, Amqui.

Espèce Ovine (Race Oxford)

Beliers 1 an et plus: 1er prix, Pierre Roy, Val-Brillant; 2e, Ignace Lavoie, Val-Brillant; 3e, Cléophas Deroy, St-Léon.

Race Shropshire

Beliers 1 an et plus: 1er prix, Louis Bouliane, Amqui; 2e, Harrey Bouliane, Amqui; 3e, Oscar Couture, Val-Brillant; 4e, D.-N. Dubé, Amqui; 5e, L.-G. Belzile, Amqui.

Brebis 1 an et plus: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui; 2e, Oscar Couture, Val-Brillant.

Race Leicester

Beliers 1 an et plus: 1er prix, Noël Bélanger, Amqui; 2e, Joseph Saucier, Val-Brillant; 3e, Thomas Belley, St-Léon.

Agneaux: 1er prix, François Lavoie, St-Léon; 2e, François Dionne, Ste-Florence.

Brebis un an et plus: 1er prix, Alban Dionne, Ste-Florence; 2e, François Dionne, Ste-Florence.

Agnelles: 1er prix, François Dionne, Ste-Florence.

Race croisée

Brebis un an et plus: 1er prix, Louis Bouliane, Amqui; 2e, Fortunat Bellavance, Amqui; 3e, Arsène Tardif, Amqui; 4e, L.-G. Belzile, Amqui; 5e, Harrey Bouliane, Amqui.

Agnelles: 1er prix: Arthur Couturier, Amqui; 2e, Edmond McNicoll, Amqui; 3e, Jos. Bouliane, Amqui; 4e, Harrey Bouliane, Amqui; 5e, Joseph Saucier, Val-Brillant; 6e, Arsène Tardif, Amqui; 7e, Léonce McNicoll, Amqui.

ESPECE PORCINE

Race Yorkshire

Mâles du printemps: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui.

Truies du printemps: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui.

Race Chester

Mâles 1 an et plus: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant.

Mâles du printemps: 1er prix, Oscar Couture, Val-Brillant; 2e, François Lavoie, St-Léon.

Truies du printemps: 1er prix: Oscar Couture, Val-Brillant; 2e, Alphonse Tremblay, Val-Brillant.

Truies d'élevage: 1er prix: Marius Bouliane, Amqui; 2e, Oscar Couture, Val-Brillant.

Race croisée

Truies d'élevage: 1er prix: Arsène Tardif, Amqui; 2e, Désiré Peltier, Amqui.

COCHONS DU PRINTEMPS

(sujets à bacon)

Spécial: Arsène Tardif, Amqui.

VOLAILLES

Rhode Island

Un coq et une poule: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui; 2e, Alban Dionne, Ste-Florence; 3e, Pierre Roy, Val-Brillant; 4e, M. le curé Caron, Amqui.

Deux poulettes et un cochet: 1er prix, Noël Bélanger, Amqui; 2e, Auguste Côté, Amqui; 3e, M. le curé Caron, Amqui; 4e, Fortunat Dubé, Amqui; 5e, L.-G. Belzile, Amqui.

Race Plymouth Rock

2 poulettes et un Cochet: 1er prix, Cécile Thériault, Amqui; 2e, Ernest Paradis, Val-Brillant; 3e, J.-Bte Paradis, Val-Brillant.

Oies: 1er prix, Marius Bouliane, Amqui; 2e, Napoléon Roy, Amqui; 3e, Adélar Guay, St-Léon; 4e, Joseph Charost, Amqui.

Dindes: 1er prix, Maquaire Côté, Amqui; 2e, Cécile Thériault, Amqui; 3e, Thomas-Louis Dufour, Amqui.

Canards: 1er prix, L.-G. Belzile, Amqui; 2e, Marius Bouliane, Amqui.

(A suivre)

40 années d'expérience dans la fabrication de moulages nous ont permis d'atteindre la perfection suprême dans la construction de la

MOULANGE VESSOT

Ecrivez aujourd'hui pour obtenir brochure illustrée, informations complètes et prix.

S. VESSOT & CIE
Manufacturiers
JOLIETTE, P.Q.
Vendeur par
International Harvester
Co. of Canada, Limited
HAMILTON, Canada

MOULANGES VESSOT

LE SEL A BEURRE EXTRA SPECIAL WINDSOR

EST LE MEILLEUR POUR LE BEURRE

ESSAYEZ-LE

CHAMPION CANADIEN AMELIORE

Souffleur à paille, s'adapte à toutes les batteuses en usage soit à tole ou à fourches, etc. Ce souffleur peut retenir la balle ou l'expulser avec la paille. Avec tole pour la balle pour batteuses à fourches ou à baguettes.

Ce souffleur est détaché de la batteuse relié seulement par une courroie et garantie donner satisfaction.

Voyez notre agent local sinon demandez notre circulaire traitant du travail de cette machine dans tous ces détails. Nous vendons à de bonnes conditions

Wilfrid Ouellet & Cie

STE-SCHOLASTIQUE - QUEBEC

QU'IMPORTE LA QUANTITE, Expédiez-nous-la.

Nous possédons les moyens d'écoulement voulus pour nous permettre d'absorber toute votre production de

Bonne Crème

Quelle que soit la quantité que vous ayez, assurez-vous-en le plus haut prix du marché en commençant immédiatement à en faire l'envoi régulièrement à:

LA LAITERIE DE QUEBEC

75 Avenue du Sacré-Coeur

QUEBEC

Actualités avicoles

Engraissement de

Dans nos "Grains de la semaine dernière" mandions l'engraisement diat—des poulets des boucherie.

Les constatations suivantes à l'esprit observateur de Lee, que tout le monde connaît, renchérisse l'opportunité d'engraisement avant de les vendre ché, ou à La Coopérative de Québec.

On sait que le cap aujourd'hui assistant, la division de la basse Ferme Expérimentale à Ottawa, est ancien frère Wilfrid d'Oka.

Un fait qui a été démontré par le service de l'aviiculture les fermes expérimentales à Ottawa qu'ailleurs, c'est un coup plus avantageux d'engraisement de les mettre sur le marché (jeunes coqs) que l'on veut les envoyer directement au sortir du cage. N. les coquets engraisés présentent, mais leur chair est de qualité, et c'est cela surtout met d'obtenir un prix plus

Cet engraissement peut épinettes (caisses à claire cours. Le premier système ment en épinette) demandé peu plus de temps et de so la plus satisfaisante, des de qui donne les plus gros ferme expérimentale d'Ott nous avons constaté que l'engraisés en épinettes ont do ne un bénéfice de 50 pour ce ceux qui étaient engraisés. Nous n'avons tenu compte de rience que des frais de nour Evitez de mettre dans d'engraisement les oiseaux

Les concours se son

Les tableaux ci-dess

la production hebdomadaire

que le nombre totalisé d'œ

Remarques.—Les p

Abréviations.—C.H.

W.A.—Wyandottes argen

Sous la direction de l

2ème année. Rapport He

Parquet	Propriétaire et st
1	Institut Agricole d'Oka,
2	J. G. Liard, St-Alexis, Q.
4	W. A. Carr, Ste-Agathe
5	Elie Jodoin, Varennes, C.
6	Raoul Pettigrew, Isle V.
7	J. A. Proulx, Montmagn
8	Station Expérimentale,
9	Station Expérimentale,
10	Acad. St. Ls de France,
11	Auguste Beaulieu, Gran
12	J.-S. Blais, East Brough
13	Georges Bouchard, M. F.
14	Antoine DeRoy, Prince
15	Alexandre Fournier, M.
16	Jos.-C. Hébert N.P., M
17	Chs.-E. Paquet, Pont-F
18	Station Expérimentale,

Production: 43.2

Poulette No. 41 a pon
" " 42 "
" " 23 "
" " 30 "
" " 20 "
" " 173 "
" " 101 "

Gérant du Concours N. E.—Adresses toute ce de-la-Pocati

Actualités avicoles.

Engraissement des poulets

Dans nos "Grains de Sagesse" de la semaine dernière nous recommandions l'engraissement immédiat—des poulets destinés à la boucherie.

Les constatations suivantes dues à l'esprit observateur du capitaine Lee, que tout le monde avicole connaît, renchérisse encore sur l'opportunité d'engraisser les poulets avant de les vendre au marché, ou à La Coopérative Fédérée de Québec.

On sait que le capitaine Lee, aujourd'hui assistant régisseur à la division de la basse-cour de la Ferme Expérimentale Nationale à Ottawa, est ancien élève du frère Wilfrid d'Oka.

Un fait qui a été démontré bien des fois par le service de l'aviculture sur toutes les fermes expérimentales aussi bien à Ottawa qu'ailleurs, c'est qu'il est beaucoup plus avantageux d'engraisser, avant de les mettre sur le marché, les cochets (jeunes coqs) que l'on veut vendre que de les envoyer directement sur le marché au sortir du pacage. Non seulement les cochets engraisés présentent plus que les autres, mais leur chair est de meilleure qualité, et c'est cela surtout qui leur permet d'obtenir un prix plus élevé.

Cet engraissement peut se faire en épinettes (caisses à claire-voie) ou en cours. Le premier système (l'engraissement en épinette) demande peut-être un peu plus de temps et de soins, mais c'est la plus satisfaisante, des deux et c'est celui qui donne les plus gros profits. A la ferme expérimentale d'Ottawa, en 1921, nous avons constaté que les oiseaux engraisés en épinettes ont donné en moyenne un bénéfice de 50 pour cent plus élevé que ceux qui étaient engraisés en cours. Nous n'avons tenu compte dans cette expérience que des frais de nourriture.

Évitez de mettre dans les épinettes d'engraissement les oiseaux qui manquent

de vigueur, car ils ne résisteront pas à la reclusion et à l'engraissement forcé. C'est lorsqu'ils pèsent de quatre à cinq livres que les cochets des races à toutes fins s'engraissent le mieux. Avant de les mettre dans l'épinette, on aura soin de les traiter parfaitement contre les poux, et, si cela est nécessaire, de répéter ce traitement au cours de l'engraissement.

Nous avons appris par expérience qu'une pâtée, d'engraissement mélangée sur la ferme donne de tout aussi bons résultats que les pâtées spéciales achetées dans le commerce, et que l'engraissement coûte moins cher. Une bonne composition pour une pâtée de ce genre est la suivante: parties égales par poids de blé d'Inde moulu, de remoulage et de gru blanc (recoupés) ou parties égales de remoulages, de blé d'Inde moulu, d'orge moulu et de sarrasin moulu. En fait presque tous les grains finement moulus, en mélange, donneront de bons résultats. La pâtée devrait être à base de lait de beurre; faute de lait de beurre on pourra se servir de lait écrémé et l'on y ajoutera de 5 à 10 pour cent de déchets d'abattoir (tankage). Cette pâtée doit avoir à peu près l'épaisseur du gruau ou de la soupape, pour que l'on puisse la verser d'une chaudière. Il vaut mieux la mélanger un repas d'avance pour qu'elle soit légèrement aigre lorsqu'elle sera donnée. En général deux repas par jour suffisent et on ne doit jamais donner plus de pâtée à un repas que les oiseaux ne peuvent en consommer sans en laisser en 20 minutes. On enlève tout ce qui reste après chaque repas et on nettoie parfaitement les auges, qui doivent toujours être propres.

On trouvera des renseignements plus complets sur ces sujets ainsi qu'une description des épinettes d'engraissement dans la circulaire d'exposition No 70, que l'on peut se procurer gratuitement en s'adressant au Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

CRISES

Demandes le livre gratuit donnant des renseignements complets au sujet de la préparation Tranch universellement réputée contre l'épilepsie et les convulsions. Simple traitement domestique. Plus de trente ans de succès. Télégrammes de toutes les parties du monde, plus de 1,000 en un an. Écrivez immédiatement à TRENCH'S REMEDIES LIMITED 37 St. James Chambers, 79 Adelaide St., E. Toronto, Ontario. Découper cette annonce.

Plus vite elles muent---plus vite on a des---OEUFs



C'est un fait attesté par cinquante années de succès, qu'on peut hâter la mue des poules et les faire vite pondre de nouveau, si on leur donne du

Pratts Régulateur à volailles

Une cuillerée à soupe par jour suffit pour 12 poules. boîtes. Ecrire pour avoir GRATIS Manuel Pratts sur les volailles. PRATT FOOD CO., OF CANADA, LIMITED 315 avenue Carlaw, Toronto

POULETTES ET COCHETS

Plymouth Rock barré, Rhode Island Rouge, Wyandotte blancs.

LIGNÉES DE PONDEUSES - BON PLUMAGE - SUJETS VIGoureux

C'est maintenant le temps le plus propice de vous procurer des volailles de qualité, pendant qu'il y a du choix. Les oeufs se vendront très cher avant longtemps. Des poulettes qui pondront seront vite payées.

L'UNION EXPERIMENTALE
BASSE-COUR BELVEDERE - QUEBEC.

CONCOURS DE PONTE, A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1923 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent dans les colonnes 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre totalisé d'œufs pondus par chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur les planchers ont été inclus dans le relevé total du parquet. Remarques.—Les parquets des Stations Expérimentales sont inscrits en vue de l'enregistrement, mais ils n'ont pas droit aux prix offerts. Abréviations:—C.H.—Chanteclercs; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R. I. R.—Rhode Island rouges; W.B.—Wyandottes blanches; W.A.—Wyandottes argentées; Z.—Parquet en tete; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant. Sous la direction de la Station Expérimentale à Ste-Anne-de-la-Pocatière

22me année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 48. Finissant le 1er oct. 1924

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	
1	Institut Agricole d'Oka, La Trappe.	C.H.	M	4	6	6	5	2	4	5	31	1192			
2	J. G. Liard, St-Alexis, Qué.	L.B.	C	4	4	4	2	4	5	4	5	47	1895		
4	W. A. Carr, Ste-Agathe, Qué.	P.R.B.	C	5	5	4	4	4	4	5	2	46	1801		
5	Elie Jodoin, Varennes, Qué.	P.R.B.	M	4	7	4	4	4	4	5	M	29	1094		
6	Raoul Pettigrew, Isle Verte, Qué.	P.R.B.	M	6	5	4	4	4	2	M	28	981			
7	J. A. Proulx, Montmagny, Qué.	P.R.B.	M	5	5	4	4	2	2	6	34	1134			
8	Station Expérimentale, La Ferme.	P.R.B.	2	6	M	4	4	3	3	5	27	1309			
9	Station Expérimentale, Ste-Anne	P.R.B.	5	5	M	6	6	M	M	M	17	1308			
10	Acad. St. Ls de France, St. Jacques	R.I.R.	5	4	M	4	6	5	5	4	42	1300			
11	Auguste Beaulieu, Grand Remou...	R.I.R.	4	M	4	M	6	M	4	M	18	1182			
12	J.-S. Blais, East Broughton, Qué.	R.I.R.	M	3	6	M	4	M	M	M	13	1036			
13	Georges Bouchard, M.P., Ste-Anne	R.I.R.	6	M	2	5	4	6	6	M	6	40	1206		
14	Antoine DeRoy, Princeville	R.I.R.	M	4	5	4	M	6	6	M	2	33	1341		
15	Alexandre Fournier, Montmagny	R.I.R.	M	4	5	3	2	4	5	6	30	1247			
16	Jos.-C. Hébert N.P., Montmagny	R.I.R.	M	M	M	1	4	5	5	2	6	28	1663		
17	Chs.-E. Paquet, Pont-Rouge, Qué.	R.I.R.	5	F	6	6	M	4	M	M	M	21	1539		
18	Station Expérimentale, Ste-Anne	R.I.R.	4	M	5	M	6	4	5	M	M	5	29	1079	
Production: 43.2													515	22307	

22me année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 48. Finissant le 1er oct. 1924

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.
1	Laurel P. Farm, Rougemont	L.B.	3	3	4	M	5	4	4	M	0	0	23	x1857
2	Jos. Williams, Sawyerville	L.B.	1	M	0	5	5	4	M	0	3	5	23	1627
3	H. S. Beane, Beebe, Qué.	L.B.	5	0	4	5	3	0	4	0	M	21	1621	
4	Elmhurst P. Farm, Rougemont, Qué.	L.B.	5	0	0	1	0	M	M	5	5	16	1424	
5	Dr. John Watson, Howick	L.R.	4	M	5	0	4	4	M	4	M	21	1503	
6	E. G. White, Lennoxville, R.R. No 1.	W.B.	0	5	1	4	3	C	4	C	2	19	1404	
7	H. S. Beane, Beebe, Qué.	W.B.	1	5	3	0	0	0	6	0	C	16	1544	
8	Bond Little, North Hatley	W.B.	4	5	3	5	4	5	5	4	x35	1709		
9	Fred Bell, Ayer's Cliff	W.B.	3	0	2	4	6	M	0	4	C	20	1408	
10	Miss R. G. Knight, Beebe, Qué.	W.B.	0	3	4	4	4	0	1	5	4	0	26	1583
11	Chas Ruitter & Sons, Cowansville	W.A.	5	0	2	M	3	4	0	M	C	14	1151	
12	Exp. Farms, Ste-Anne-de-la-Pocat.	R.I.R.	W	i	t	h	d	r	a	w	n			
13	Fred Bell, Ayer's Cliff	R.I.R.	M	3	2	0	4	4	0	4	3	4	24	1487
14	Laurel P. Farm, Rougemont	P.R.B.	0	C	3	6	5	C	5	3	4	C	26	1320
15	Exp. Station, Lennoxville	P.R.B.	0	5	0	5	0	4	C	5	5	6	30	1622
16	Exp. Station, Lennoxville	P.R.B.	5	5	4	5	0	2	4	5	5	Cx35	1802	
17	A. P. Hillhouse, Foster	P.R.B.	5	4	M	3	3	0	4	5	4	0	30	1477
18	Dr. Stockwell, Stanstead	P.R.B.	0	5	1	0	0	5	0	6	0	17	788	
19	Wm. C. Strong, West Brome	P.R.B.	5	4	5	1	0	4	4	0	0	23	1175	
20	H. R. Drew, North Hatley	P.R.B.	0	4	0	0	6	5	5	0	6	32	1571	
													450	28482

Poulette No.	Poids	Œufs	Poulette No.	Poids	Œufs
41	250	235	46	208	206
42	235	230	45	205	205
23	230	224	44	205	205
30	224	221	143	202	202
20	221	212	91	202	202
173	212	209	161	202	202
101	209		29	202	202

Gérant du Concours: Jean-L. Roy. Régisseur, J.-A. Ste-Marie.
N. B.—Adresses toute correspondance au Régisseur, Station Expérimentale, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Qué.

Gérant du Concours: J. D. Lang. Surintendant: J. A. McClary.
N. B.—Prière d'adresser toute correspondance au surintendant de la Station Expérimentale, Lennoxville, Qué.

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

Avis important.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin. 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats. 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

A PROPOS DE RESPONSABILITE.—(Réponse à S. L.)—Q. Un père qui depuis longtemps avait donné ses biens à son fils, par acte notarié, lequel acte avait été enregistré suivant la loi, a ensuite consenti un billet promissoire qu'une tierce personne a ensuite consenti à endosser. Or le promoteur du billet n'ayant pas payé la somme à son échéance, l'endosseur a été obligé de l'acquitter lui-même, et ce dernier veut maintenant réclamer le montant du billet du fils de celui qui l'avait signé. Y a-t-il responsabilité?

R. Nous ne croyons pas que le fils, même lorsqu'il est donataire de tous les biens de son père, soit obligé au paiement du billet qui a été signé, après la donation. L'enregistrement de l'acte de donation est sensé avoir rendu ce fait public, et le créancier qui a fait crédit au donateur de même que l'endosseur du billet du donateur n'ont qu'un seul recours: c'est de poursuivre le donateur et d'exécuter sur les biens qu'il possède encore. Nous devons donc conclure à la non responsabilité du fils vis-à-vis du créancier de son père.

SALAIRE DU PAR UN CONSEIL MUNICIPAL.—(Réponse au même.)—Q. Un inspecteur a fait exécuter certains travaux sur une route s'engageant à payer aux ouvriers les gages usuels de l'endroit le conseil municipal refuse de payer ses ouvriers. Quel moyen faut-il prendre pour l'obliger à régler ces salaires?

R. Pour nous, toute la question consiste à savoir si l'ouvrage était autorisé ou non par le conseil municipal, ou par la loi. Dans l'affirmative il n'y a pas de doute que la corporation municipale est tenue de payer le salaire de ses ouvriers. Dans la négative si le conseil a profité du travail de ses ouvriers, il est encore assez difficile pour lui de refuser paiement quoique la chose présente certains doutes. Il se présente un dernier cas où la loi prévoit à certains travaux ou à certaines dépenses que doit faire l'inspecteur municipal dans l'intérêt de la corporation, il est clair que la municipalité est responsable des dépenses qui ont été ainsi faites à son avantage.

LICENCE DES COLPORTEURS.—(Réponse à J. H. C.)—Q. Un conseil municipal peut-il prélever une taxe sur les colporteurs ou exiger une licence ou un permis de ceux-ci pour exercer leur commerce dans la municipalité, bien que ces colporteurs détiennent déjà une licence du gouvernement provincial? Cet impôt doit-il être établi par résolution ou règlement et à quel montant peut-il être fixé?

R. Une nouvelle loi concernant les colporteurs est en force depuis le 15 mars 1924, elle autorise tout conseil municipal qui n'y est pas déjà autorisé par une loi spéciale, d'imposer une taxe sous forme de licence à tout colporteur qui veut exercer un commerce dans la municipalité. Cette licence peut être décidée et fixée par la corporation par simple résolution le montant de la licence ne peut être moindre que \$5.00 et ne peut pas dépasser \$100.00, mais il peut varier du minimum au maximum, selon que le colporteur porte ses ballots d'effets et ses marchandises ou se sert d'un véhicule. (Paragraphe 4) Bien qu'un colporteur détienne une licence du Gouvernement de la Province de Québec, la municipalité où il veut faire commerce a le droit d'imposer une telle licence. En effet le paragraphe 9 de la loi en question déclare: "Rien dans la présente loi ne libère un colporteur de l'obligation de prendre une licence sous l'autorité de la loi des licences de Québec, et de se conformer aux dispositions d'icelle."

Il est important, croyons-nous, de dire ici qu'une personne qui refuse de payer la taxe imposée par la corporation municipale où il se trouve peut-être condamné pour chaque offense à une amende n'exécédant pas deux cents dollars, et à défaut de payer cette licence il peut être condamné à l'emprisonnement pendant un terme n'exécédant pas trois mois.

Pour compléter, nous devons dire que certaines personnes ne sont pas tenues de prendre une licence de colporteur et on divise ces personnes en quatre classes.

1. Celles qui sont employées par une société de tempérance ou une société de bienfaisance ou religieuse de cette province, pour colporter et vendre des brochures de tempérance ou d'autres publications morales et religieuses, sous la direction de cette société;

2. Celles qui vendent et colportent: Des actes de la législature; Des livres de prières ou des catéchismes; Des proclamations, gazettes, almanachs ou autres documents imprimés et publiés par autorité;

Du poisson, des fruits, du combustible, du bois de chauffage, du charbon, des huiles de charbon et des victuailles, excepté le thé et le café; Des objets, effets et marchandises autres que des drogues, médecines ou remèdes brevetés, quand ces objets sont colportés et vendus par un fabricant ou un ouvrier, lequel est un sujet britannique résidant en cette province, ou par ses enfants, apprentis, agents ou domestiques;

3. Les chaudronniers, tonneliers, viti-triers, raccommodeurs de harnais, ou autres personnes faisant métier de réparer des chaudières, cuves, ustensiles et meubles de ménage, pour aller par les chemins exercer leur industrie;

4. Les revendeurs ou les personnes ayant des étaux ou bancs sur les marchés d'une municipalité locale pour vendre, en se conformant aux règlements de police de la municipalité locale, du poisson, des fruits, des victuailles, des effets ou marchandises dans ces étaux ou sur ces bancs.

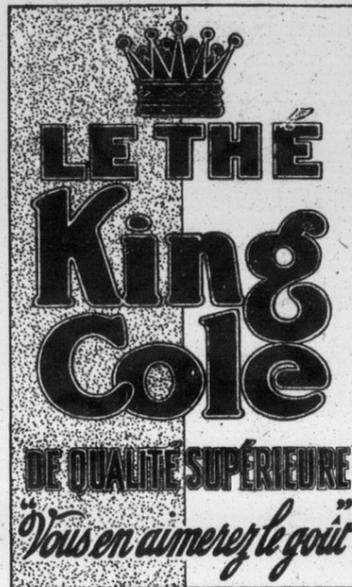
TAXE MUNICIPALE SUR LA VENTE DE LA BIÈRE.—(Réponse au même.)—Q. Un conseil municipal a-t-il le droit d'imposer une taxe au-delà de \$50.00 à un hôtelier déjà licencié pour la vente de la bière et du vin ainsi qu'à toutes personnes tenant une maison de pension publique?

R. L'article 700 du Code municipal nous semble permettre aux municipalités locales d'imposer certaines taxes aux hôteliers ainsi qu'aux maîtres de pension exerçant leur commerce dans les limites de la municipalité. En effet, cet article déclare: "Une corporation locale peut imposer et prélever certains droits annuels ou taxes sur tous commerces, manufactures, établissements, financiers ou commerciaux, occupations, arts, professions, métiers, ou moyens de profit et d'existence, exercés ou exploités par une ou des personnes, sociétés ou corporation dans la municipalité pourvu que ces droits ou taxes n'exèdent dans aucun cas, en totalité, la somme de cent piastres.

"Ces droits ou taxes peuvent être plus élevés pour les personnes qui ne résident pas depuis douze mois dans la municipalité que pour celles qui y résident.

TRAVAUX MUNICIPAUX.—(Réponse à O. T. C.)—Q. Des contribuables et propriétaires de biens-fonds peuvent-ils être obligés dans une municipalité locale de travailler dans une autre "division" que celle où ils habitent.

N'existe-t-il pas un article du Code municipal qui défend à une municipalité locale de répartir les travaux de cette manière?



R. Nous ne voyons rien dans le Code municipal qui défend à une municipalité locale de faire travailler les contribuables dans un autre arrondissement que celui où ils demeurent. Le Code municipal déclare cependant qu'un contribuable ne peut être obligé de contribuer aux travaux qui se font dans une municipalité voisine, à moins que le conseil de comté ne décide la chose. Dans tous les cas, il est clair qu'un conseil municipal doit agir avec justice vis-à-vis de tous les contribuables, et qu'il ne peut imposer à certains contribuables des travaux qui ne sont pas en proportion avec l'étendue ou la valeur du terrain qu'ils possèdent dans la municipalité locale.

TRAVAUX PAR RÉPARTITION.—(Réponse au même.)—Q. Un nombre de quinze à vingt contribuables ou plus d'une municipalité peuvent-ils exiger du conseil municipal auquel ils sont soumis de diviser les travaux à faire dans la paroisse au moyen d'une répartition, vu que plusieurs d'entr'eux ont des travaux plus considérables à exécuter que certains autres contribuables de la même municipalité?

R. Une corporation municipale ne peut être forcée à faire exécuter des travaux sur les chemins à la charge de la corporation ou encore par répartition sur les propriétés locales. En effet l'article 523 du Code municipal dit que le conseil peut dans certains cas ordonner que les travaux soient ainsi faits mais il n'impose pas l'obligation à la corporation municipale de se soumettre même à la requête signée par la majorité de contribuables intéressés; donc la loi laisse aux municipalités la liberté de juger si la chose est avantageuse ou si elle ne doit pas se faire.

Pour être complets citons ci-dessous l'article 523 du Code municipal. ARTICLE 523 C. M.—"Une corporation locale peut aussi ordonner sur requête de la majorité des contribuables intéressés dans certains travaux, quels travaux sur les chemins, ponts ou cours d'eau municipaux, locaux ou de comté, à la charge de ces contribuables ou même à la charge de la corporation, et situés dans les limites de la municipalité locale, seront faits par la corporation, aux frais des contribuables y désignés et quels travaux seront faits par, à la charge et aux frais de la corporation. "Une taxe spéciale est alors imposée pour l'exécution des travaux sur les

Malade dix ans: M. A. E. Fortier de St. Paul l'Ermite, Qué., écrit: "Il y a environ un an j'avais abandonné tout espoir de recouvrer la santé ayant été malade depuis plus de dix ans et aucun médicament ni traitement ne m'apportait de soulagement. Le Novoro du Dr. Pierre a restauré ma santé". Son expérience est l'expérience de beaucoup d'autres. Ce vieux remède végétal n'est pas une drogue de pharmacien, il est vendu directement par le Dr. Peter Fahney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

"biens fonds des contribuables y intéressés ou, à la discrétion du conseil, sur ceux des contribuables qui ont signé la requête.

"Les autres travaux à la charge et aux frais de la corporation sont payés au moyen de deniers prélevés, par vote de taxation directe sur les biens-fonds imposables autres que ceux déjà chargés de la taxe spéciale ci-dessus mentionnée.

"Tout règlement fait en vertu du présent article ne peut entrer en vigueur que le premier jour du mois de janvier après sa promulgation.

A PROPOS D'ÉVALUATION ET D'ENTRETIEN DE CHEMINS.—(Réponse à A. P.)—Q. Je possède une propriété sur les bords d'une rivière le haut de ces terres se termine par des terres à bois qui n'avaient jamais été évaluées séparément du reste de la terre avant l'an dernier aujourd'hui les gens du rang dont le chemin fait front à ces terres à bois veulent faire annexer celles-ci pour aider à l'entretien de leur chemin. Il est à remarquer que ces terres à bois ont leur sortie sur le reste des terres qui appartiennent à chaque propriétaire. Le conseil municipal a passé un règlement nous obligeant à l'entretien du dit chemin mais nous aurions préféré payer pour l'entretien de notre chemin pouvons-nous attaquer ce règlement?

R. Il nous paraît assez difficile de s'opposer à un règlement qui n'est pas illégal en soi, nous croyons donc qu'il est préférable pour notre correspondant et ses amis d'employer les moyens de conciliation afin d'en venir à une entente quant à ce qui regarde l'entretien de ces chemins. En effet le Code municipal donne une fort grande latitude aux Corporations en ce qui regarde la réglementation et l'entretien des routes dans la municipalité intéressée, et il arrive rarement que les Tribunaux interviennent à moins que les décisions du conseil municipal viole la loi, ou que les contribuables ne soient victimes d'injustice grave.

(Suite à la page 723)

Un Inventeur Suédois à une Nouvelle Lumière

Prétend qu'elle est plus blanche et coûte moins cher que l'électricité et le Gaz.

Edison nous a permis de jouir de l'électricité le Comte Welsbach de la lumière incandescente du gaz, il restait donc à un ingénieur suédois du nom de Johnson, demeurant à présent à Montréal, de faire une lampe, qui brûlerait rien autre chose que de l'huile de pétrole, l'huile de charbon ordinaire et produirait une lumière, reconnue par des hommes de la science qui l'ont vue, plus blanche que la lumière électrique. Cette lampe est aussi facile à opérer qu'une ancienne lampe à l'huile de charbon, brûle sans odeur, ni fumée ni bruit et qui prouve être une sensation, où il est besoin d'une lampe à l'huile de charbon.

Mr. Johnson offre d'envoyer une lampe à 10 jours d'essai gratuit et en donnera même une gratuitement au premier qui en fera usage dans chaque localité où on l'aidera à l'introduire.

Une lettre adressée à N. A. Johnson, 246 rue Craig Ouest, Montréal, vous fera avoir tous les renseignements nécessaires au sujet de cette lampe merveilleuse. Il a une excellente proposition d'agence à vous faire aussi.

BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.

MARION & MARION

364 rue Université, Montréal
72 1/2 rue St-Pierre, Québec
et Washington, D. C.

LA LOI POUR

(Suite de la page)

A PROPOS D'AQUEDUC à J. B. T.)—Q. Un cultivateur construit un aqueduc dans un fossé de ligne le voisin s'y oppose?

La raison que donne le voisin est que cette construction entraine des cultures pour en retenir le foin.

Le cultivateur intéressé de poser quand même son aqueduc quel moyen prendre pour a-

R. Le fossé mitoyen étant des deux voisins ceux-ci peuvent y mettre aucun obstacle à l'entretien plus de consentement de son voisin. Les travaux d'aqueduc dans un fossé dans un but d'utilité publique ont le droit d'être faits sans en rendant des travaux ou en les empêchant de qu'on nous croyons que ces travaux doivent pas être faits.

Il en serait autrement s'agissait d'utilité publique d'intérêt public passant avant tout particulier, il y aurait chanceux puissent légalement

DOMMAGES CAUSÉS PAR LA CHAUSSEE.—(Réponse à Notre correspondant.)—Q. Notre correspondant nous y a des hommes nommés pour faire l'estimation des produits par une chaussée.

R. Les articles 7295 et 7296 du Code de la province parlent tout spécialement causés aux riverains des dommages par l'élévation des chaussées, etc., déclarés des parties intéressées, à l'initiative de la chaussée et du terrain qui a subi des dommages. Le droit de choisir chacun le vrai cas si l'une des parties nommer son expert, ce sont désignés par le préfet de cette qualité. Lorsque les experts ne s'entendent pas, le préfet a le droit de choisir chacun un expert et de nommer son expert, ce sont désignés par le préfet de cette qualité. Lorsque les experts ne s'entendent pas, le préfet a le droit de choisir chacun un expert et de nommer son expert, ce sont désignés par le préfet de cette qualité.

Conséquemment, comment le voit dans nos articles, n'y a d'experts désignés par le comté que si l'une ou l'autre des parties intéressées ne voit pas choisir un homme de la science qui l'ont vue, plus blanche que la lumière électrique. Cette lampe est aussi facile à opérer qu'une ancienne lampe à l'huile de charbon, brûle sans odeur, ni fumée ni bruit et qui prouve être une sensation, où il est besoin d'une lampe à l'huile de charbon.

WRIGLEY

après chaque repas

Nettoie la bouche et aide la digestion

Soulage la sensation de lourdeur après un repas et chasse l'acidité de la

Sa saveur subtile et son effet rafraîchissant

La Gomme Wrigley double valeur: elle procure plaisir et est avantageuse

Châtonnée dans une enveloppe hygiénique.

WRIGLEY

R33

Sa saveur

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

Avis important.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin. 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats. 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

A PROPOS DE RESPONSABILITE.—(Réponse à S. L.)—Q. Un père qui depuis longtemps avait donné ses biens à son fils, par acte notarié, lequel acte avait été enregistré suivant la loi, a ensuite consenti un billet promissoire qu'une tierce personne a ensuite consenti à endosser. Or le promoteur du billet n'ayant pas payé la somme à son échéance, l'endosseur a été obligé de l'acquitter lui-même, et ce dernier veut maintenant réclamer le montant du billet du fils de celui qui l'avait signé. Y a-t-il responsabilité?

R. Nous ne croyons pas que le fils, même lorsqu'il est donataire de tous les biens de son père, soit obligé au paiement du billet qui a été signé, après la donation. L'enregistrement de l'acte de donation est censé avoir rendu ce fait public, et le créancier qui a fait crédit au donateur de même que l'endosseur du billet du donateur n'ont qu'un seul recours: c'est de poursuivre le donateur et d'exécuter sur les biens qu'il possède encore. Nous devons donc conclure à la non responsabilité du fils vis-à-vis du créancier de son père.

SALAIRE DU PAR UN CONSEIL MUNICIPAL.—(Réponse au même.)—Q. Un inspecteur a fait exécuter certains travaux sur une route s'engageant à payer aux ouvriers les gages usuels de l'endroit le conseil municipal refuse de payer ses ouvriers. Quel moyen faut-il prendre pour l'obliger à régler ces salaires?

R. Pour nous, toute la question consiste à savoir si l'ouvrage était autorisé ou non par le conseil municipal, ou par la loi. Dans l'affirmative il n'y a pas de doute que la corporation municipale est tenue de payer le salaire de ses ouvriers. Dans la négative si le conseil a profité du travail de ses ouvriers, il est encore assez difficile pour lui de refuser paiement quoique la chose présente certains doutes. Il se présente un dernier cas où la loi prévoit à certains travaux ou à certaines dépenses que doit faire l'inspecteur municipal dans l'intérêt de la corporation, il est clair que la municipalité est responsable des dépenses qui ont été ainsi faites à son avantage.

LICENCE DES COLPORTEURS.—(Réponse à J. H. C.)—Q. Un conseil municipal peut-il prélever une taxe sur les colporteurs ou exiger une licence ou un permis de ceux-ci pour exercer leur commerce dans la municipalité, bien que ces colporteurs détiennent déjà une licence du gouvernement provincial? Cet impôt doit-il être établi par résolution ou règlement et à quel montant peut-il être fixé?

R. Une nouvelle loi concernant les colporteurs est en force depuis le 15 mars 1924, elle autorise tout conseil municipal qui n'y est pas déjà autorisé par une loi spéciale, d'imposer une taxe sous forme de licence à tout colporteur qui veut exercer un commerce dans la municipalité. Cette licence peut être décidée et fixée par la corporation par simple résolution le montant de la licence ne peut être moindre que \$5.00 et ne peut pas dépasser \$100.00, mais il peut varier du minimum au maximum, selon que le colporteur porte ses ballots d'effets et ses marchandises ou se sert d'un véhicule. (Paragraphe 4) Bien qu'un colporteur détienne une licence du Gouvernement de la Province de Québec, la municipalité où il veut faire commerce a le droit d'imposer une telle licence. En effet le paragraphe 9 de la loi en question déclare: "Rien dans la présente loi ne libère un colporteur de l'obligation de prendre une licence sous l'autorité de la loi des licences de Québec, et de se conformer aux dispositions d'icelle."

Il est important, croyons-nous, de dire ici qu'une personne qui refuse de payer la taxe imposée par la corporation municipale où il se trouve peut-être condamné pour chaque offense à une amende n'excédant pas deux cents dollars, et à défaut de payer cette licence il peut être condamné à l'emprisonnement pendant un terme n'excédant pas trois mois.

Pour compléter, nous devons dire que certaines personnes ne sont pas tenues de prendre une licence de colporteur et on divise ces personnes en quatre classes.

1. Celles qui sont employées par une société de tempérance ou une société de bienfaisance ou religieuse de cette province, pour colporter et vendre des brochures de tempérance ou d'autres publications morales et religieuses, sous la direction de cette société;

2. Celles qui vendent et colportent: Des actes de la législature; Des livres de prières ou des catéchismes;

Des proclamations, gazettes, almanachs ou autres documents imprimés et publiés par autorité;

Du poisson, des fruits, du combustible, du bois de chauffage, du charbon, des huiles de charbon et des victuailles, excepté le thé et le café;

Des objets, effets et marchandises autres que des drogues, médecines ou remèdes brevetés, quand ces objets sont colportés et vendus par un fabricant ou un ouvrier, lequel est un sujet britannique résidant en cette province, ou par ses enfants, apprentis, agents ou domestiques;

3. Les chaudronniers, tonneliers, vitriers raccommodeurs de harnais, ou autres personnes faisant métier de réparer des chaudières, cuves, ustensiles et meubles de ménage, pour aller par les chemins exercer leur industrie;

4. Les revendeurs ou les personnes ayant des étaux ou bancs sur les marchés d'une municipalité locale, pour vendre, en se conformant aux règlements de police de la municipalité locale, du poisson, des fruits, des victuailles, des effets ou marchandises dans ces étaux ou sur ces bancs.

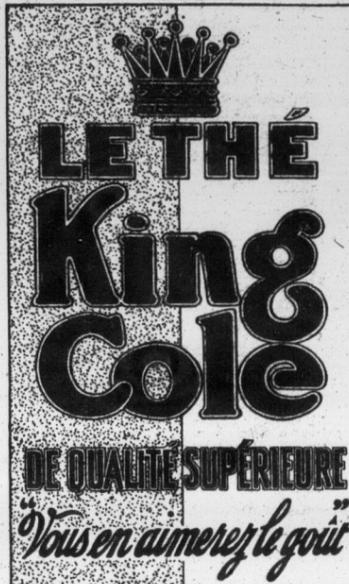
TAXE MUNICIPALE SUR LA VENTE DE LA BIÈRE.—(Réponse au même.)—Q. Un conseil municipal a-t-il le droit d'imposer une taxe au-delà de \$50.00 à un hôtelier déjà licencié pour la vente de la bière et du vin ainsi qu'à toutes personnes tenant une maison de pension publique?

R. L'article 700 du Code municipal nous semble permettre aux municipalités locales d'imposer certaines taxes aux hôteliers ainsi qu'aux maîtres de pension exerçant leur commerce dans les limites de la municipalité. En effet, cet article déclare: "Une corporation locale peut imposer et prélever certains droits annuels ou taxes sur tous commerces, manufactures, établissements, financiers ou commerciaux, occupations, arts, professions, métiers, ou moyens de profit et d'existence, exercés ou exploités par une ou des personnes, sociétés ou corporation dans la municipalité pourvu que ces droits ou taxes n'excèdent dans aucun cas, en totalité, la somme de cent piastres.

"Ces droits ou taxes peuvent être plus élevés pour les personnes qui ne résident pas depuis douze mois dans la municipalité que pour celles qui y résident.

TRAVAUX MUNICIPAUX.—(Réponse à O. T. C.)—Q. Des contribuables et propriétaires de biens-fonds peuvent-ils être obligés dans une municipalité locale de travailler dans une autre "division" que celle où ils habitent.

N'existe-t-il pas un article du Code municipal qui défend à une municipalité locale de répartir les travaux de cette manière?



R. Nous ne voyons rien dans le Code municipal qui défend à une municipalité locale de faire travailler les contribuables dans un autre arrondissement que celui où ils demeurent. Le Code municipal déclare cependant qu'un contribuable ne peut être obligé de contribuer aux travaux qui se font dans une municipalité voisine, à moins que le conseil de comté ne décide la chose. Dans tous les cas, il est clair qu'un conseil municipal doit agir avec justice vis-à-vis de tous les contribuables, et qu'il ne peut imposer à certains contribuables des travaux qui ne sont pas en proportion avec l'étendue ou la valeur du terrain qu'ils possèdent dans la municipalité locale.

TRAVAUX PAR REPARTITION.—(Réponse au même.)—Q. Un nombre de quinze à vingt contribuables ou plus d'une municipalité peuvent-ils exiger du conseil municipal auquel ils sont soumis de diviser les travaux à faire dans la paroisse au moyen d'une répartition, vu que plusieurs d'entr'eux ont des travaux plus considérables à exécuter que certains autres contribuables de la même municipalité?

R. Une corporation municipale ne peut être forcée à faire exécuter des travaux sur les chemins à la charge de la corporation ou encore par répartition sur les propriétés locales. En effet l'article 523 du Code municipal dit que le conseil peut dans certains cas ordonner que les travaux soient ainsi faits mais il n'impose pas l'obligation à la corporation municipale de se soumettre même à la requête signée par la majorité de contribuables intéressés; donc la loi laisse aux municipalités la liberté de juger si la chose est avantageuse ou si elle ne doit pas se faire.

Pour être complets citons ci-dessous l'article 523 du Code municipal. ARTICLE 523 C. M.—"Une corporation locale peut aussi ordonner sur requête de la majorité des contribuables intéressés dans certains travaux, quels travaux sur les chemins, ponts ou cours d'eau municipaux, locaux ou de comté, à la charge de ces contribuables ou même à la charge de la corporation, et situés dans les limites de la municipalité locale, seront faits par la corporation, aux frais des contribuables y désignés et quels travaux seront faits par, à la charge et aux frais de la corporation. "Une taxe spéciale est alors imposée pour l'exécution des travaux sur les

Malade dix ans: M. A. E. Fortier de St. Paul l'Ermite, Qué., écrit: "Il y a environ un an j'avais abandonné tout espoir de recouvrer la santé ayant été malade depuis plus de dix ans et aucun médicament ni traitement ne m'apportait de soulagement. Le Novoro du Dr. Pierre a restauré ma santé". Son expérience est l'expérience de beaucoup d'autres. Ce vieux remède végétal n'est pas une drogue de pharmacien, il est vendu directement par le Dr. Peter Fahmney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

"biens fonds des contribuables y intéressés ou, à la discrétion du conseil, sur ceux des contribuables qui ont signé la requête.

"Les autres travaux à la charge et aux frais de la corporation sont payés au moyen de deniers prélevés, par vote de taxation directe sur les biens-fonds imposables autres que ceux déjà chargés de la taxe spéciale ci-dessus mentionnée.

"Tout règlement fait en vertu du présent article ne peut entrer en vigueur que le premier jour du mois de janvier après sa promulgation.

A PROPOS D'EVALUATION ET D'ENTRETIEN DE CHEMINS.—(Réponse à A. P.)—Q. Je possède une propriété sur les bords d'une rivière le haut de ces terres se termine par des terres à bois qui n'avaient jamais été évaluées séparément du reste de la terre avant l'an dernier aujourd'hui les gens du rang dont le chemin fait front à ces terres à bois veulent faire annexer celles-ci pour aider à l'entretien de leur chemin. Il est à remarquer que ces terres à bois ont leur sortie sur le reste des terres qui appartiennent à chaque propriétaire. Le conseil municipal a passé un règlement nous obligeant à l'entretien du dit chemin mais nous aurions préféré payer pour l'entretien de notre chemin pouvons-nous attaquer ce règlement?

R. Il nous paraît assez difficile de s'opposer à un règlement qui n'est pas illégal en soi, nous croyons donc qu'il est préférable pour notre correspondant et ses amis d'employer les moyens de conciliation afin d'en venir à une entente quant à ce qui regarde l'entretien de ces chemins. En effet le Code municipal donne une forte grande latitude aux Corporations en ce qui regarde la réglementation et l'entretien des routes dans la municipalité intéressée, et il arrive rarement que les Tribunaux interviennent à moins que les décisions du conseil municipal viole la loi, ou que les contribuables ne soient victimes d'injustice grave.

(Suite à la page 723)

Un Inventeur Suédois à une Nouvelle Lumière

Prétend qu'elle est plus blanche et coûte moins cher que l'électricité et le Gaz.

Edison nous a permis de jouir de l'électricité le Comte Welsbach de la lumière incandescente du gaz, il restait donc à un ingénieur suédois du nom de Johnson, demeurant à présent à Montréal, de faire une lampe, qui brûlerait rien autre chose que de l'huile de pétrole, l'huile de charbon ordinaire et produirait une lumière, reconnue par des hommes de la science qui l'ont vue, plus blanche que la lumière électrique. Cette lampe est aussi facile à opérer qu'une ancienne lampe à l'huile de charbon, brûle sans odeur, ni fumée ni bruit et qui prouve être une sensation, où il est besoin d'une lampe à l'huile de charbon.

Mr. Johnson offre d'envoyer une lampe à 10 jours d'essai gratuit et en donnera même une gratuitement au premier qui en fera usage dans chaque localité où on l'aidera à l'introduire.

Une lettre adressée à N. A. Johnson, 246 rue Craig Ouest, Montréal, vous fera avoir tous les renseignements nécessaires au sujet de cette lampe merveilleuse. Il a une excellente proposition d'agence à vous faire aussi.

BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuitement.

MARION & MARION

364 rue Université, Montréal
72 1/2 rue St-Pierre, Québec
et Washington, D. C.

LA LOI POUR

(Suite de la page)

A PROPOS D'AQUEDUC à J. B. T.)—Q. Un cultivateur construit un aqueduc pour dans un fossé de ligne m le voisin s'y oppose?

La raison que donne le vic cette construction entraîne cultes pour en retenir le fos Le cultivateur intéressé de poser quand même son quel moyen prendre pour ar

R. Le fossé mitoyen étant des deux voisins ceux-ci cre peuvent y mettre aucun c rendre l'entretien plus dif consentement de son vic des travaux d'aqueduc dans faits dans un but d'utilité pu buent à augmenter la servit sin en rendant des travaux ou en les empêchant de que nous croyons que ces travaux doivent pas être faits

Il en serait autrement s'agissait d'utilité publique, téré public passant avant ticulier, il y aurait chanc vaux puissent légalement

DOMMAGES CAUSES CHAUSSEE.—(Réponse à Notre correspondant nous y a des hommes nommés pour faire l'estimation d produits par une chaussée

R. Les articles 7295 et 73 Refondus de la province parlent tout spécialement causés aux riverains des cot trop grande élévation p des chaussées, etc., déclare des parties intéressées, à priétaire de la chaussée et du terrain qui a subi des droit de choisir chacun le vrai que si l'une des par nommer son expert, ce s d'ignés par le préfet du co en cette qualité. Lorsq perts ne s'entendent pas, e x-mêmes un troisième c cider entr'eux.

Conséquemment, comm pondant le voit dans nos n'y a d'experts désignés p comté que si l'une ou l'au intéressées ne voit pas c choisir un homme de l'ar

Ajoutons pour être plu les experts, qu'ils soient parties intéressées ou par le té, doivent prêter serment de paix de bien remplir le évaluant les dommages et nité, dit le paragraphe 5 d les experts peuvent, s'il y a compensation en tout ou e plus-value qui pourrait ré priétés du réclamant de de ces usines, moulins,

WRIGL

après chaque re

Nettoie la bouche

dents et aide la digestio

Soulage la sensation

deur après un repas al

et chasse l'acidité de la

Sa saveur subtile et

au désir que l'on a p

franchises.

La Gomme Wrigle

double valeur: elle pro

plaisir et est avantageu

Cachetée dans une envelop

hygiénique.

WRIG

LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 739)

A PROPOS D'AQUEDUC.—(Réponse à J. B. T.)—Q. Un cultivateur peut-il se construire un aqueduc pour lui-même dans un fossé de ligne mi-oyen, lorsque le voisin s'y oppose?

La raison que donne le voisin c'est que cette construction entraînerait des difficultés pour en retenir le fossé.

Le cultivateur intéressé a-t-il le droit de poser quand même son aqueduc et quel moyen prendre pour arriver à ce but?

R. Le fossé mitoyen étant la propriété des deux voisins ceux-ci croyons-nous ne peuvent y mettre aucun obstacle ou en rendre l'entretien plus difficile, sans le consentement de son voisin. Lorsque des travaux d'aqueduc dans un fossé sont faits dans un but d'utilité privée et contribuent à augmenter la servitude d'un voisin en rendant des travaux plus difficiles ou en les empêchant de quelque manière, nous croyons que ces travaux d'aqueduc ne doivent pas être faits.

Il en serait autrement peut-être s'il s'agissait d'utilité publique, car alors l'intérêt public passant avant l'intérêt particulier, il y aurait chance que ces travaux puissent légalement être continués.

DOMMAGES CAUSES PAR UNE CHAUSSEE.—(Réponse à C. N.)—Q. Notre correspondant nous demande s'il y a des hommes nommés spécialement pour faire l'estimation des dommages produits par une chaussée?

R. Les articles 7295 et 7296 des Statuts Refondus de la province de Québec qui parlent tout spécialement des dommages causés aux riverains des cours d'eau par la trop grande élévation des écluses et des chaussées, etc., déclarent que chacune des parties intéressées, à savoir, le propriétaire de la chaussée et le propriétaire du terrain qui a subi des dommages ont le droit de choisir chacun leur expert. Il est vrai que si l'une des parties néglige de nommer son expert, ce sont les hommes désignés par le préfet du comté qui agissent en cette qualité. Lorsque les deux experts ne s'entendent pas, ils choisissent eux-mêmes un troisième expert pour décider entre eux.

Conséquemment, comme notre correspondant le voit dans nos explications, il n'y a d'experts désignés par le préfet de comté que si l'une ou l'autre des parties intéressées ne voit pas elle-même à se choisir un homme de l'art.

Ajoutons pour être plus complets, que les experts, qu'ils soient choisis par les parties intéressées ou par le préfet de comté, doivent prêter serment devant un juge de paix de bien remplir leur devoir. En évaluant les dommages et fixant l'indemnité, dit le paragraphe 5 du même article, les experts peuvent, s'il y a lieu, établir une compensation en tout ou en partie avec la plus-value qui pourrait résulter aux propriétés du réclamant de l'établissement de ces usines, moulins, manufactures et

machines. En outre, le paragraphe 6 déclare qu'à défaut du paiement des dommages et indemnités, ainsi fixés, dans les six mois de la date du rapport d'experts, avec l'intérêt légal à compter de telle date, celui qui y est est condamné est tenu de démolir les travaux qu'il peut avoir faits ou ils le sont à ses frais et dépens, sur jugement à cet effet, le tout sans préjudice des dommages et intérêts encourus jusqu'olors.

TAXES D'EAU ET INSTITUTIONS RELIGIEUSES.—(Réponse à D. S. P.)—Q. La corporation municipale de "X" a fait bâtir un aqueduc. Pour payer cette construction la municipalité a établi une taxe spéciale c'est-à-dire que cette taxe doit payer l'intérêt et l'amortissement du capital investi dans ces travaux. En plus, la municipalité impose \$1.00 par mois par robinet pour faire payer la consommation.

Les biens non imposables définis à l'article 693 du Code municipal et qui comprennent les institutions religieuses, les propriétés de Sa Majesté, etc., sont exemptés de la taxe municipale, mais l'article 694 du même code édicte-t-il que seule la consommation de l'eau, c'est-à-dire \$1.00 par robinet doit être payée par ces institutions religieuses, etc.?

R. Lorsque nous prenons les termes mêmes du deuxième paragraphe de l'article 694 du Code municipal, nous voyons que les institutions religieuses sont imposables pour la consommation de l'eau. Dans le présent cas, est-ce que nous devons conclure que les institutions religieuses, situées dans une municipalité où on établit une taxe spéciale pour l'amortissement du capital et des intérêts ainsi qu'une nouvelle taxe pour la consommation de l'eau, sont obligées seulement à payer la consommation de l'eau. Cependant, nous ne sommes pas prêts à affirmer la chose car la question peut être considérée à deux points de vue, et nous ne connaissons pas de causes semblables que les Tribunaux aient décidées.

A tout événement, nous penchons pour la première opinion, d'ailleurs même dans le cas où les corporations religieuses seraient taxables pour toutes les taxes qui regardent l'aqueduc en question, il ne faut pas oublier qu'en vertu de la fin du second paragraphe de l'article 694 seule la valeur réelle sur le terrain est considérée comme imposable, c'est-à-dire que les bâtisses, améliorations, etc., qui garnissent le terrain des institutions religieuses ne sont pas taxables en vertu dudit paragraphe.

donnons ci-dessous le second paragraphe de l'article 694 qui s'applique dans l'espèce. "Les immeubles mentionnés dans les paragraphes c, d, e, f, et g de l'article 693, sont cependant imposables pour l'éclairage public, pour l'achat et l'entretien des appareils destinés à combattre les incendies et pour la consommation de l'eau. Ils sont aussi imposables pour l'ouverture et l'entretien des chemins, ponts et cours d'eau quand ces travaux sont à la charge et aux frais de la corporation en tout ou en partie pourvu que les travaux d'ouverture ou d'entretien sur les chemins, ponts et cours d'eau dépendent de ces immeubles soient assumés par la corporation. Pour les fins du présent paragraphe 2, la valeur réelle seule du terrain est considérée, nonobstant les dispositions de l'article 656, pour établir la taxe imposable sur les immeubles mentionnés dans les paragraphes c, d, f et g de l'article 693.

DU DECOUVERT.—(Réponse à F. A.)—Q. Comment doit procéder un inspecteur de voirie pour obtenir du découvert près d'un chemin qui traverse une sucrerie dont les propriétaires riverains ne sont pas consentant à abattre les arbres qui longent la clôture? Ce découvert est une nécessité car les branches des arbres, qui bordent le chemin s'étendent au-dessus de celui-ci et le gardent dans un état d'humidité qui l'empêche de sécher même durant la belle saison.

R. Le Code municipal aux articles 195 et suivants semble plutôt concerner les terrains cultivés, c'est-à-dire s'appliquer aux arbres qui bordent la ligne de séparation entre deux terres en culture. Cependant, nous croyons s'il s'agit d'intérêt public, une municipalité propriétaire d'un chemin et par conséquent voisine par ce fait des riverains du chemin, ne pourrait avoir des droits au découvert bien qu'il ne s'agisse pas d'un terrain en culture, mais d'une route.

Nous croyons d'abord qu'une municipalité locale peut toujours prendre autorité de l'article 404 du Code municipal qui parle spécialement des nuisances. En effet, cet article 404 déclare: "Toute corporation locale peut faire, amender ou abroger des règlements: "1. Pour définir ce qui constitue une nuisance et pour la faire supprimer "ainsi que pour imposer des amendes aux personnes qui créent ou laissent subsister des nuisances; "En d'autres termes, à défaut de règlements existant déjà à ce sujet, la municipalité peut passer un règlement à l'effet que

certaines arbres placés le long des chemins à telle ou telle distance et surplombant le chemin seront à l'avenir considérés comme nuisances, et que sur l'avis de l'inspecteur de voirie, par exemple, les intéressés devront faire disparaître leurs arbres sous peine d'une amende déterminée.

SURDITE



L'ouïe parfaite est maintenant rendue dans tous cas de surdité ou déféctuosité de l'ouïe amenée par le catarrhe, relâchement, enfoncement, épaississement des tambours bourdonnements et sifflements, perforation, destruction complète ou partielle des tambours, écoulement des oreilles, etc.

TAMBOURS D'OREILLE COMMON-SENSE WILSON

"Ces petits appareils téléphoniques sans fil pour les oreilles" ne demandent pas de remèdes, mais remplacent effectivement ce qui manque ou ce qui fait défaut dans les tambours de l'oreille. Ce sont de simples appareils qui s'adaptent facilement à l'oreille, tout en étant invisibles. Doux sûrs et confortables.

Ecrivez aujourd'hui pour demander notre brochure GRATUITE de 168 pages sur la SURDITE qui vous donne amples détails et témoignages.

WILSON EAR DRUM Co., Incorporated

320 Inter-Southern Build. Louiseville, K

LE "BULLETIN DE LA FERME"

Rédaction et Administration
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)
Revue publiée par un comité de techniciens.
Imprimée par "Le Soleil", Ltée.
Téléphone 4297 - - Case Postale 129

Rés. Tél. 1385w - Bureau Tél. 1022w
CHARLES M. LE TARTE
Avocat - Advocate
— DE —
LE TARTE & RIOUX
52, rue St-Joseph, - Québec.
COLLECTION & REGLEMENT

ables y inté-
s qui ont signé

charge et aux
sont payés au
vés, par vote
les biens-fonds
eux déjà char-
dessus mention-

vertu du pré-
rer en vigueur
nois de janvier

UATION ET
EMINS.—(Ré-
ssède une pro-
riété le haut
par des terres
s été évaluées
terre avant l'an
gens du rang
à ces terres à
celles-ci pour
chemin. Il
rres à bois ont
s terres qui ap-
propriétaire. Le
un règlement
du dit chemin
payer pour l'en-
pouvons-nous

fficile de s'oppo-
n'est pas illégal
qu'il est préfè-
ondant et ses
ns de concilia-
entente quant
de ces chemins.
donne une fort
orations en ce
tion et l'entre-
municipalité inté-
ent que les Tri-
s al violé la loi,
soient victimes

e 723)

**Suédois
Lumière**

plus blanche
r que l'é-
Gaz.

e jour de l'élec-
h de la lumière
était donc à un
de Johnson, de
ontréal, de faire
rien autre chose
huile de charbon
ne lumière, re-
le la science qui
que la lumière
est aussi facile
lampe à l'huile
eur, ni fumée ni
ne sensation, où
pe à l'huile de

voyer une lempe
t et en donnera
au premier qui
e localité où on

N. A. Johnson,
tréal, vous fera
ents nécessaires
nerveuse. Il
tion d'agence à

**ETS
NTION**

le GUIDE DE
envoyé gratuit.

MARION

Montréal

Québec

D. C.

WRIGLEYS
après chaque repas

Nettoie la bouche et les dents et aide la digestion.
Soulage la sensation de lourdeur après un repas abondant et chasse l'acidité de la bouche.
Sa saveur subsiste et satisfait au désir que l'on a pour les friandises.

La Gomme Wrigley offre double valeur: elle procure du plaisir et est avantageuse.

Cachetée dans une enveloppe hygiénique.

WRIGLEYS
SPEARMINT GUM

R33

Sa saveur dure

CULTIVATEURS

Voici l'amendement que vos terres requièrent pour donner des récoltes abondantes:

CALCO

Est le merveilleux produit qui a jusqu'à triplé les récoltes de ceux qui l'ont employé.

Il agit comme AMENDEMENT en changeant d'une manière favorable la texture physique du sol.

Il agit comme ENGRAIS en solubilisant une quantité considérable d'éléments, Les rendant ainsi assimilables par les plantes.

Il agit comme REMEDE en entravant la poussée des mauvaises herbes; il corrige aussi l'acidité des sols et les rend, par conséquent, aptes à une végétation abondante.

Voyez les résultats obtenus à l'aide du "CALCO" sur les champs de démonstration du Ministère de l'agriculture, et vous serez vite convaincus.

Pour plus amples détails, adressez-vous à l'agronome de votre district ou écrivez-nous immédiatement.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION
52, rue Saint-Paul, Québec.

Extrait d'analyse

Carbonate de calcium.....	98.41 %
Insoluble dans l'acide (sable, argile, etc.).....	.66
Oxyde de fer et alumine.....	.80
Carbonate de Magnésium.....	.13
	100.00

\$ 5.00 la tonne
(en 80 livres, sacs compris)

9

9

9

LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 739)

A PROPOS D'AQUEDUC.—(Réponse à J. B. T.)—Q. Un cultivateur peut-il se construire un aqueduc pour lui-même dans un fossé de ligne mi-oyen, lorsque le voisin s'y oppose?

La raison que donne le voisin c'est que cette construction entraînerait des difficultés pour en retenir le fossé.

Le cultivateur intéressé a-t-il le droit de poser quand même son aqueduc et quel moyen prendre pour arriver à ce but?

R. Le fossé mitoyen étant la propriété des deux voisins ceux-ci croyons-nous ne peuvent y mettre aucun obstacle ou en rendre l'entretien plus difficile, sans le consentement de son voisin. Lorsque des travaux d'aqueduc dans un fossé sont faits dans un but d'utilité privée et contribuent à augmenter la servitude d'un voisin en rendant des travaux plus difficiles ou en les empêchant de quelque manière, nous croyons que ces travaux d'aqueduc ne doivent pas être faits.

Il en serait autrement peut-être s'il s'agissait d'utilité publique, car alors l'intérêt public passant avant l'intérêt particulier, il y aurait chance que ces travaux puissent légalement être continués.

DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE CHAUSSEE.—(Réponse à C. N.)—Q. Notre correspondant nous demande s'il y a des hommes nommés spécialement pour faire l'estimation des dommages produits par une chaussée?

R. Les articles 7295 et 7296 des Statuts Refondus de la province de Québec qui parlent tout spécialement des dommages causés aux riverains des cours d'eau par la trop grande élévation des déverses et des chaussées, etc., déclarent que chacune des parties intéressées, à savoir, le propriétaire de la chaussée et le propriétaire du terrain qui a subi des dommages ont le droit de choisir chacun leur expert. Il est vrai que si l'une des parties néglige de nommer son expert, ce sont les hommes désignés par le préfet du comté qui agissent en cette qualité. Lorsque les deux experts ne s'entendent pas, ils choisissent eux-mêmes un troisième expert pour décider entre eux.

Conséquemment, comme notre correspondant le voit dans nos explications, il n'y a d'experts désignés par le préfet de comté que si l'une ou l'autre des parties intéressées ne voit pas elle-même à se choisir un homme de l'art.

Ajoutons pour être plus complets, que les experts, qu'ils soient choisis par les parties intéressées ou par le préfet de comté, doivent prêter serment devant un juge de paix de bien remplir leur devoir. En évaluant les dommages et fixant l'indemnité, dit le paragraphe 5 du même article, les experts peuvent, s'il y a lieu, établir une compensation en tout ou en partie avec la plus-value qui pourrait résulter aux propriétés du réclamant de l'établissement de ces usines, moulins, manufactures et

machines. En outre, le paragraphe 6 déclare qu'à défaut du paiement des dommages et indemnités, ainsi fixés, dans les six mois de la date du rapport d'experts, avec l'intérêt légal à compter de telle date, celui qui y est est condamné est tenu de démolir les travaux qu'il peut avoir faits ou ils le sont à ses frais et dépens, sur jugement à cet effet, le tout sans préjudice des dommages et intérêts encourus jusqu'olors.

TAXES D'EAU ET INSTITUTIONS RELIGIEUSES.—(Réponse à D. S. P.)—Q. La corporation municipale de "X" a fait bâtir un aqueduc. Pour payer cette construction la municipalité a établi une taxe spéciale c'est-à-dire que cette taxe doit payer l'intérêt et l'amortissement du capital investi dans ces travaux. En plus, la municipalité impose \$1.00 par mois par robinet pour faire payer la consommation.

Les biens non imposables définis à l'article 693 du Code municipal et qui comprennent les institutions religieuses, les propriétés de Sa Majesté, etc., sont exemptés de la taxe municipale, mais l'article 694 du même code édicte-t-il que seule la consommation de l'eau, c'est-à-dire \$1.00 par robinet doit être payée par ces institutions religieuses, etc.?

R. Lorsque nous prenons les termes mêmes du deuxième paragraphe de l'article 694 du Code municipal, nous voyons que les institutions religieuses sont imposables pour la consommation de l'eau. Dans le présent cas, est-ce que nous devons conclure que les institutions religieuses, situées dans une municipalité où on établit une taxe spéciale pour l'amortissement du capital et des intérêts ainsi qu'une nouvelle taxe pour la consommation de l'eau, sont obligés seulement à payer la consommation de l'eau. Cependant, nous ne sommes pas prêts à affirmer la chose car la question peut être considérée à deux points de vue, et nous ne connaissons pas de causes semblables que les Tribunaux aient décidées.

A tout événement, nous penchons pour la première opinion, d'ailleurs même dans le cas où les corporations religieuses seraient taxables pour toutes les taxes qui regardent l'aqueduc en question, il ne faut pas oublier qu'en vertu de la fin du second paragraphe de l'article 694 seule la valeur réelle sur le terrain est considérée comme imposable, c'est-à-dire que les bâtisses, améliorations, etc., qui garnissent le terrain des institutions religieuses ne sont pas taxables en vertu dudit paragraphe. Pour conclure, nous

donnons ci-dessous le second paragraphe de l'article 694 qui s'applique dans l'espèce. "Les immeubles mentionnés dans les paragraphes c, d, e, f, et g de l'article 693, sont cependant imposables pour l'éclairage public, pour l'achat et l'entretien des appareils destinés à combattre les incendies et pour la consommation de l'eau. Ils sont aussi imposables pour l'ouverture et l'entretien des chemins, ponts et cours d'eau quand ces travaux sont à la charge et aux frais de la corporation en tout ou en partie pourvu que les travaux d'ouverture ou d'entretien sur les chemins, ponts et cours d'eau dépendent de ces immeubles soient assumés par la corporation. Pour les fins du présent paragraphe 2, la valeur réelle seule du terrain est considérée, nonobstant les dispositions de l'article 656, pour établir la taxe imposable sur les immeubles mentionnés dans les paragraphes c, d, f et g de l'article 693."

DU DECOUVERT.—(Réponse à F. A.)—Q. Comment doit procéder un inspecteur de voirie pour obtenir du découvert d'un chemin qui traverse une sucrerie dont les propriétaires riverains ne sont pas consentant à abattre les arbres qui longent la clôture? Ce découvert est une nécessité car les branches des arbres, qui bordent le chemin s'étendent au-dessus de celui-ci et le gardent dans un état d'humidité qui l'empêche de sécher même durant la belle saison.

R. Le Code municipal aux articles 195 et suivants semble plutôt concerner les terrains cultivés, c'est-à-dire s'appliquer aux arbres qui bordent la ligne de séparation entre deux terres en culture. Cependant, nous croyons s'il s'agit d'intérêt public, une municipalité propriétaire d'un chemin et par conséquent voisine par ce fait des riverains du chemin, ne pourrait avoir des droits au découvert bien qu'il ne s'agisse pas d'un terrain en culture, mais d'une route.

Nous croyons d'abord qu'une municipalité locale peut toujours prendre autorité de l'article 404 du Code municipal qui parle spécialement des nuisances. En effet, cet article 404 déclare: "Toute corporation locale peut faire, amender ou abroger des règlements:

"1. Pour définir ce qui constitue une nuisance et pour la faire supprimer ainsi que pour imposer des amendes aux personnes qui créent ou laissent subsister des nuisances; En d'autres termes, à défaut de règlements existant déjà à ce sujet, la municipalité peut passer un règlement à l'effet que

certaines arbres placés le long des chemins à telle ou telle distance et surplombant le chemin seront à l'avenir considérés comme nuisances, et que sur l'avis de l'inspecteur de voirie, par exemple, les intéressés devront faire disparaître leurs arbres sous peine d'une amende déterminée.

SURDITE



L'ouïe parfaite est maintenant rendue dans tous cas de surdité ou déféctuosité de l'ouïe amenée par le catarrhe, relâchement, enfoncement, épaississement des tambours bourdonnements et sifflements, perforation, destruction complète ou partielle des tambours, écoulement des oreilles, etc.

TAMBOURS D'OREILLE COMMONSENSE WILSON

"Ces petits appareils téléphoniques sans fil pour les oreilles" ne demandent pas de remèdes, mais remplacent effectivement ce qui manque ou ce qui fait défaut dans les tambours de l'oreille. Ce sont de simples appareils qui s'adaptent facilement à l'oreille, tout en étant invisibles. Doux sûrs et confortables.

Ecrivez aujourd'hui pour demander notre brochure GRATUITE de 168 pages sur la SURDITE qui vous donne amples détails et témoignages.

WILSON EAR DRUM Co., Incorporated

320 Inter-Southern Build. Louiseville, K

LE "BULLETIN DE LA FERME"

Rédaction et Administration
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)
Revue publiée par un comité de techniciens.
Imprimée par "Le Soleil", Ltée.
Téléphone 4297 - Case Postale 129

Rés. Tél. 1385w Bureau Tél. 1022w

CHARLES M. LE TARTE

Avocat - Advocate

— DE —

LE TARTE & RIOUX

52, rue St-Joseph, - Québec.

COLLECTION & REGLEMENT

CULTIVATEURS

Voici l'amendement que vos terres requièrent pour donner des récoltes abondantes:

CALCO

Est le merveilleux produit qui a jusqu'à triplé les récoltes de ceux qui l'ont employé.

Il agit comme AMENDEMENT en changeant d'une manière favorable la texture physique du sol.

Il agit comme ENGRAIS en solubilisant une quantité considérable d'éléments. Les rendant ainsi assimilables par les plantes.

Il agit comme REMEDE en entravant la poussée des mauvaises herbes; il corrige aussi l'acidité des sols et les rend, par conséquent, aptes à une végétation abondante.

Voyez les résultats obtenus à l'aide du "CALCO" sur les champs de démonstration du Ministère de l'agriculture, et vous serez vite convaincus.

Pour plus amples détails, adressez-vous à l'agronome de votre district ou écrivez-nous immédiatement.



Extrait d'analyse

Carbonate de calcium.....	98.41 %
Insoluble dans l'acide (sable, argile, etc.).....	.66
Oxyde de fer et alumine.....	.80
Carbonate de Magnésium.....	.13
	100.00

\$ 5.00 la tonne

(en 80 livres, sacs compris)

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52, rue Saint-Paul,

Québec.

WRIGLEYS

après chaque repas

Nettoie la bouche et les dents et aide la digestion.

Soulage la sensation de lourdeur après un repas abondant et chasse l'acidité de la bouche.

Sa saveur subtile et satisfait au désir que l'on a pour les friandises.

La Gomme Wrigley offre double valeur: elle procure du plaisir et est avantageuse.

Cauchottée dans une enveloppe hygiénique.



R33

Sa saveur dure

tables y inté-
n du conseil,
s qui ont signé

charge et aux
ont payés au
vés, par vote
es biens-fonds
ux déjà char-
essus mention-

vertu du pré-
er en vigueur
ois de janvier

UATION ET
EMINS.—(Ré-
sède une pré-
rivière le haut
par des terres
s été évaluées
erre avant l'an
gens du rang
à ces terres à
celles-ci pour
ur chemin. Il
rres à bois ont
terres qui app-
ropriétaire. Le
un règlement
du dit chemin
ayer pour l'en-
pouvons-nous

ficile de s'oppo-
est pas illégal
qu'il est préfé-
ondant et ses
ns de concilia-
entente quant
de ces chemins.
donne une fort
orations en ce
tion et l'entre-
municipalité inté-
nt que les Tri-
s que les déci-
l viole la loi,
soient victimes

e 723)

Suédois
Lumière

blus blanche
r que l'é-
Gaz.

joir de l'élec-
a de la lumière
était donc à un
de Johnson, de-
ntré, de faire
rien autre chose
huile de charbon
ne lumière, re-
e la science qui
que la lumière
est aussi facile
lampe à l'huile
ur, ni fumée ni
ne sensation, où
e à l'huile de

oyer une lampe
et en donnera
au premier qui
localité où on

N. A. Johnson,
réal, vous fera
ents nécessaires
merveilleuse. Il
ion d'agence à

ETS
NTION

le GUIDE DE
envoyé gratuit.

MARION

Montréal

Québec

D. C

9

9

9



C'est le meilleur pour la propreté

N'appellez pas le plombier quand l'égoût de l'évier est bouché; un peu de Lessive de Gillett le débouchera dans quelques instants. Une multitude d'autres usages dans le foyer sanitaire.

LESSIVE PURE DE GILLETT

Les conseils de la ménagère

Frottez les couteaux pour les nettoyer avec du citron. Essayez tout de suite avec de la laine, puis passez à la brique. Ou encore frottez avec de la cendre de bois mouillée.

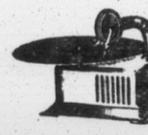
Pour nettoyer des foulards de soie blanche ou de couleur frottez avec des blancs d'œufs la mousse qui se forme agit mieux que le savon. Plonger le foulard quand il est propre dans de l'eau fraîche. Sécher à demi dans un linge sec et épais.

Pour réparer les ustensiles en fer mélangez du sel ammoniac, du soufre sublimé et de la limaille de fonte. Ajoutez de la limaille fraîche de fer en monnet avec de l'eau jusqu'à ce que le fer forme une pâte. Appliquez sur l'objet à réparer et laissez sécher.

On peut fabriquer un bon ciment pour le bois en mélangeant trois cinquièmes de partie en poids de fécula de pomme de terre, 1 partie de gomme arabique et une partie d'eau. Faire l'application immédiate ou encore mêler vigoureusement 5 parties de sciure de bois franc et une partie de vernis à l'huile.

Pour faire fleurir pendant l'hiver des branches de lilas coupées très obliquement, les placer dans un vase rempli d'eau dans une chambre très éclairée et chauffée. Renouveler l'eau toutes les semaines et arrosez en outre les branches d'eau tiède. Si la chambre est chaude et saturée d'humidité les branches fleuriront après trois ou quatre semaines.

On peut reproduire des dessins sur de la soie, du satin ou de la peluche en plaçant la feuille de papier sur le tissu et avec une molette à dents fines suivre les lignes, de façon à ce que les dents perforent le papier, saupoudrez de résine en poudre et passer la main pour que la résine traverse les trous. Enlever l'excédent de poudre et passer un fer à repasser. La résine en fondant s'incruster dans l'étoffe.



GRATIS Notre gros catalogue de 1200 nouveautés. Pour \$1.00 250 morceaux de soie. ALLEN NOUVEAUTES, St-Zacharie, Québec.

NE MANQUEZ PAS CECI

TOUT LE LOT POUR 12 CENTS



Pour que vous commenciez à acheter de nous, nous vous adresserons ce magnifique lot d'articles utiles, frais de poste payés, pour 12 cents. Contient, bague montée avec pierres, une épingle à cravate "Camée", un joli paquet de retailles de soie, un dé en métal argenté, 2 boutons de collets dorés, télégraphe de poche, 2 épingles à toilette plaquées en or et breloques. Le tout expédié franco pour 12c ou 3 paquets pour 30c. Adresses: Home Circle Co., B. P. 1152, City Hall Station, New York City.

Chez-nous

Section féminine Le Foyer, L'Ecole

Comment gagner sa vie

Vous êtes vous jamais demandé, chères cousines, quelles ressources vous auriez pour gagner de l'argent? Si vous deviez un jour ou l'autre, vous trouver sans ressources, auquel de vos talents demanderiez-vous de vous tirer d'affaire.

Il est très important de reconnaître quelles sont vos véritables aptitudes? Si vous pourriez, par exemple, faire valoir une ferme si la mort de vos parents ou de votre mari vous laissait à la tête d'un bien (grand ou petit) le principe est le même. Il y a des femmes qui y sont aussi habiles que des hommes.

Une ferme équivaut à un petit capital, vous pouvez la vendre si vous ne vous sentez pas de force à l'exploiter. Seriez-vous plus capable de tenir un magasin? Une femme qui a de l'ordre, de la méthode, du goût et qui de plus sait compter, peut bien se faire commerçante, à la condition qu'elle ait l'œil ouvert, qu'elle ne soit pas dépensière, qu'elle vende le moins possible à crédit.

Elle peut encore, pourvu qu'elle soit dans un bon milieu, louer des chambres et donner des repas. Seulement, si elle est de la campagne, habituée à être considérée dans son entourage, elle ne s'en ira pas à la ville, où elle devra s'installer dans un quartier ouvrier. C'est chez elle parmi les siens qu'elle a vraiment des chances de réussir. Elle peut très bien trouver un local dans un village ou près d'une gare, et les seules conditions nécessaires pour que sa maison prenne une bonne réputation et en peu de temps, c'est que les chambres soient propres, la nourriture bonne, la conduite de la propriétaire irréprochable et qu'elle exige que ceux qui viennent chez elle s'y tiennent bien.

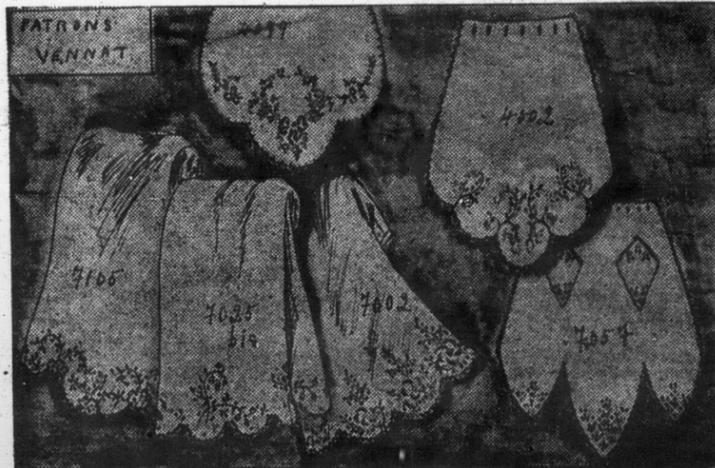
Si elle habite une route fréquentée, par les automobiles, elle peut ouvrir une salle de thé qu'une enseigne originale ferait apercevoir de loin. Des gens fatigués et affamés ne demandent pas mieux de s'arrêter quelques minutes pour se restaurer et ils paient raisonnablement pour les rafraîchissements légers qu'ils consomment. Ils attendent bien quelques minutes pour qu'on les leur prépare, de sorte que rien ne se fait inutilement.

Une femme peut encore se faire couturière ou modiste, si elle est habile de ses dix doigts. En ceci, il ne faut pas viser d'abord à faire beaucoup d'étalage; à prendre des ouvrières qui mangent les trois quarts des profits, ou à acheter d'avance des chapeaux qui seront démodés dans quelques mois. Il faut prouver d'abord qu'on a de l'habileté et que l'on peut donner entière satisfaction, le reste vient ensuite par surcroît et l'on peut augmenter peu à peu son personnel pour ne pas refuser de travail.

Nous étudierons la semaine prochaine, les petits métiers que l'on peut exercer lorsque l'on demeure chez ses parents, soit pour ajouter aux ressources de la famille, soit pour se faire un petit pécule sans avoir besoin de s'éloigner de la maison.

Cousine Avette.

La broderie est un agréable passe-temps



Nos 7105, 7025 bis, 7002. Trois jolis jupons. Patrons au carbone, 20c. Perforés, 40c. Sur coton fin, \$1.60. Sur nansouk très fin, \$2.60. Coton à broder, 32c.

Nos 5099, 5002, 7057, gentils tabliers broderie de couleur. Carbone, 20c.; perforés, 30c. Etam pes sur lawn, 30c.; sur toile, 55c. Coton couleur, 25c.

Grande feuille de papier carbonné, bleu ou blanc, 15c. la feuille.
Petite feuille de papier carbonné, bleu, blanc, rouge ou noir, 8c. la feuille, 2 pour 15c. Demandez notre catalogue de broderie, envoyé franco dans tout le Canada, sur réception de 35c.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

MUSICIENS

Pour tous vos achats de Musique Religieuse et Profane, Vocale et Instrumentale, Fanfares et Orchestres.

Ecrivez, sans hésiter à

RAOUL VENNAT

642 St-Denis, :-: Montréal.

Le meilleur assortiment, les meilleurs prix

Merci d'avance, Salutations empressées



Les POIRES

Il n'est pas de dessert plus délicieux pour un repas du milieu de l'hiver. Il est temps, maintenant de faire votre provision de conserves pendant que le marché est abondant et les prix bas.

Dominion Glass Co. Limited
Montreal DEPT. 21

Employez les Bouteaux
Perfect Seal Crown Improved Gem

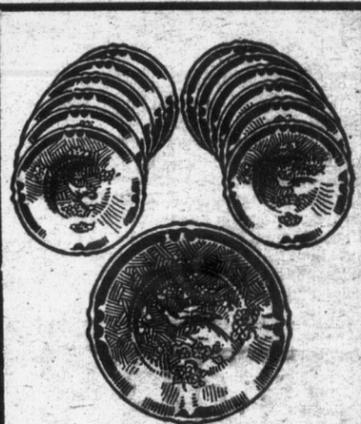
Livre de Recette envoyé gratuitement sur demande

ENVOYEZ CE COUPON

Dominion Glass Co. Limited
Montreal

Veuillez m'envoyer votre livre gratis sur la mise en conserves, des fruits, légumes, etc.

Nom.....
Adresse.....



GRATIS

Magnifique Service en porcelaine RICHEMENT DÉCORÉE

13 MORCEAUX

(valeurs \$4.50)

Donné GRATIS avec le Thé et le Café

MIKADO

Vert, Noir ou Japon Demandez-le à votre fournisseur.

GLOBE TEA CO.
309 rue Notre-Dame ouest.
Phone Main 5036. Montréal.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

Soyez bien faite!

Le seul moyen sûr, infailible scientifique pour développer la poitrine, venir bien faite, des PILULES GARDOL, célèbre remède à la fois efficace et sans danger. Par la

Demandez les explications et les échantillons gratuits.

Cie des Produits Pharmaceutiques
287 Ste-Catherine
MONTRÉAL

La mode



remplace une fourrure L'habit de pantalon très court Le No 3862 unie. Il boutonnière Le manteau l'ampleur en avant

Soyez bien faite!



Le seul moyen sûr, infailible et scientifique pour développer la poitrine et devenir bien faite, c'est l'usage des **PILULES GALEGINES**, le célèbre remède français sans danger. Par la poste \$1.00.

Demandez les brochures explicatives illustrées, envoyées gratuitement.

Cie des Produits Cosmos
289 Ste-Catherine, Ouest
MONTREAL

La cuisine canadienne

LES VIANDES

LE POULET.—Pour le dyspeptique, l'emploi des volailles doit se restreindre par ordre de digestibilité, au poulet, au pigeon jeune, et au dindonneau, âgé de 2 à 3 mois.

Le mode de cuisson qui convient le mieux aux dyspeptiques est le poulet poché au naturel (bouilli.)

LE MOUTON.—La viande de mouton est saine, agréable au goût, facile à digérer au même titre que celle du bœuf. Le dyspeptique choisira les meilleures qualités de mouton. Rôti ou grillé, sous formes de côtelettes ou de gigots, le mouton est recommandé aux convalescents et aux dyspeptiques.

LE VEAU.—Le veau est comme toutes les viandes jeunes, très riche en gélatine; à ce titre, il doit être banni de la table du

Une Tasse de

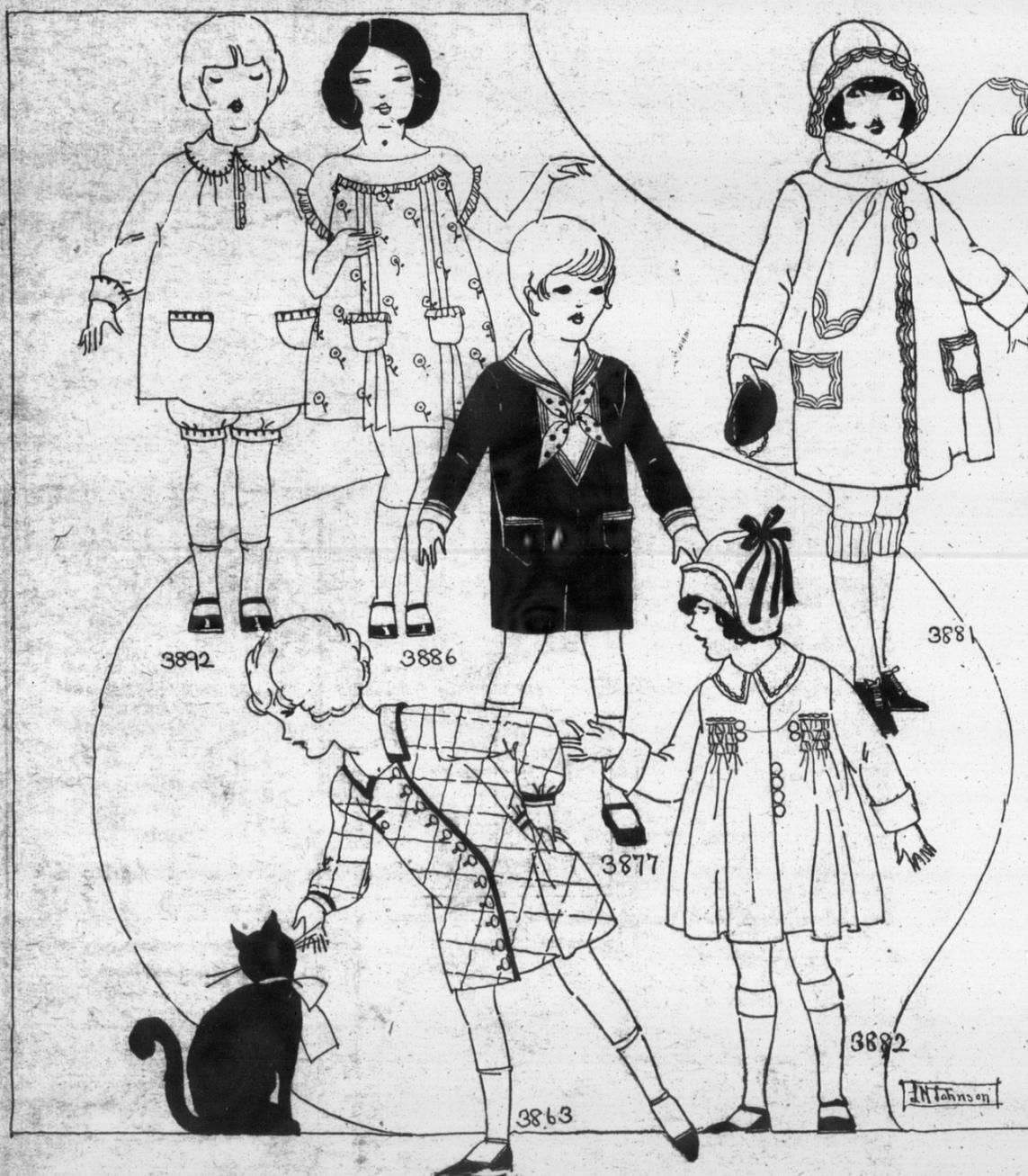
THÉ VERT

"SALADA"

est un délice exquis. Sa saveur est pure, agréable et d'un arôme remarquable. Faites-en l'essai dès aujourd'hui.

dyspeptique et du rhumatisme. Mais, il dyspeptique choisisse du veau de quelques mois et qu'il adopte le grillage comme mode de cuisson.

La mode pour les enfants



Les mères aiment toujours à ce que leurs enfants soient bien mis et c'est très légitime surtout lorsqu'elles peuvent à l'aide de patrons confectionner elles-mêmes ces habits.

La mode heureusement ne change pas aussi souvent pour eux que pour les grandes personnes, mais il y a des petits détails auxquels on peut quand même faire attention.

La longueur des robes, pour les petites filles est juste au-dessus du genou, surtout lorsqu'on leur fait porter un petit pantalon de même tissu que la robe. Les collets sont les mêmes que pour les aînés, les petits collets hollandais ont beaucoup de vogue.

Quant aux garnitures on voit beaucoup de point de fantaisie sur les collets, les poignets, les poches, comme on peut le voir dans le No 3892. Les plissures en nid de guêpe, comme on en voit sur le No 3882, surtout faites en fil de couleur sur les robes des petites filles et les habits de petits garçons, sont pratiques et faciles à laver lorsque le vêtement est en coton.

Vous pouvez avoir tous les modèles de cette page dans les magasins où l'on vend les patrons McCall, ou en écrivant à 232 West 37e Rue, New York. Le No. 3892 vient dans les grandeurs de 2 à 8 ans et se vend 25 sous. Il peut se faire en chambray ou pour la saison froide en jersey ou en flanelle.

Le No 3886 s'emploie plus pour des robes d'après-midi, il se fait en tissu plus léger en soie pongée ou en challis ou peut-être en toile. Il vient dans les mêmes âges et au même prix.

Le petit manteau No 3881 est aussi fait pour des enfants de 2 à 8 ans, et vaut 35 sous. Le collet écharpe

remplace une fourrure. Il est boutonné sur le côté. Il y a dans la même enveloppe un patron de chapeau qui peut faire avec le même matériel. L'habit de garçon No 3877 se fait de 2 à 6 ans et le patron vaut 25 sous. C'est un joli modèle marin. Il y a des poches et un pantalon très court.

Le No 3862 convient aux petites filles de 6 à 14 ans et se vend 30 sous. Il serait fort joli en flanelle carrautée bordée d'étoffe unie. Il boutonne du haut en bas ou il peut être cousu une partie.

Le manteau dont le modèle est illustré au No 3882 se fait pour 1, 2, 3, 4 et six ans (35 sous) et peut être fait très simplement, l'ampleur en avant peut être plissée en nid de guêpes ou faite par plis.

NS

de Musique
le, Vocale
Fanfares
s.

iter à

NAT

Montréal.

meilleurs prix

la empressée

ES

rt plus
epas du
t temps,
tre pro-

nent sur demande

COUPON
nitid
E
votre livre
merveilles, des

SIS

ervice
ine
CORÉE
EAUX

50)

avec le

fé

DO

Japon
fournisseur.

GO.

me ouest.

Montréal.

LE

LA FERME

9

9

9

SOUFFREZ-VOUS D'UNE HERNIE ?

M. Stuart, l'inventeur des Plapao - Pads adhésifs offre d'envoyer à toute hernieux Plapao pour essai, ainsi qu'une brochure sur le traitement de l'Hernie, le tout absolument gratis.

LES PLAPAO-PADS DE STUART sont complètement différents—constituant un emplâtre adhésif ayant pour fins de tenir les parties disjointes en place. Pas de courroie, ni boucles, ni ressorts attachés. Pas d'irritation. Ne peuvent pas glisser de sorte qu'ils ne frottent ni ne pressent l'os. Doux comme du velours faciles d'application—et pas dispendieux. En usage depuis 20 ans par des milliers de personnes—ont guéri les cas les plus douteux sans empêcher le patient de vaquer à son travail. Ont gagné la Médaille d'Or à Rome, le Grand Prix à Paris, et une mention honorable à l'exposition de Panama à San Francisco. Le procédé de cure étant naturel, pas besoin de bricoles par la suite. Arrêtez de perdre du temps et de dépenser votre argent pour de vieux appareils; apprenez à fermer l'ouverture avant que la rupture complète arrive. Cela ne coûte rien d'essayer PLAPAO. N'envoyez pas d'argent, seulement ce coupon avec votre adresse.

COUPON POUR ESSAI GRATUIT.

Plapao Laboratories Inc., 2677 Stuart Bldg.
St-Louis, Mo.

Messieurs,
S'il vous plaît m'envoyer vos PLAPAO pour essai, ainsi que votre brochure sur le traitement de l'hernie et ce gratuitement.

Nom

Adresse

Cité

**PACIFIQUE
CANADIEN**

SERVICE SUPERIEUR
ENTRE

Québec et Montréal

Le service des trains du chemin de fer PACIFIQUE CANADIEN entre Québec et Montréal est meilleur que jamais.

Les trains partent de Québec (Gare du Palais) pour la Gare Viger à 9.00 a.m., sauf le dimanche, à 4.40 p.m., tous les jours et 11.55 p.m., tous les jours. Pour la Gare Windsor à 1.30 p.m., et 11.55 p.m., tous les jours.

Arrêts à l'Avenue du Parc, Montréal Ouest et Westmount. Service tout aussi commode dans la direction inverse.

Pour détails complémentaires s'adresser aux Agents des Billets, 30 rue St-Jean, tél. 2-0093; Château Frontenac, tél. 2-1840 et Gare du Palais, tél. 2-0663.

**LA
BANQUE
MOLSON**

Expliquez à votre Femme la commodité d'un compte d'épargne sujet à retraits par chèque, ou venez avec elle à l'une ou l'autre de nos succursales pour qu'elle ouvre un compte.

Les mouches à miel

Ce qu'en dit un apiculteur averti

Pour que les ruches hivernent bien, deux choses sont essentielles: avoir de jeunes abeilles et des provisions abondantes. Pour avoir de jeunes abeilles, il faut que la production du couvain soit stimulée en automne; ceci s'obtient par une récolte naturelle de miel l'automne ou, à défaut de cette récolte, par un nourrissage artificiel. Quant à la deuxième chose essentielle, l'abondance des provisions naturellement saines, si elle n'existe pas, il faut avoir recours au nourrissage. Comme nourriture on peut donner du sirop de sucre de miel. Pour faire ce sirop de sucre, il faut employer le meilleur sucre blanc granulé que l'on puisse trouver.

La meilleure nourriture pour stimuler les abeilles est un sirop clair, comprenant une partie de miel ou de sucre dans une partie d'eau. Ce sirop peut être donné de différentes façons; le système le plus généralement employé est le "nourrissage en pots", il consiste à retourner sur les cadres un pot de miel ou de sirop de 5 à 10 livres, sur le couvercle duquel on a pratiqué, au préalable, trois ou quatre trous au moyen d'un clou fin.

Les colonies hivernées en cave devraient peser de 60 à 65 livres, sans couvercle, et celles qui sont hivernées en dehors, de 70 à 75 livres. Si elles n'arrivent pas à ce poids, il faudra ajouter une livre de sucre pour chaque livre de provision qui manque. Dans ce cas le sirop donné devrait se composer de 2 parties de sucre dans une partie d'eau ou de 5 parties de miel et une partie d'eau, et on le donnera au moyen de pots de miel de 10 livres, dont le couvercle sera perforé de 40 à 50 petits trous. La nourriture peut être donnée chaude ou froide. Lorsqu'elle est donnée chaude, le danger de granulation est plus à craindre, mais par contre le sirop est plus facilement absorbé par les abeilles.

Le nourrissage doit se faire vers le 1er octobre, aussi rapidement que possible, et le soir, pour éviter de déranger les abeilles.

CHAUX

La chaux exerce dans le sol une action chimique, que l'on peut considérer comme surpassant en importance son action physique, dont nous nous sommes occupés précédemment.

Contentons-nous de mentionner les deux effets suivants, obtenus par suite de l'action chimique de la chaux:

1. La chaux solubilise certains principes nutritifs et conséquemment sans utilité au point de vue de l'alimentation végétale. Solubilisés par la chaux, ces éléments peuvent servir de nourriture aux végétaux qui, de ce chef, peuvent produire de meilleurs rendements. C'est une façon indirecte de la chaux de se rendre utile.

2. La chaux neutralise les aci-

des du sol. Ceux-ci disparaissent par la chaux et ne peuvent donc constater que les 3-4 des terres arables ne présentent plus une réaction normale, c'est-à-dire de la chaux a une importance telle qu'ils souffraient d'acidité et qu'il mérite d'être signalé spécialement, d'autant plus que les sols qui souffrent d'acidité sont plus nombreux qu'on le croit communément. En Allemagne on a pu constater que les 3-4 des terres arables ne présentent plus une réaction normale, c'est-à-dire qu'ils souffraient d'acidité et avaient besoin d'être chaulés. Il est probable que bien de nos terres se trouvent dans le même cas et recevraient avec avantage un bon chaulage.

Les Enfants l'aiment

—et il est si doux, si aisé à digérer que vous pouvez en faire maints plats appétissants qui sont une excellente nourriture pour les petits enfants

Le Dr. Grulee, spécialiste renommé en matière d'alimentation dit que l'on peut donner du bon fromage à un enfant d'un an et demi.

Le fromage Kraft contient les vitamines nécessaires à la santé et à la croissance.

KRAFT CHEESE

FROMAGE

KRAFT

Kraft-MacLaren Cheese Co. Limited
MONTREAL

PÂTE FEUILLETÉE FACILE À DIGÉRER

Tartes!

Couvrez votre garniture préférée avec une pâte de Farine FIVE ROSES. Voyez comme elle lève bien, comme elle est légère et feuilletée, comme elle prend une belle couleur dorée, comme elle fond dans la bouche.

FARINE FIVE ROSES

Pour Pain - Gâteaux - Poudings - Pâtisseries

Sacs de 7, 14, 24, 49 et 98 lbs.

AYRSHIRES A VENDRE

Beaux animaux Ayrshire dont plusieurs taures et veaux de différents âges. Père: "SIR SIMON" 69987, fils du célèbre "AUCHINBAY SIR ANDREW, IMP", champion à Toronto et à Ottawa en 1917; Grand-champion à Sherbrooke et à Québec en 1918, petit-fils de "NETHERTON VICEROY" dont la mère a donné 14,470 livres de lait en 42 semaines et dont le père "BRAE RISING STAR", champion d'Ecosse, a dix descendants au Livre d'or écossais, avec une production moyenne de 10,928 livres de lait et 434.6 de gras, grand-père de "AUCHINBRAIN TEREADOR", il fut champion à Ayr, Glasgow et à Kilmanock, Ecosse, et qui fut vendu \$15,000.00.

Plusieurs vaches sont sous contrôle laitier. Le troupeau est accrédité et sous contrôle gouvernemental.

Prix des veaux: \$30.00 jusqu'à l'âge d'un mois, plus \$5.00 pour chaque mois ou fraction de mois supplémentaire. Une attention spéciale est aussi donnée aux animaux Yorkshire et Oxford Down, dont quelques très bons sujets sont à vendre à des prix très attrayants.

LA FERME BELLEVUE

ELPHEGE LAGACE, propriétaire

R. R. No 1.

ST-HYACINTHE

QUE.

Tél. local.

Lisez le Bulletin de la Ferme

NOS TAUREAUX

**Comment faire
garder plus long
et avec profit**

REGRETS TARDIFS.—Trois n'est qu'après s'être débarrassé du taureau reproducteur que l'on regrette la valeur de sa progéniture, les services qu'il aurait pu rendre, et l'on regrette amèrement de ne pas avoir sacrifié si tôt. On croit de garder des taureaux trop longtemps de peur qu'ils ne deviennent stériles, qu'ils ne constituent un danger pour ceux qui en prennent soin, cependant, on se repent de ne pas les avoir sacrifiés parce qu'ils deviennent de plus en plus impuissants que l'on veut sacrifier, ou enfin que ce qu'il faudrait pour garder des taureaux dans un troupeau, sont nombreuses, mais qu'il n'y a pas de vrai que l'on abat dans ce parfait état de service et que tout avantage à les garder longtemps.

PRECAUTIONS.—Ces reproducteurs, cette impuissance de reproducteurs pourraient dans une très large mesure de bons soins, de quartiers de facilités pour prendre de bonnes précautions de ceux qui en prennent soin, vrait aussi être fixé sur le savoir si le reproducteur s'en débarrasser pour éviter la guinité, car chez la plupar des animaux la progéniture n'est pas suffisamment tôt. Puisqu'il en est ainsi, il se vrait faire bien d'étudier ment les résultats de son conserver aussi longtemps pour ces géniteurs qui d'un mérite spécial.

ECHANGES ENTRE VOISINS.—L'on a un bon animal et que le conserver plus longtemps s'entend avec ses voisins d'autres éleveurs, dans la mesure où les règlements accredités, de façon à pousser les taureaux avec les leur certain nombre d'années, prendre plus tard dans le ginal. Un autre moyen vrait pourrissent adopter suffisamment rapprochés serait d'échanger les reproducteurs, pour ceux qui sont étroitement leur propre taureau. En cette façon, on pourrait s'occuper d'utilité des taureaux ou huit ans, au lieu des taureaux années ordinaires.

ATTENTION DES JEUNES ÉLEVEURS.—Mais le gus grand avantage de cette conservation des taureaux jusqu'à un âge avancé, les nouveaux éleveurs, à l'occasion d'apprécier les services qu'ils leur rendraient, les achèteraient de préférence des géniteurs non éprouvés. Citer des exemples, innombrables, de jeunes éleveurs qui ont perdu de précieux années d'élevage de vue de l'amélioration simplement parce qu'ils se débarrassaient de leurs reproducteurs non éprouvés.

CONSULTEZ LA LISTE de taureaux d'un

NOS TAUREAUX

Comment faire pour les garder plus longtemps, et avec profit pour tous

REGRETS TARDIFS.—Trop souvent ce n'est qu'après s'être débarrassé d'un bon taureau reproducteur que l'on s'aperçoit, par la valeur de sa progéniture, de tous les services qu'il aurait pu rendre à la race, et l'on regrette amèrement de l'avoir sacrifié si tôt. On craint toujours de garder des taureaux trop longtemps de peur qu'ils ne deviennent vicieux et qu'ils ne constituent un danger pour ceux qui en prennent soin; le plus souvent, cependant, on s'en débarrasse parce qu'ils deviennent graduellement impuissants que l'on veut éviter la consanguinité, ou enfin que l'on n'a pas ce qu'il faudrait pour garder deux taureaux dans un troupeau. Les raisons sont nombreuses, mais quelles que soient ces raisons, il n'en est pas moins vrai que l'on abat dans ce pays bien des taureaux tandis qu'ils sont encore en parfait état de service et que l'on aurait tout avantage à les garder plus longtemps.

PRECAUTIONS.—Ces risques d'accidents, cette impuissance chez les vieux reproducteurs pourraient être réduits dans une très large mesure. Il suffirait de bons soins, de quartiers confortables, de facilités pour prendre de l'exercice et enfin de bonnes précautions de la part de ceux qui en prennent soin. On devrait aussi être fixé sur la question de savoir si le reproducteur est "bon raceur" avant que l'on soit obligé de s'en débarrasser pour éviter la consanguinité, car chez la plupart des catégories, d'animaux la progéniture se développe suffisamment tôt pour cela. Puisqu'il en est ainsi, il semble que l'éleveur ferait bien d'étudier attentivement les résultats de son élevage et de conserver aussi longtemps qu'il le pourra ces géniteurs qui font preuve d'un mérite spécial.

ECHANGES ENTRE VOISINS.—Lorsque l'on a un bon animal et que l'on désire le conserver plus longtemps, on pourrait s'entendre avec ses voisins ou avec d'autres éleveurs, dans la mesure où le permettent les règlements des troupeaux accrédités, de façon à pouvoir échanger ses taureaux avec les leurs pendant un certain nombre d'années, pour les reprendre plus tard dans le troupeau original. Un autre moyen que deux éleveurs pourraient adopter lorsqu'ils sont suffisamment rapprochés l'un et l'autre, serait d'échanger les services de leurs reproducteurs, pour ceux de leurs animaux qui sont étroitement apparentés à leur propre taureau. En s'y prenant de cette façon, on pourrait allonger la période d'utilité des taureaux jusqu'à sept ou huit ans, au lieu des trois ou quatre années ordinaires.

ATTENTION DES JEUNES ELEVEURS.—Mais le gus grand avantage qui résulterait de cette conservation des bons taureaux jusqu'à un âge avancé, c'est que les nouveaux éleveurs auraient ainsi l'occasion d'apprécier leur valeur et ils les achèteraient de préférence aux jeunes géniteurs non éprouvés. On pourrait citer des exemples, innombrables de jeunes éleveurs qui ont perdu de l'argent, gaspillé des années d'élevage au point de vue de l'amélioration du troupeau, simplement parce qu'ils se sont servis de reproducteurs non éprouvés, qui ne valaient rien.

CONSULTEZ LA LISTE.—Par contre, que de bons taureaux d'un mérite connu

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces



OEUFS ET VOLAILLES A VENDRE

WYANDOTTES COLOMBIENNE. Race pure. Coqs, Cochet et poules. Pat O-Sullivan Indian Lorette Comté de Québec. 30-13 nov. P50

TOUS MES SUJETS sont sélectionnés au nid à Trappe, je peux vous fournir Plymouth Rock barrés, Wyandottes blancs, Rhode Island, garantis pour la ponte. Emile Robillard Lavaltrie, Comté Berthier, P. Q. B. 9 oct.

A VENDRE cochet et poulette Rhode Island rouge Plymouth Rock barré bien développés provenant de bonnes pondeuses. Adressez-vous à Alphonse Leclerc, Ste-Clair, Comté Dorchester, P. Q. R-23 oct.

A VENDRE.—Poulette Rhode Island \$1.25 chacune, très beaux sujets.—Je désirerais acheter 2 Cochet Wyandotte pure race nés en avril. Jos.-A. Gosselin Héritière, St-Charles Bellechasse, P. Qué. B. 16oct

A VENDRE.—500 Plymouth Rock barrés, sujets éclos le 15 avril et le 8 mai ont commencé à pondre, \$1.00 pièce. S'adresser à Lionel Froment, Les Dalles, comté Joliette, P. Q. 9 oct.—P05.

A VENDRE.—Cochets et poulettes Rhode Island rouge (rête simple) provenant de bonnes pondeuses sélectionnées au nid-à-trappe. Oies Africaines et dindons bronzés (adultes et jeunes) Aussi plants de framboisiers. Station Avicole de Grandines-Est, comté de Portneuf. Honoré Arcand, régisseur. 16-30 oct.—P56

A VENDRE.—Cochets R. I. R. nés en avril venant de bonnes pondeuses avec pedigree \$2.25 et \$3.25 d'ici au 1er novembre. Ferme Avicole Chs E. Paquet, Pont Rouge, Qué. 2-16 oct. x05

COCHETS Rhode Island rouges bien développés provenant de pondeuses sélectionnées au nid à trappe, choisis par un expert du gouvernement Détails sur demande \$2.00, \$2.50 Basse-Cour du Séminaire du Sacré-Coeur, Saint-Victor de Beauce, P. Q. B-2 oct. 6 nov. P05

PROCEUREZ-VOUS immédiatement les reproducteurs que vous aurez besoin pour la prochaine saison, Plymouth Rock Barré, Wyandotte blanc, Rhode Island rouges. Emile Robillard, Lavaltrie, Berthier, Qué. B-16 oct.

SELECTION.—Nous faisons la sélection de nos poules au moyen des nids à trappe et garantissons tous nos sujets de bonnes lignées de pondeuses. Emile Robillard, Lavaltrie, Qué. 931-16 Oct.

POUR VOS ACHATS de volailles de races pures, Plymouth Rock barrés, Wyandottes blancs, Rhode Island rouges, adressez-vous à Emile Robillard, Lavaltrie comté de Berthier, P. Q. B. 9 oct

50 Cochets Rhode Island Rouges C S provenant de très bonnes pondeuses sous le contrôle de nids à trappe à prix réduits pour prompts acheteurs. Eclosion en mars, avril et mai. Prix: \$1.50 à \$3.00 J. E. Benoit, Ste-Scholastique, Qué. 16-30 oct. P05

A VENDRE.—300 Poulettes Plymouth Rock barrés, 18 Leghorn d'un an provenant du fameux coq "Bell On" No 76 qui a remporté 10 premiers prix et deux coupes en argent, aussi lapins de toutes sortes et cochons d'Inde. S'adresser à Jean D. Lachapelle, St-Paul l'Ermitte, Co. l'Assomption, Qué. P tp. 9 oct.

sont allés à la boucherie parce qu'ils ne trouvaient pas d'acheteurs. Il serait dans l'intérêt de la race et dans l'intérêt de l'élevage en général que tous les propriétaires d'animaux éprouvés cherchent, lorsqu'ils ne peuvent plus les conserver dans leur troupeau, à les passer à un éleveur qui puisse continuer à tirer parti de leurs services. De même, tous ceux qui cherchent à se procurer un nouveau taureau devraient, consulter tout d'abord la liste des géniteurs éprouvés et attestés, avant d'acheter des animaux jeunes et non éprouvés.

C'est là le système que nous suivons entre la ferme centrale et les fermes annexes; il a donné d'excellents résultats **G.-W. Muir, éleveur.**

DIVERS

A VENDRE.—Un tracteur Fordson, une charrue Cockshutt, une Presse à foin, le tout en parfait ordre à vendre. Pour informations, s'adresser à Hector Meunier, St-Vincent de Paul, Qué. Tél. 13 sonner 3. 9 oct.—P05.

A VENDRE.—Arbustes fruitiers de premier choix, à vendre, livrés à votre bureau de poste ainsi que la manière de cultiver. Fraises hâtives et tardives au choix. \$2.50 le cent pieds. Framboises rouges ou blanches \$3.00 pour 50 pieds. Groseillers \$2.50 par douz. de pieds. Gadelles blanches, rouges ou noires \$3.00 la douz. de pieds. Le tout livré frais, attaché le jour de la livraison. Payez d'avance par mandats, livraison garantie. Adressez M. F.-X. Lacroix, herboriste, 438 rue St-Joseph B. F. Québec. 25-oct. P-801

DAMES DEMANDEES pour couture facile et légère chez elles; travail de loisir ou permanent, bon salaire, travail envoyé à n'importe quel endroit, frais payés. Timbres pour détails. National Manufacturing Coy., Montréal, P. Q. 2-16 oct.—P75

ELEVEURS ET COMMERCANTS qui ayez besoin de foin au chat écrivez-nous pour avoir du foin exempt de mauvaies herbes provenant des abondantes prairies du Témiscamingue. **EUGENE PROVENCHEUR, St-Isidore Laverlochère Témiscamingue, Qué. 25-9 oct. P05**

HOTEL GAGNE, MONT-JOLI, P.Q.—Pension et chambres de première classe, \$2.00 par jour. Voiture à la disposition des voyageurs. Ouverte à toute heure. Votre patronage sollicité. O. Gagné, propriétaire. 25-9-23 oct. 2645

LAINE.—Joseph Blanchette, South Durham, Qué., fabricant d'article en laine tels que: flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couverture pour lit, couverture de voiture, laine et tricoteage; une commande d'essai vous donnera satisfaction. 2-16 oct. x45

SOLLICITEUR d'expérience pour vendre complets faits sur mesures à prix populaires. Série d'échantillons gratis. Excellente occasion pour homme capable de développer un commerce régulier. S'adresser North American Tailors, Toronto, Ont. 2 oct.—P08.

TABAC canadien et cigares, à vendre par malle, grand rouge, Connecticut et Havane, 30c, Rose Queenel, Parfum d'Italie, 40c Quessel, 55 et 50c, Tabac d'Economie 15c. Cigare Alvo, boîte de 50 pour \$2.25 francs. Cigare Havana Second, boîte de 50 pour \$2.00 francs. Ces commandes sont expédiées sur réception de l'argent. Le transport est aux frais de l'acheteur. J.-A. Pilon, St-Roch l'Assomption, P. Q. 9-23 oct.—P09

TRAPPEURS? TRAPPEURS.—Préparez-vous pour faire une grosse chasse. Méthodes sûres et garanties de prendre les renards au piège, prix modéré. Ferdinand Couture, South Durham, Qué. P05-2-30 oct.

VOTRE BERE est-il malade? Donnez-lui le sirop d'Anisette du Dr Trudel supérieur à tout autre sirop Calmant. Cie Chimique du Dr Trudel, St-Stanislas, Champlain, B9114.

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandez Oracle du mariage, 10 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons livres rares, curieux, magie, Edg. Hartman, 1302B Saint-Denis, Montréal. j.n.o.

AGENTS DEMANDES.—Nous avons besoin d'un bon agent dans chaque paroisse des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean. Proposition intéressante pour un homme actif et donnant l'avantage d'utiliser votre temps libre à profit. S'adresser à J.-ANT. TREMBLAY, Case 260, Chicoutimi, Centre, Qué. J. N. O. x001

CATARRHE.—Le seul véritable spécifique pour le catarrhe nasal, douleurs dans la tête, etc., est la pommade Nazaline du Dr Chetien-Zaugg. Donne un soulagement immédiat, partout ou envoyée contre 35c. casier postal 28, Boucherville, P. Q. 13n-4 déc.—P05

BOTTINES ET SOULIERS A PRIX DE SACRIFICE.—Souliers pour dames dernière nouveauté, \$1.98, Bottines valeurs jusqu'à \$6.00 au même prix. Bottines pour hommes, noires ou brunes, \$2.98, valeurs jusqu'à \$7.00. Bottines pour garçons et fillettes valant jusqu'à \$5.00 pour \$1.98. Expédition franc de port. Mentionnez pointure. Plus grandes valeurs jamais offertes au Canada. Une commande d'essai vous convaincra. Argent retourné si pas satisfait. **GEO. G. GRATTON, Agent de Manufactures, New Glasgow, Cté Terrebonne, Qué. j.n.o. x00.1**

ANIMAUX



A VENDRE

A VENDRE.—Béliers Shrop-shires du printemps. S'adresser aux Révérends Pères Trappistes, La Trappe, Qué. j.n.o.

A VENDRE 17 ruches à 12 cadres Abeilles Italiennes avec 41 hausses Une chance pour un commençant **J P Laberge, Ste-Martine, P Q 9 oct B.**

A VENDRE.—Verrat Chester Blanc né en mars, bon pour la prochaine saison. Conditions faciles à un prompt acheteur. **Calus Lacroix St-Michel Bellechasse. Qué. Ab. 9 oct.**

A VENDRE.—Deux agneaux et plusieurs agnelles **Leicester** enregistré, ayant remporté tous les premiers prix aux expositions. S'adresser à **G. Aug. Pelletier St-Roch des Aulnaies Co. L'Islet P. Que. 30-13 nov. P05**

A VENDRE plusieurs veaux génisses un et deux ans Holstein enregistrés. Moutons Leicester enregistrés sujets primés à l'Exposition de Québec. Prix raisonnable. **J. H. Couture, St-Augustin, comté de Portneuf, P. Q. 37:3-9 Oct.**

A VENDRE moutons Shropshires plusieurs belles bêtes. Prix modérés. Jeunes taureaux Canadiens de choix, satisfaction assurée s'adresser à **Albani Nichols, La Présentation comté, St-Hyacinthe, P. Q. 23-6 nov P.05**

A VENDRE trois males Yorkshires et Tarmworth de 18 mois aussi, mâles et femelles du printemps de type à bacon sujet de choix. S'adresser à **Hect. Charpentier, Clairvaux, Cte Bagot P. Q. 9 oct. P 05**

A VENDRE bétail Canadien et Holstein de tout âge sélectionné et accredité. Troupeaux de trois vaches et taureaux de trois ans ont obtenu premier prix à l'exposition du comté. Aussi cochons Chester, moutons Leicester. Prix modérés, satisfaction garantie. S'adresser à **C. E. Noiseux, St-Jean-Baptiste, Comté Rouville, P. Q. 2-16 oct—P26**

CHIENS POLICIERS.—Magnifiques chiens policiers-belge à vendre. Excellents gardiens. S'adresser à **Monastère de Mistassini, Mistassini, Lac St-Jean. 9-23 oct—P52**



Fermes, Fromageries, Beurreries.

BELLE TERRE A VENDRE.—A cinq minutes de l'Eglise, de l'école, six milles de la ville, roulant, animaux, engins instruments modernes. Vente cause de santé S'adresser à **Philippe Culet, Beaumont, P. Q. 1009-9 oct**

TERRE A VENDRE, située à deux milles de l'Eglise de Blandford, 112 arpents, bonne terre, bien bâtie, sucrerie, vendra à moitié prix. S'adresser à **Téléphore Laliberté, Gently, Qué. 51-9 oct.**

Vous trouverez de magnifiques fermes à acheter dans les comtés de Missisquoi, Brome, Shefford et Iberville en vous adressant à **H. H. Rocheleau, agent d'immeubles, Pike River, Comté Missisquoi. 16-30 oct. P05**

TRAPPEURS

Faites venir notre nouveau catalogue traitant de la **TRAPPE GIBBS** à **DEUX DE-TENTES** et de la **NOUVELLE TRAPPE HUMAINE GIBBS.** Ce sont absolument les seules trappes qui retiennent sûrement leurs prises. Le catalogue contient des informations précieuses pour les trappeurs. **W. A. GIBBS & SON, Dept. BT-10 Toronto, Canada**

Lettres-Circulaires

MULTIGRAPHIÉES

La lettre circulaire imprimée au **MULTIGRAPHIE** donne un cachet de personnalité à vos correspondances. Nous garantissons un travail soigné et satisfaction parfaite.

Demandez échantillons et prix à

H. M. - Case 129 - Québec

LE MARCHÉ | PRIX PAYÉS | THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 4 OCTOBRE 1924

WEEK ENDING OCTOBER 4th 1924

BEURRE.

BEURRE	BUTTER	FROMAGE	CHEESE
Pasteurisé Spéc.—... 35 ⁷ / ₈ c la lb.		Blanc	
Pasteurisé No 1.—... 35 ⁷ / ₈ c " "		Spéc..... 17 ¹ / ₄	
No 1..... 34 ⁷ / ₈ c " "		No 1..... 17	
No 2..... 33 ⁷ / ₈ c " "		No 2..... 16	
Beurre de Ferme Dairy Butter		Coloré	
No 1..... 30c la lb		Spéc..... 17 ³ / ₈	
No 2..... 29c " "		No 1..... 17 ³ / ₈	
No 3..... 27c " "		No 2..... 16 ¹ / ₈	

PRODUITS DIVERS

Oufs,	Eggs	Les barils ne sont pas remis à l'expéditeur. En canistres et barils (retournables) 5 gal- lons et plus:	Barrels are not return- ed to shippers. In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more.
Frais spéciaux..... 0 57c	doux.		
Frais extras..... 0 48c	"		
Frais premiers..... 0 39c	"		
Frais seconds..... 0 30c	"		
Fèves,	Beans:		
Blanches White	No 1 (Triées à la main. Hand Picked) 4% la lb	No 1..... \$1.50 gall	
	No 2..... 3% la lb	No 2..... 1.30 "	
	No 3..... 1.05 "	No 3..... 1.05 "	
Sucre d'érable,	Maple Sugar		
	Pains Gros 1 lb. Pains	Lavée, No 1..... 40c la lb.	
No 1..... 15c	13c la lb	Lavée, No 2..... 35c "	
No 2..... 14c	11c "	Non lavée, No 1..... 26c "	
No 3..... 9c	9c "	Non lavée, No 2..... 23c "	
		Non lavée, No 3..... 18c "	
Sirop d'érable,	Maple Syrup		
En canistres de 1/2 ou 1 gallon impérial	In cans of 1/2 or 1 gallon (imperial)	Peaux	Hides
No 1..... \$1.85 gall.		Moins de 47 lbs..... 10 ¹ / ₂ c la lb.	
No 2..... 1.65 "		Peaux de bœufs, plus de 47 lbs. 9 ¹ / ₂ c "	
No 3..... 1.40 "		Peaux de taureaux pesantes... 7c "	
En barils (non retourna- bles) de 5 gal. ou plus:	In barrels of 5 gallons or more	Peaux de veaux de lait..... 16c "	
No 1..... \$1.60 gall		Peaux d'agneaux..... \$1.25 à \$1.60	
No 2..... 1.40 "		Peaux de chevaux..... \$2.50 à \$3.50	
No 3..... 1.15 "		(suivant la grandeur)	

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	Poules	Canards	Vieux coqs
Choix..... 27c.	No 1..... 25c.	18c la lb	
No 1..... 22c	No 2..... 22c.	16c "	
No 2..... 18c.	No 3..... 19c.	14c "	
No 3..... 16c			

Lapins vivants..... 15c "

Pigeons vivants (couple)..... 30c "

Toutes les expéditions de volailles vivantes doivent étes faites à Montréal, 114 St-Paul-Est.

AVOINE D'ALIMENTATION

Les cultivateurs, qui peuvent disposer de l'avoine d'alimentation au wagon complet, sont priés de communiquer avec nous, mentionnant à quelle station le chargement pourra être fait.

Spécifiez la quantité et adressez-nous un échantillon représentant bien la valeur de l'avoine que vous avez à offrir

Coopérative Fédérée de Québec
Ste-Rosalie

ANIMAUX ABATTUS

Veaux,	Dressed Calves	Agneaux,	Lambs
	Engraissés au lait.	Milk fed.	
Choix..... 14c	la lb	Choix..... 19c	la lb
No 1..... 13c	"	No 1..... 18c	"
No 2..... 12c	"	No 2..... 16c	"
No 3..... 11c	"	No 3..... 14c	"
Porc frais,	Fresh Pork	Moutons,	Sheep
No 1, 90 à 140 lbs..... 12 ¹ / ₂ c	la lb	No 1..... 11c	la lb
No 2, 140 à 175 lbs..... 11 ¹ / ₂ c	"	No 2..... 10c	"
No 3, 175 à 225 lbs..... 10 ¹ / ₂ c	"	No 3..... 9c	"
Chevreuils	No 1..... 13c	Roebuck	
	No 2..... 12c		
	No 3..... 11c		

Les exp. d'animaux abattus doivent étre faites à 114, rue ST-PAUL-EST, Mtl

ANIMAUX VIVANTS

Bouvillons,	Steers	Moutons,	Sheep
Extra choix—Selected..... 6c	la lb	No 1..... 5 ¹ / ₂ c	la lb
Choix—Choices..... 5 ¹ / ₂ c	"	No 2..... 4 ¹ / ₂ c	"
No 1..... 4 ¹ / ₂ c	"	No 3..... 4c	"
No 2..... 3 ¹ / ₂ c	"		
No 3..... 3c	"		
No 4..... 2 ¹ / ₂ c	"		
No 5..... 2c	"		
Taurailles No 1..... 2 ¹ / ₂ c	"		
Vaches Taures Taureaux		Porcs vivants,	Live hogs
Extra choix..... 4 ¹ / ₂ c	6c	Porcs à bacon (choix),	
Choix..... 4c	5 ¹ / ₂ c	Select Bacon Hogs...] 170 à 220 lbs.. 10 ¹ / ₂ c	
No 1..... 3 ¹ / ₂ c	4 ¹ / ₂ c	Porc épais.....] 170 à 200 lbs.. 9 ¹ / ₂ c	
No 2..... 3 ¹ / ₂ c	3 ¹ / ₂ c	Thick-Smooth Hogs.]	
No 3..... 2 ¹ / ₂ c	3c	Porcs à étal.....] 120 à 170 lbs.. 9 ¹ / ₂ c	
No 4..... 2c	3c	Shop Hogs]	
No 5..... 1 ¹ / ₂ c	2c	Porcs lourds.....] 220 à 270 lbs.. 9 ¹ / ₂ c	
Taurailles No 1..... 2 ¹ / ₂ c		Heavy.]	
		Extra lourds.....] plus de] 270 lbs. 8c	
		Extra heavies...] over]	
Veaux De lait Soignés D'Herbe		Porcs légers.....] moins de] 120 lbs. 9c	
Choix..... 9 ¹ / ₂ c		Light & Feeders] less than]	
No 1..... 8 ¹ / ₂ c	5 ¹ / ₂ c	Truies No 1.....] moins de] 350 lbs. 6 ¹ / ₂ c	
No 2..... 7 ¹ / ₂ c	4 ¹ / ₂ c	Soies No. 1....] under]	
No 3..... 6 ¹ / ₂ c	3 ¹ / ₂ c	Truies No 2....] plus de] 350 lbs. 6c	
		Soies No. 2....] more than]	

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montreal Stock Yard, Pte St-Charles, Mtl.

BROCHE A FOIN

DEMANDEZ NOS PRIX POUR LIVRAISON A VOTRE GARE AU WAGON COMPLET OU EN QUANTITE MOINDRE. Nous pouvons vous aider à économiser sur vos commandes. En rouleaux de 50 livres, No 13 No 14, No. 15. En longueurs de 3 à 11 pieds.

PHOSPHATE THOMAS BELGE

Le meilleur engrais sur le marché. Composé de 16% d'acide phosphorique assimilable. Convient à tous les sols de la province de Québec. Prix \$16.50 la tonne. f.a.b. Québec, en sacs doubles de 200 lbs. Demandez-le à notre succursale de Ste-Rosalie-Jonction.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

REVU

BEURR

L'activité de la semaine continuée dans les produits cette semaine mais avec les stocks en entrepôts étaient un peu plus qu'il y a l'an dernier à même date. Les arrivages de producteurs locaux ont été peu craintifs et a causé un peu plus faible et une baisse d'environ 1/2 cent. Les opérations du marché ont été actives et les expéditions ont été d'environ 10% plus que la semaine dernière. Le marché américain a été actif et la livre a été enregistrée la semaine. Le marché local est resté calme. Avec cette demande en général active et un marché stable pour d'ici quelques jours.

FROMA

Le marché au fromage est resté calme cette semaine, si ce n'est qu'il y a eu de 1-3c la livre. La demande du marché a continué active et envois ont été expédiés sur le courant de la semaine. Le surplus de stock est considérable que l'année dernière, mais, l'on est certain que la partie vendue sera pour le compte anglais pour l'exportation. Avec l'activité actuelle, le marché devrait se maintenir stable pour d'ici quelques jours.

ŒUF

Bien que la Coopérative ait obtenu à ses excursions dernière trois sous maine précédente elle est cette semaine d'obtenir de plus la douzaine. La Coopérative à cause de peut offrir aux cultivateurs des prix pour les œufs frais, il faut que les œufs expédiés le plus souvent que les cultivateurs, notent diatement leurs œufs frais plus hauts prix du marché. Le marché est bon et la production depuis qu'il y a passablement diminué, ces hausses. Les œufs valent aussi à un assez bon prix.

FEVES ET

Rien d'important à signaler des pois. Les demandes mêmes et les bons producteurs sont assez rares, mais qu'il nous arriveront tout prochainement de qualité. Nous ne voyons également dans le marché des prix sont fixes pour les à la main, mais elles se...

SUCRE ET SIRO

Les prix sont les mêmes. Rien d'important à signaler. Le marché nous sert le sucre d'érable, car ces jours, nous avons sur demandes pour quelques semaines, nous avons confiance que ce miron peut-être notre...

BESTIA

1369 têtes. Le marché a été ouvert et les prix baissent sur certains...

REVUE DES MARCHES Du 29 sept. au 6 octobre inclusivement

Donnée par La Coopérative Fédérée de Québec, (Dep't des consignations)

BEURRE

L'activité de la semaine dernière s'est continuée dans les premiers jours de cette semaine mais avec l'annonce que les stocks en entrepôts au 1er octobre étaient un peu plus considérables que l'an dernier à même date et l'augmentation des arrivages de la semaine, les acheteurs locaux ont semblé quelque peu craintifs et a causé un ralentissement dans la demande. Le marché a été un peu plus faible et les prix ont subi une baisse d'environ 1/8c à 3/4c la livre.

Les opérations du marché anglais ont été actives et les expéditions sur ce marché ont été d'environ 5,000 boîtes de plus que la semaine dernière.

Le marché américain s'est maintenu ferme. Une avance d'environ 1/8c à 3/4c la livre a été enregistrée dans le cours de la semaine.

Le marché local est ferme aux prix actuels. Avec cette dernière baisse, la demande en général devrait être plus active et un marché stable est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage s'est pratiquement maintenu au même niveau cette semaine, si ce n'est qu'une légère baisse de 1-8c la livre.

La demande du marché anglais s'est continuée active et environ 60,000 boîtes ont été expédiées sur ce marché dans le courant de la semaine.

Le surplus de stock actuel est plus considérable que l'an dernier à même date, mais, l'on est d'opinion qu'une certaine partie est vendue et a été entreposée pour le compte des marchands anglais pour expédition sous peu.

Avec l'activité actuelle, le marché devrait se maintenir stationnaire et sans changement important dans les prix pour d'ici quelques jours.

ŒUFS

Bien que la Coopérative Fédérée de Québec ait obtenu à ses expéditeurs la semaine dernière trois sous de plus que la semaine précédente elle est encore en mesure cette semaine d'obtenir trois autres sous de plus la douzaine. Vous jugerez que la Coopérative à cause de la grande demande peut offrir aux cultivateurs de très bons prix pour les œufs frais. Pour les recevoir frais, il faut que les œufs nous soient expédiés le plus souvent possible. Donc que les cultivateurs, nous expédient immédiatement leurs œufs frais et ils recevront les plus hauts prix du marché.

Le marché est bon et aussi les demandes. La production depuis quelques semaines a passablement diminué, ce qui occasionne ces hausses. Les œufs conservés se vendent aussi à un assez bon prix.

FEVES ET POIS

Rien d'important à noter sur le marché des pois. Les demandes restent les mêmes et les bons pois garantis bien cuisants sont assez rares, mais il est probable qu'il nous arrivera sur notre marché tout prochainement des pois de meilleure qualité.

Nous ne voyons également aucun changement dans le marché des fèves. Les prix sont fixes pour les bonnes fèves triées à la main, mais elles se font rares.

SUCRE ET SIROP D'ERABLE

Les prix sont les mêmes pour le sirop. Rien d'important à noter.

Le marché nous semble meilleur pour le sucre d'érable, car depuis quelques jours, nous avons sur notre marché des demandes pour quelques chars. Nous avons confiance que ces demandes raffermiront peut-être notre marché.

BESTIAUX

1369 têtes. Le marché a été lent à l'ouverture et les prix ont subi de légères baisses sur certaines classes. Tout de

RECTIFICATION

Un erreur typographique faisait lire dans notre édition du 2 octobre le prix du fromage coloré No 2, 16 1/2c lorsque le prix pour la semaine finissant le 27 septembre était 16 1/4c pour cette qualité. Nos lecteurs voudront bien tenir compte de cette correction.

même, tout fut vendu. Les taureaux ainsi que les vaches communes sont très difficiles à vendre même à des prix aussi bas que 1 1/4 à 2 cts la livre. Nous ne prévoyons pas d'amélioration dans ce marché pour d'ici quelques temps.

AGNEAUX ET MOUTONS

8640 têtes. Avec des arrivages très nombreux, ce marché s'est ouvert assez actif et nous avons pu maintenir le marché à peu près au niveau de la semaine dernière. Nous ne prévoyons pas de hausse dans ce marché, mais nous croyons que ces prix se maintiendront. Moutons: demande bonne, prix fermes pour ceux de bonne qualité.

PORCS

2745 têtes. Ce marché s'est ouvert assez actif et tout fut écoulé dès les premières heures du marché. Les prix obtenus ont été à peu près les mêmes que la semaine dernière, avec une légère tendance à la baisse, à la fermeture du marché. Tout de même, nous prévoyons un marché stationnaire pour la semaine à venir.

VEAUX

1927. La demande pour les veaux de lait a été très bonne et les prix sont fermes. Avec les arrivages des veaux de champs et avec au-delà de 500 têtes non vendues du marché de la semaine dernière, nous avons eu à subir une baisse assez considérable, c'est-à-dire qu'il était très difficile d'obtenir au-delà de 3 cts la livre et la plus forte partie a été vendue 2 1/2 à 2 3/4 cts. Nous prévoyons une amélioration dans ce marché d'ici à quelques jours.

VOLAILLES VIVANTES

Avec des arrivages très nombreux qui se composent plutôt de qualité moyenne et commune, nous avons eu à subir une légère baisse sur les poulets et nous avons pu obtenir à peu près les mêmes prix pour les poules. A l'occasion des fêtes juives, la demande est très forte, mais cette demande est pour la volaille de très bonne qualité seulement. A moins d'avoir des arrivages de meilleure qualité, nous ne prévoyons pas de hausse dans ce marché.

MORUE SALEE BLANCHE

Nous avons commencé à recevoir les premières consignations de morue salée, provenant des pêcheries de la Gaspésie et préparée par les soins des coopératives locales, affiliées à la nôtre. Déjà de nombreuses commandes nous sont parvenues et nous ferons l'impossible pour satisfaire tout le monde; nous aurons, comme par les années passées, un produit supérieur qui contentera même les plus fins gourmets.

Commandez dès maintenant les quantités que vous prévoyez avoir besoin durant la froide saison; nous en tiendrons note et vous ne serez point déçus. Dans la préparation de cette morue blanche aucun autre préservatif n'est employé que le sel de première qualité que nous faisons venir directement; de sorte que vous pouvez être assurés que ce poisson a conservé toute sa saveur et le meilleur moyen de vous en convaincre est de nous donner une petite commande d'essai.

Nous cotons la morue salée, grosse, au-dessus de 4 livres, en caisse de 150 lbs, ou en baril de 200 lbs, à 7 sous la livre; morue moyenne, de 2 à 4 lbs, caisse ou baril, à 6 1/2 sous la livre. Il faudra ajouter 1/2 sou par livre pour quantité moindre.

SAUMON EN CONSERVES

Notre saumon de Gaspé en conserves, sans contredit le meilleur de tous les saumons connus et à la portée de toutes les bourses, devrait se trouver sur toutes les tables non seulement les jours maigres mais aussi en tout autre temps lorsque vous désirez prendre un léger repas; sa

nutrition est parfaite.

Nous cotons les caisses de quatre douzaines de canistres, de 1 livre chacune, à \$14.00 la caisse. Nous vendons en quantité moindre également.

Toutes ces cotations sont f. a. b. Montréal, excepté le saumon en conserves que vous pouvez avoir à notre succursale de Québec.

Nouvelles lunettes TRU-FIT GRATIS

A l'essai c 1924



Belle monture d'écaillage qui enjolive la figure

N'envoyez pas un sou. J'ai confiance en vous.

J'n'accepte pas un sou avant que vous soyez satisfait

Je garantis un ajustage parfait, sinon je ne demande rien. J'ai convaincu plus de 200,000 hommes et femmes que mes grands verres "Vision Réelle" à belle monture d'écaillage, sont les lunettes les plus belles et les plus durables. Je tiens à vous en envoyer une paire à vos risques, sans un sou d'avance. Ces splendides verres vous permettront de lire les plus petits caractères, enfler la plus fine aiguille, voir de près ou de loin. Elles vous protégeront les yeux, préviendront tout effort oculaire et mal de tête. Tout ce que je demande c'est de m'envoyer vos nom, âge et adresse.

Je sais que ces lunettes finement jolies vous feront si bien voir et vous donneront tant de satisfaction que l'insiste pour vous les envoyer à l'essai gratis, afin de vous prouver quelle occasion remarquable je vous offre. A leur arrivée, mettez-les et voyez avec quel confort et aisance elles vous permettront de lire, travailler et coudre, voir clairement à distance ou de près, à la lumière du jour ou de la lampe. Si après les avoir portées 10 jours et nuits vous en êtes ravi et les croyez égales aux lunettes se vendant \$15.00 ailleurs, n'envoyez que \$3.93, autrement renvoyez-les sans frais pour vous. Essayez-les tout de suite — elles sont envoyées gratis. Elles vous arrivent dans un bel étui lettré en or. Essayez-les 10 pleines journées à mes frais et risques. Envoyez le coupon tout de suite, mais sans argent!

Coupon à envoyer par la poste aujourd'hui

RITHOLZ SPECTACLE CO.
Dept. R.S. C.D. 109
1462-64-66 W. Madison St.,
Chicago, Ill.

Envoyez-moi une paire de vos lunettes à 10 jours d'ESSAI GRATIS. Si je les aime je payerai \$3.93. Si non, je les retournerai sans frais pour moi.

Nom..... Age.....
Bureau de poste.....
No et rue.....
Case No..... L.R.G..... Prov.....

L'ECREMEUSE QUI ELIMINE TOUTE PERTE



Trade Mark

Seulement .01-02% de gras reste dans le lait passé à l'Ecremeuse Libella — la MEILLEURE ECREMEUSE DE L'UNIVERS.

Un pourcentage aussi extraordinairement minime de perte, n'est possible qu'avec une machine exceptionnellement efficace.

Plus que cela, la "Libella" vous garantit une durée et une force, à un degré non encore surpassé par aucune autre machine.

AGENTS DEMANDES

De bons agents sérieux trouveront que la "Libella" offre des occasions de vente exceptionnelles. Ecrire à

CANADIAN LIBELLA SEPARATOR COY

313, Edifice St-Nicholas, Montréal

LIBELLA La meilleure Ecremeuse de l'Univers



Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal

Dépt. des Achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES

A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs
"Crème de l'Ouest".....	\$ 3.90	"Idéale".....	2.40
"Castle".....	3.65	Commune	
"Winnipeg".....	3.55	"Pilote".....	2.65
A pâtisserie		Gruau	
"Crescent".....	3.40	Avoine (sac de 90 lbs).....	3.65

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Simple	la tonne	Composés	le sac
Son.....	\$27.00	Moulée spéciale:	\$2.00
Gru Rouge.....	29.00	Pour les veaux (50 lbs)	
Gru Blanc, (middlings).....	35.00	Moulées Monarch:	
Criblures de blé.....	26.10	Pour engraisser.....	2.85
Tourteaux de lin.....	\$2.50	De luzerne très fine.....	2.25
Blé-d'Inde rond.....	2.40	Pour développer les poulets.....	3.25
Blé-d'Inde moulu.....	2.60	Pour développer les volailles.....	3.35
Blé-d'Inde cassé.....	2.60	Pour activer la ponte.....	3.45
Moulée d'avoine pure.....	2.50	Grains Monarch:	
Moulée d'orge pure.....	2.60	Pour poulets, (Chick-feed).....	3.40
Avoine roulée Al.....	2.50	Pour volailles.....	3.00
Moulée de luzerne très fine.....	2.25	Ecaillés d'huîtres.....	1.35
		Melasse pour animaux, le gal.....	0.28

A ajouter \$0.15 par sac pour quantités moindres qu'un char. Ces prix sont pour chars complets ou mélangés de 500 sacs ou plus. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES

Avoine	Exp. imm.	Blé-d'Inde jaune	le minot
No 2 C. W.....	79c	Blé-d'Inde Jaune.....	1.20
No 3 C. W.....	77c	Exp. de Montréal par fret local.	
Extfa No 1 d'alimentation.....	77c	Les prix ci-dessus pour grains sont	
No 1 d'alimentation.....	76c	pour chars complets en grenier.	
No 2 ".....	74c	Orge rond d'alimentation.....	99c

Expédition de Montréal par fret local pour avoine.

PROVISIONS POUR LA MAISON

Beurre	Boîte de:	Prix	*Sucre et sirop d'érable pur
Pasteurisé, pains 1 lb...	50 lbs	38c	En pains d'une lb..... \$.17c la lb.
Pasteurisé, solide.....	56 "	37 1/2c	En pains de 2 à 5 lbs..... .15c "
No 1 (choix) pains 1 lb.	50 "	37c	Sirop d'érable en canistre d'un
No 1 (choix) solide.....	56 "	36 1/2c	gallon, No 1..... \$2.10
Fromage			*Saindeux pur
Fromage blanc et coloré en meu-			Seaux de 20 lbs..... \$.18c la lb
les d'environ 25 lbs, 4 par bte. 18 1/2c la lb.			Tinettes de 60 lbs..... 17c 1/2 "
05ufs, la douz.			Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb. 19 1/2c
Premiers.....		.39c	Caisse de 60 lbs en chaudières
Caisnes de 30 douz., (caisnes comprises).			de 3 lbs..... 19 1/2c
*Miel			Caisse de 60 lbs en chaudières
Caisnes	Blanc	Ambré	de 5 lbs..... 19 1/2c
24 chaudières 2 1/2 lbs. .16c			*Graisse composée
12 chaudières 5 lbs... .15c		13 1/2c	Chaudières de 20 lbs..... \$.16 1/2c
6 chaudières 10 lbs... .14 1/2c		13c	Caisse de 60 lbs en chaudières
Chaudières 30 lbs... .14c .13c		12c	de 3 lbs..... 17 1/2c
*Fèves (Par poches de 120 lbs)			Caisse de 60 lbs en chaudières
Blanches No 1..... \$0.05 1/2 la lb			de 5 lbs..... 17 1/2c
Par quantités de 5 poches ou			*Viande fumée
plus..... 0.05 1/4			Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs. . \$.25c la lb
Par quantités de 10 poches			" " 15 à 20 lbs... .24c "
et plus..... 7.05			" (Rolls) 3 à 6 lbs... .22c "
*Pois (Par poches de 120 lbs) la lb.			Bacon (Fianc)..... .22c "
No 1 garantis bien cuisants..... \$0.05 1/4			Jambon cuit (carré)..... .42c "
Par quantité de 5 poches et plus. 0.05			*Lard salé
Par quantité de 10 poches ou plus. 0.04 1/4			(Le Barils de 200 lbs)
*Tabac, en mains, paquets de 25 lbs,			Gras de dos \$0 à 40 morceaux... \$39.00
Grand Rouge, Grand Havane et			" 40 à 50..... 38.00
Connecticut, 1 lb..... \$.31c			Gras d'épaule 25 à 35 morceaux... 35.00
Comstock, 1 lb..... .32c			(Barils de 100 lbs)
Rose Quesnel, 1 lb..... .42c			Gras de dos 40 à 50 morceaux 20.50
Quesnel, 1/2 lb..... .53c			LAINE
			Laine blanche non lavée..... 28c la livre

A VENDRE

PNEUS	TIRES	*Sel	Prix
Dimensions	Cord "Oversize"	Cord "Ordinaire"	Fabric
30 x 3 1/2	\$13.20	\$11.00	\$11.00
32 x 3 1/2	18.30	15.40	15.40
31 x 4	20.80	17.75	16.50
32 x 4	21.85	18.60	18.50
33 x 4	22.90	19.50	19.50
34 x 4	24.00	20.55	20.35
32 x 4 1/2	28.20	23.75	23.75
33 x 4 1/2	29.45		
34 x 4 1/2	30.50		
35 x 4 1/2	31.80		

TUBES	Réguliers	Pesants	Avec sucre:
Dimensions			Boîte No 2: \$2.20 la douzaine de boîtes,
30 x 3 1/2	\$1.65	\$2.15	(Caisnes de 2 douzaines).
32 x 3 1/2	2.00	2.35	F.A.B. Québec.
31 x 4	2.55	2.05	
32 x 4	2.70	3.25	
33 x 4	2.75	3.35	
34 x 4	2.90	3.45	
32 x 4 1/2		4.05	
33 x 4 1/2		4.30	
34 x 4 1/2		4.50	
35 x 4 1/2		4.65	

Pneus garantis pour 8,000 milles.
Prix pour dimensions plus grandes sur demande,
Express payé, livraison prompte.
Pour insecticides voir Bulletin du 28 août.

Peintures Préparées "Fédérées":

Peinture pour maison, intérieur et extérieur:	Couleur ordin. (Baril env. 50 gal).....	(Demi baril, env. 30).....
	\$3.20	\$2.20
Bidons	5 gal. gal. gal.	1 1/2 1/4
Couleur ordinaire:	\$3.40 3.45 3.60 3.75	
No 36; vert à ja-		
lousie.....	3.90 4.00 4.15 4.30	
No 37; vermillon.....	4.30 4.40 4.55 4.70	
Blanc intérieur et		
extérieur.....	3.75 3.85 4.00 4.15	

Demandez cartes de couleur ainsi que liste de prix complète pour peinture à plancher, à granges, voitures et instruments aratoires, teinture à bardeaux et teintures au vernis et huile de lin.
Blanc de plomb pur, étiquette du Gouvernement (en chaudières de 25 lbs): \$14.50 le 100 lbs.
Fret payé sur toute commande de \$25.00 et plus

"Papier à couverture"	Marque "Fédérée"	(deux côtés caoutchoutés)
1 pli.....	\$1.65	le rouleau.
2 ".....	\$2.00	"
3 ".....	\$2.40	"
Marque "CC"	(deux côtés caoutchoutés)	
1 pli.....	\$1.15	"
2 ".....	\$1.40	"
3 ".....	\$1.75	"
Marque "Mika"	(un côté caoutchouté, 1 côté surf-minérale)	
1 pli.....	\$1.30	le rouleau.
2 ".....	\$1.60	"
3 ".....	\$1.90	"

F. A. B. Montréal. Classification.

Vaporisateurs pour formoline et huile à mouche..... 55c et .70c
*Gasoline Fédérée 1ère qualité..... 27 1/2c gal.
*Pétrole Fédéré 1ère qualité..... 23c "

*HUILES:

Huile à moteur 1ère qualité	pour automobile, légère, médium	et pesante.....	70c
Huile à tracteur, extra pesante.....			80c
Huile à transmission Scio.....			65c
Huile à cylindre à vapeur.....			85c
" " ".....			60c
" " ".....			50c
Huile à engin à gazoline.....			48c
" " ".....			42c
" " ".....			36c
Huile à machine.....			50c
" " ".....			44c
" " ".....			38c
Huile à Séparateur à vapeur.....			60c
" " ".....			63c
" " bras.....			40c
Huile à harnais.....			60c

Les prix ci-dessus pour les huiles de toutes sortes sont pour quantités d'un baril d'environ 45 gallons. Ajoutez 03c par gallon pour quantité 1/2 baril et 25c par gallon pour bidon de 5 gallons.

*GRAISSES:

Graisse à essieux:	Cae 45 boîtes	1 lb	\$6.40 la caisse
" 24 ".....	3 "		8.80 "
" 12 ".....	5 "		7.40 "
boîtes 10 lbs.....			1.45 la chaud
" 25 lbs.....			3.00 "

Graisse à godet "Cup Grease":

Cae 36 Chaudières 1 lb	\$6.00 la caisse
" 12 ".....	5 " 8.20 "
" 6 ".....	10 " 7.70 "
Chaudière 25 lbs.....	3.25 la chaud

REVUE

FARINES

Les prix accusent une augmentation de dix sous vendons la 1ère patente, la deuxième patente, à forte à boulanger, à \$6. des prix inférieurs à l'actuel, d'au moins cinqu Nous ne prévoyons p longtemps, à cause de ments de plusieurs pa comptent sur nous pou supplément de leur réco chez eux.

SON ET C

Les prix ne sont pas de nos contrats spéciaux suivants: son, \$27. la \$29. la tonne; gru blan Rien ne fait prévoir ce compartiment est en celui de la farine. La c cependant.

CRIBLURES

Nous offrons les crib meilleure qualité à \$26. Montréal. quand le pr est de \$28.

Tous reconnaissent l tives de nos criblures, s'occupent d'industrie l sistons sur ce point, c criblures doit être le pre qui en achète.

Cependant, il est r marché soit encombré d de qualité inférieure qu prix moindres; elles ne la qualité de nutrition l'alimentation convena

BROCHE A

A l'automne, les cul occupent de faire press se préparer au marché moment de se procurer qui résistera à ce tr entière satisfaction. L leur fournir en quantité ditions.

Nous livrons selo client, soit en rouleaux en longueurs de 3 à 1 avons de la grosseur No

Nous conseillons le commandes, afin d'atte de 24,000 livres pour u Il y a bénéfice d'une r dans les frais de transp les expéditions le plus ra

ENGRAIS CHI

Nous avons reçu à n Sainte-Rosalie Jonction, son de Phosphate Tho Grâce à nos démarchés le prix de cet engrais c est réduit de moitié sans souffre le moindrement. de première qualité qu les sols; ses propriétés reconnues et les essais chez nous sont conclus

Nous vendons ce Phos pose de seize pour cent rique assimilable, dans de 200 livres à \$16.5 Québec. Nos prix son marché si l'on tient co du produit.

Placez votre comm ment; mentionnez la la date à laquelle vous et nous nous ferons u satisfaire. Nous vou c'est un temps propice p engrais chimiques, qu une nécessité, si l'on ve lents produits.

Nous garantissons les de cet engrais chimiqu

FICELLE D'EN

Il est encore temps d bonne ficelle d'engerb saison est tardive; car n service à ceux de nos a moisson vient d'être ré ditions sont excellentes fret pour une quantité d et plus.

Notre ficelle est un supérieure, qui provient plus considérable du co faite de pure manille et

REVUE DES MARCHÉS Du 29 sept. au 6 octobre inclusivement

Donnée par Coopérative Fédérée de Québec, Section des Achats

FARINE

Les prix accusent encore une nouvelle augmentation de dix sous le baril. Nous vendons la 1ère patente à \$7.80 le baril; la deuxième patente, à \$7.30 et la farine forte à boulanger, à \$6.80. Ce sont tous des prix inférieurs à ceux du marché actuel, d'au moins cinquante sous le baril. Nous ne prévoyons pas de baisse d'ici longtemps, à cause des approvisionnements de plusieurs pays d'Europe qui comptent sur nous pour leur fournir le supplément de leur récolte qui a manqué chez eux.

SON ET GRU

Les prix ne sont pas changés, à cause de nos contrats spéciaux. Ils sont les suivants: son, \$27. la tonne; gru rouge, \$29. la tonne; gru blanc, \$35. la tonne. Rien ne fait prévoir d'augmentation; ce compartiment est en sympathie avec celui de la farine. La demande est forte cependant.

CRIBLURES DE BLE

Nous offrons les criblures de blé de la meilleure qualité à \$26.10 la tonne, f.a.b. Montréal, quand le prix du marché en est de \$28. Tous reconnaissent les qualités nutritives de nos criblures, surtout ceux qui s'occupent d'industrie laitière. Nous insistons sur ce point, car la qualité des criblures doit être le premier souci de celui qui en achète. Cependant, il est regrettable que le marché soit encombré de criblures de blé de qualité inférieure qui se vendent à des prix moindres; elles ne contiennent pas la qualité de nutrition nécessaire pour l'alimentation convenable du bétail.

BROCHE A FOIN

À l'automne, les cultivateurs se préoccupent de faire presser leur foin, pour se préparer au marché de l'hiver; c'est le moment de se procurer une bonne broche qui résistera à ce travail et donnera entière satisfaction. Nous pouvons la leur fournir en quantité à de bonnes conditions.

Nous la livrons selon les besoins du client, soit en rouleaux de 50 livres, soit en longueurs de 3 à 11 pieds. Nous en avons de la grosseur No 13, No 14, No 15. Nous conseillons le groupement des commandes, afin d'atteindre la quantité de 24,000 livres pour un wagon complet. Il y a bénéfice d'une remise considérable dans les frais de transport. Nous faisons les expéditions le plus rapidement possible.

ENGRAIS CHIMIQUES

Nous avons reçu à notre succursale de Sainte-Rosalie Junction, toute une cargaison de Phosphate Thomas de Belgique. Grâce à nos démarches et à notre crédit, le prix de cet engrais chimique supérieur est réduit de moitié sans que sa qualité en souffre le moins. C'est un produit de première qualité qui convient à tous les sols; ses propriétés nutritives sont reconnues et les essais qu'on en a faits chez nous sont concluants.

Nous vendons ce Phosphate, qui se compose de seize pour cent d'acide phosphorique assimilable, dans des sacs doubles de 200 livres à \$16.50 la tonne, f.a.b. Québec. Nos prix sont les plus bas du marché si l'on tient compte de la qualité du produit.

Placez votre commande immédiatement; mentionnez la quantité requise, la date à laquelle vous désirez la recevoir et nous nous ferons un plaisir de vous satisfaire. Nous vous rappelons que c'est un temps propice pour l'achat de vos engrais chimiques, qui sont aujourd'hui une nécessité, si l'on veut obtenir d'excellents produits.

Nous garantissons les prix et la qualité de cet engrais chimique.

FICELLE D'ENGERBAGE

Il est encore temps de se procurer une bonne ficelle d'engerbage, même si la saison est tardive; car nous voulons rendre service à ceux de nos sociétaires dont la moisson vient d'être récoltée. Nos conditions sont excellentes, nous payons le fret pour une quantité de deux cents livres et plus.

Notre ficelle est un produit de qualité supérieure, qui provient d'une fabrique la plus considérable du continent. Elle est faite de pure manille et mesure 650 pieds

à la livre. Un examen attentif de nos produits prix suffit à convaincre de la qualité du produit que nous pouvons lui offrir.

Hâtez-vous d'en profiter. Déjà plusieurs wagons de ficelle d'engerbage ont été expédiés de nos entrepôts; nous en avons encore des réserves qui s'écouleront rapidement.

INSTRUMENTS AGRICOLES

Nous avons lancé sur le marché agricole de la province des instruments aratoires d'un nouveau modèle, les instruments Oliver, qui jouissent d'une renommée mondiale. Nous avons fait toute une installation spéciale dans ce but, à nos principales succursales.

Nous le faisons dans le but unique de rendre service aux cultivateurs et de les débarrasser d'un intermédiaire tenace et souvent sans conscience. Ces instruments sont offerts à des prix raisonnables qui restent de beaucoup inférieurs à ceux que les agents d'autres maisons peuvent présenter; nous voulons mettre fin à leur règne de profits exagérés.

Encouragez-nous. Pour vos labours d'automne, ayez une bonne charrue, prenez la Oliver, et vous serez étonnés des résultats de votre récolte, l'an prochain. Procurez-vous des herbes, des cultivateurs, des rouleaux à biner, de la même maison, tous des instruments du type le plus perfectionné, pour l'amélioration de votre matériel roulant et le progrès de votre ferme.

Nous savons que les agents d'autres maisons circulent parmi nous, pour vous donner des produits inférieurs, pratiquement au même prix que les nôtres; ils doivent même baisser leurs prix, depuis que nous vendons les machines Oliver. Alors pourquoi payer de \$5. à \$25. plus cher pour des instruments qui ne valent pas les nôtres en qualité et en durée? Pourquoi enrichir les autres?

Donc, changez vos efforts en profits. Car il est reconnu que les instruments aratoires Oliver sont les meilleurs au monde, à cause de la qualité de leur matériel, la perfection et la solidité de leur mécanisme. Demandez notre brochure explicative et notre liste de prix.

POMMES

C'est la saison des pommes et la récolte très abondante bat son plein. Nous voulons en faire bénéficier nos sociétaires.

Comme par le passé nous offrons des pommes d'hiver, au wagon complet, à des prix forts raisonnables, à tous nos vieux clients qui tous les ans recourent à nous pour leur procurer de bonnes pommes.

Le travail étant délicat, il faut une maison de confiance pour exécuter ces transactions et nos clients réguliers le savent. Nos prix et conditions seront annoncés ces jours-ci.

HUILES ET GAZOLINE

Le prix de la gazoline est en baisse, c'est le moment de placer votre commande; consultez nos listes de produits à vendre sur la page précédente. La gazoline est utile pour les travaux de la ferme; quand elle sert à ces fins, elle est exempte de la taxe. Mais il faut le spécifier dans la commande.

Nous avons également des huiles pour moteurs d'une très bonne qualité, comme de l'huile à tracteur, à transmission, à machine, à séparateur, à harnais; de la graisse à essieux, à godet; du pétrole, marque Fédérée, et puis de la gazoline, soit en baril de 45 gallons ou en quantité moindre.

N'oubliez pas que nos prix sont inférieurs à ceux du marché pour le plus grand avantage de nos sociétaires.

PAPIER A COUVERTURE

La saison est propice pour la réparation des maisons et dépendances de la ferme et pour de nouvelles constructions; à ceux que la chose intéresse de ne pas oublier que nous pouvons leur fournir du papier à couverture d'excellente qualité. Nous en avons de toutes les épaisseurs requises 1-2-3 plis, de même que le papier à lambris pour intérieur et extérieur.

Nous offrons un papier à lambris spécialement employé pour les cloisons de beurreries et fromageries. C'est un papier qui ne dégage aucune odeur et ne fait subir au beurre et au fromage aucune

TOUS AIMENT

La FRONTENAC



ASSEZ FORTE
BIEN MURIE
NOURRISSANTE
ET
DÉSALTÉRANTE

Ces bons ouvriers des usines des grandes villes— trop souvent privés du bon air et de la lumière bien-faisante du jour, reconnaissent dans la bonne vieille bière "Frontenac" le meilleur stimulant qui soit.

Que ne fera-t-elle pas pour vous qui jouissez du grand air et du soleil?

Pour récupérer vos forces et recouvrir votre vigueur prenez invariablement un bon verre de

Frontenac Export Ale

altération au cours de la fabrication et de l'entreposage.

Tous nos papiers à couverture peuvent vous être fournis dans toutes les variétés à nos succursales de Hébertville-station, St-Félicien, Québec, Waterloo, Princeville et Ste-Rosalie, qui en possèdent un bon assortiment, ce qui vous assurera une prompte livraison.

PEINTURES

La coutume s'établit de plus en plus de retoucher les maisons et dépendances, après les travaux de la moisson. Nous pouvons vous être utiles dans ce domaine; chez nous, vous trouverez, en quantité, tout ce qu'il vous faut en peinture de première qualité.

Nous avons à votre disposition un assortiment complet. Nos peintures, marque Fédérée, ont fait leur réputation; voyez dans nos campagnes les milliers de maisons et de bâtiments qui en sont revêtus. Elles se vendent, tant pour intérieur que pour extérieur, soit en baril de 50 gallons, soit en petit baril de 30 gallons, soit en bidon de 5 gallons, ou d'un gallon, ou de deux pintes ou d'une pinte. Il y en a pour tous les goûts.

Demandez nos peintures spéciales pour instruments aratoires; cette peinture adhère au métal et lui conserve sa fraîcheur et son brillant.

BROCHE A CLOTURE

Il convient de réparer avant l'hiver les clôtures qui ont été détériorées soit par les bestiaux, soit par les machines, soit par pur accident. Nous vous conseillons également de remplacer la vieille clôture à perche, par une clôture de broche moderne.

Nous avons de la bonne broche à clôture pour répondre à tous les besoins, à des prix exceptionnels. Faites-en l'essai sans plus tarder.



MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET DES CANAUX

CANAL A NAVIRES WELAND

Section 7

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES soumissions cachetées adressées au sous-signé et marquées "Soumission pour la Section 7, canal à navires, Welland", seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, jeudi, le 30 octobre 1924.

On pourra voir les plans, les devis et la formule du contrat à être conclu, dès et à compter de la présente date, au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Chemins de fer et des Canaux, Ottawa, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur en charge, canal Welland, St. Catharines, Ontario.

On peut obtenir des copies des plans et devis du ministère sur paiement d'une somme de cinquante dollars. Cette somme sera remboursée aux soumissionnaires de bonne foi sur remise desdits plans et devis en bonne condition.

Un chèque accepté sur une banque possédant une charte du Canada pour la somme de \$575,000.00 payable à l'ordre du ministre des Chemins de fer et des Canaux ou des obligations de l'emprunt de guerre du Dominion du Canada pour le même montant ou des obligations de l'emprunt de guerre et des chèques pour compléter la différence, si c'est nécessaire, devront accompagner chaque soumission, laquelle somme sera consignée si le soumissionnaire refuse de conclure le contrat pour les travaux au taux indiqués dans la soumission.

Le chèque ou les obligations ainsi expédiées seront remises aux entrepreneurs respectifs dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le chèque ou les obligations du soumissionnaire heureux seront détenues en garantie entière ou partielle de l'accomplissement du contrat à être conclu.

La plus basse soumission ni aucune autre ne sera pas nécessairement acceptée.

Par ordre,

J. W. PUGSLEY,

Secrétaire.

Ministère des Chemins de fer et des Canaux
Ottawa, 1er octobre 1924. 7942

